人民币：全球贸易和投资新选择
中国银行，您的跨境人民币业务首选银行

中国银行
BANK OF CHINA

中国银行法兰克福分行
Bank of China Frankfurt Branch
Bockenheimer Landstr. 24
60323 Frankfurt
Tel: 069-1700900
service.de@bankofchina.com

中国银行汉堡分行
Bank of China Hamburg Branch
Rathausmarkt 5
20095 Hamburg
Tel: 040-34106680
hamburg.de@bankofchina.com

中国银行杜塞尔多夫分行
Bank of China Düsseldorf Branch
Benrather Str. 18-20
40213 Düsseldorf
Tel: 0211-5206550
dusseldorf.de@bankofchina.com

中国银行柏林分行
Bank of China Berlin Branch
Leipziger Platz 8
10117 Berlin
Tel: 030-40508740
berlin@bocffm.com

www.boc.cn/de

开元旅游

◆德国 ◆荷兰 ◆法国 ◆意大利 ◆卢森堡 ◆比利时

2014年8月

开元旅游

开元 kaiyuan.eu
07 期
2014 年 08–2014 年 10 月刊
ISSN:2196-3320

午夜阳光：
北欧的日不落帝国

芬兰食物风尚

峡湾挪威：感受挪威的灵魂

在哥本哈根遇见安徒生

在丹麦上演的麻雀变凤凰

去芬兰寻找《海鸥食堂》

欧洲每期发行量 2 万份
定价 5.5 欧
ISSN 2196-3320
9 772196 332012 05 >

东方航空引进全新A330-200机型，180度全平躺公务舱座椅，
全舱配备点播式娱乐系统，100多部电影和3D游戏，轻松畅享环球旅程！

＊已全面投入法兰克福/汉堡—上海航班，更多惊喜优惠，尽在东方航空。

东航德国官网：http://de.ceair.com/

诚邀您体验一站式查询、预定、购票的乐趣，春、夏两季促销已全面上线！

中國東方航空 CHINA EASTERN

世界品位　东方魅力

Frankfurt Büro 法兰克福营业部
地址：Rossmarkt 5,60311 Frankfurt/M
电话：+49-(0)69-1338930
传真：+49-(0)69-13389333
E-mail: china-eastern@ce-air.de

München Büro 慕尼黑营业部
地址：Maximilianstraße 40, 80539 München
电话：+49-(0)89-2103860
传真: +49-(0)89-21038621
E-mail: fly@china-eastern-muc.de

Hamburg Büro 汉堡营业部
地址：Flughafen Hamburg
Terminal 1, Haus B, R2621-22
电话：+49-(0)40 85159310
传真：+49-(0)40 851593129

德国开元

Kaiyuan Information Business GmbH

旅游 | 机票 | 物流 | 媒体

开元旅游
咨询网址：www.kaiyuan.eu
咨询热线：0049 89 416159059
咨询邮箱：travel@kaiyuan.de

开元机票
咨询网址：www.kaiyuan.eu
咨询热线：0049 89 41615900
咨询邮箱：air@kaiyuan.de

开元微信
学生活动、特惠机票、
旅游折扣、出行锦囊，
一切尽在指尖！
关注小元微信，共享优惠。

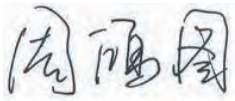
出版人寄语

时隔五年，《驯龙高手 2》在这个夏季上映，维京骑士与他的龙伙伴再次携手征服世界，人与动物之间感人的友情、各色卖萌的龙与龙骑士、无与伦比的 3D 影音体验让人陶醉在那个梦幻的北欧一隅。电影中的壮丽的北欧风光、维京人的生活习俗，都能在真实生活中找到原型。看过电影的人，向往电影中的世界，是时候去北欧了！

计划这期的主题旅游地北欧诸国与《驯龙高手 2》上映纯属巧合，不过这算是英雄所见略同了。北欧几国近年来成为了欧洲旅游的新贵，融合了欧洲与北极的风情，一次性玩转挪威、丹麦、芬兰、瑞典、冰岛。对于旅行者来说，北欧游在短时间走过几个国家，领略北欧国家不同的风情与相同的风景。与其他欧洲地区截然不同的独特北欧风景,极光、午夜阳光和湾峡只有北欧才能看到，走入维京人的世界，在哥本哈根遇见安徒生，夏日里探访圣诞老人，一切一切都只有北欧独领风骚。

除了美好的自然风光与名胜古迹，北欧精神渗透了生活的方方面面。北欧风格和设计一直是世界上热门的设计风格，追求简约、回归自然、集现代、实用、精美与一体，宜家家居的成功就是北欧设计的代表作之一。北欧人饮食朴实，烹饪简单，食用新鲜优质的食材，这也是北欧人健康长寿的原因之一。这些怎么能不让人动心，想要去发掘、亲近北欧？

跟着我们踏上旅途，去发现北欧的美好，去找寻欧洲曾经的神话，也许在旅途上也能找到电影中令人艳羡的亲情、爱情和友情。



开元 CEO

出版人：周鸿图
特邀顾问：吴敏安
总编辑：赵娇
执行主编：张亦可
栏目编辑：林婷婷 赵嘉 邵璀莹
徐铭泽 郑莹
美术编辑：周鸿强 宋晓晔

开元旅游杂志
由德国开元旅游集团出品
2014 年 8 月刊 -2014 年 10 月刊 总第 7 期
ISSN：2196-3320
主办：德国开元网
地址：Schwanthaler Str. 75a
80336, München
电话：0049 89 638 99 555 22
传真：0049 89 638 99 555 1
网址：http://magazine.kaiyuan.eu
联系邮箱：magazin@kaiyuan.de

订阅全年四期杂志，包邮 25 欧元
封面图片来自挪威旅游局
Visitnorway.com

手机轻松阅读，请下载杂志 APP：
http://app.kaiyuan.eu/magazine/
或请扫描二维码

Android 客户端　　iPhone 客户端

德国开元旅游集团

开元旅游
www.kaiyuan.eu/line.html
电话：0049 89 416159059
邮件：travel@kaiyuan.de

开元机票
www.kaiyuan.eu/ticket.html
电话：0049 89 41615900
邮件：air@kaiyuan.de

开元物流
www.kaiyuan.eu/view_dhl.html
电话：0049 89 416159016
邮件：dhl@kaiyuan.de

慕尼黑总部
机票电话： 0049 89 41615900
机票邮件： air@kaiyuan.de
旅游电话： 0049 89 416159059
旅游邮件： travel@kaiyuan.de

法兰克福分公司
机票电话：0049 69 750069085
旅游电话：0049 69 750069088
传真：0049 69 750069081
邮件：frankfurt@kaiyuan.de

杜塞尔多夫办事处
电话：0049 211 93678070
传真：0049 211 93678071
邮件：duesseldorf@kaiyuan.de

巴黎分公司
机票：0033 1 78902670
旅游：0033 1 78902672
邮件：paris@kaiyuan.de

北京办事处
机票：0086 10 51600231
旅游：0086 10 57182989
传真：0086 10 65883561
邮件：beijing@kaiyuan.de

厦门办事处
电话：0086 592 2230571
传真：0086 592 2230671
邮件：xiamen@kaiyuan.de

上海办事处
机票：4000 80 5000
旅游：0086 21 33190916
传真：0086 21 51087248
邮件：shanghai@kaiyuan.de

昆明办事处
机票：0086 871 64322668
邮件：kunming@kaiyuan.de

Contents 目录

人在旅途

8 午夜阳光：北欧的“日不落”帝国
11 希尔奢钟表珠宝行
12 挪威峡湾：感受挪威的灵魂
16 维京！维京！穿越千年北欧的维京时代
20 在哥本哈根遇见安徒生
25 夏日里探访圣诞老人
27 蓝湖 Blue Lagoon：冰火，两重天
28 聆听维京遥远的回音——行走北欧
30 芬兰食物风尚

声色德国

32 享受德国葡萄酒节：美酒，美食，美景，美女
37 诺德尼岛——德国北海上的那一颗明珠
39 博尔库姆岛：东弗里斯兰净土
40 尤伊斯特岛：北海中的仙境
43 黑尔戈兰岛：德国唯一的远海岛屿
44 柏林洪堡大学：我的洪堡
47 科隆大学：古老又现代

魅力古镇

50 魅力古镇之 Solling — Volger

生活休闲

55 巧克力爱好者的天堂：细数欧洲的巧克力博物馆
58 细数德国的那些汽车博物馆
63 欧洲免税店折扣券精选
64 德国打折日历：全年买菜都便宜

开元物语

67 开元元缘不断——夜柏林来开场
68 开元卡拉 OK 擂台大赛唱响那夜

跟着电影去旅行

70 冰雪奇缘 缘游挪威
72 在丹麦上演的麻雀变凤凰
76 去芬兰寻找《海鸥食堂》
78 威尼斯彩色岛，“致命”的魅力

非常人物

81 当神游舞曲遇上中国风

特别鸣谢：

德国国家旅游局
中国驻德国大使馆
中国驻法兰克福总领事馆
中国驻慕尼黑总领事馆
中国国际航空公司
中国东方航空公司
德国汉莎航空公司
海南航空公司
土耳其航空公司
芬兰航空
中国银行
中国工商银行
德国商业银行
德国拜罗伊特旅游局
德国克罗纳赫旅游局
德国巴特洪堡旅游局
荷兰国家旅游局
麦琴根名品村
因戈尔施塔特购物村
威尔特海姆购物村
人民日报海外版欧洲刊
华商报
德中汇报
德国生活报
欧洲时报

83 德国最甜美清澈的女声

84 用美食征服了以色列的德国人

精选路线

85 湖光山色瑞士 带你走过瑞士的那些城市

88 十六湖奇幻之旅 玩转东欧南天仙境

90 沐浴地中海的阳光 扫荡西班牙葡萄牙

93 专业定制：德国休闲理疗之旅

本期广告客户

中国银行

中国东方航空

阿联酋航空

JMC Club

海南航空

中国国际航空

Ingolstadt Village Outlet

德国亚超

希尔奢钟表珠宝行

La Vallee Outlet

Hello Tomorrow Emirates

No economy on play

Go head-to-head against fellow passengers in a range of multi-player games. Then sit back and celebrate your win with some victory tunes, or a laugh-out-loud comedy. Game on.

Up to 1,800 channels of entertainment • Generous baggage allowance • Rail&Fly inclusive

Terms and conditions apply. Further information at your travel agency.

午夜太阳

北欧的“日不落”帝国

图 / © 芬兰旅游局 VisitFinland
摄影 © Antti Pietikäinen-VisitFinland

太阳升空后便终日不落，享受 24 小时的白昼，时间尽在掌握。在冬天来临之前，到北欧来感受一下这无与伦比的午夜太阳吧！

欧洲夏天的时候天亮的早、黑的晚，越往北欧去，白昼的时长更长，到了北极圈，太阳在整个夏季终日不落，就有了午夜阳光。午夜太阳的持续时间长短取决于所处位置的偏北程度。

有些人喜欢采取不同的方式。午夜阳光下，白天自动延长了好几个小时，这些额外的时间不正是你平时所希望得到的吗？你可以利用后半夜的时光去远足，划独木舟，垂钓，或是打高尔夫球。

不同的季节之间反差强烈，芬兰人对此早已习以为常。与极地的黑暗冬季形成鲜明对比的，是芬兰最著名的自然现象之一 —— 午夜阳光。

不难理解，公共场所到了夏季便变得热闹起来。严酷的冬季结束之后，终将迎来无尽的日光，这一天芬兰人已经等了很久了。芬兰的夏季是在户外度过的季节，人们尽情享受这短暂却甜蜜的一季，将所有的烦恼全都推迟到黑夜再度降临的那一天。

在芬马克郡（Finmark）的北角（Nordkapp），观赏期跨越 5 月 14 日至 7 月 29 日；到了北极，太阳不落可达 6 个月之久。

感受午夜阳光的绝佳方式莫过于在晚上进行各种日间活动，无论是徒步旅行、攀登、捕鱼、打高尔夫，挪威旅游好像只是一个漫长的 24 小时，时间从来没有这么多过。

在午夜太阳下进行徒步旅行，夜晚的山脉在日光的照耀下展现出另一番迷人风情。在夜晚游览原本在日间的路线更加有趣，在导游的带领下伴随午夜太阳徒步行至凯彭峰（Keipen）。午夜乘船出行捕鱼既是体验奇特午夜阳光的不错选择，更是捕鱼的良机，在芬马克郡的瓦德瑟（Vadsø）还能体验午夜太阳下的飞钓。

挪威：午夜游玩两不误

挪威是欧洲纬度最北的国家，国土三分之一处在北极圈

之内，夏季有三个月的日不落永昼。屹立在欧洲最北端，北极近在咫尺， 无论是午夜还是正午十二点，夏季的挪威一直沐浴在阳光下，

芬马克郡（Finmark）的北角（Nordkapp）是挪威的最北端，他 307 米高的悬崖峭壁被认为是欧洲最北的地方以及距离北极最近的地方，夏天的午夜阳光长达三个月，观赏期跨越 5 月 14 日至 7 月 29 日，是挪威午夜阳光最长的地方。

到北角欣赏午夜阳光有两个绝佳的时间点。每天早晚六点钟是太阳最亮的时候，早晚十二点是太阳下山又迅速上升的时候。因为北角并没有旅舍可以下榻，大多数的游客都会选在正午十二点的时候来观赏日出日落的神奇美景。除此之外，还可以在北角寄出一张明信片，纪念这段欧洲最北端的旅行。

芬兰：芬兰式午夜阳光

全世界有福享受午夜阳光的人当中，三分之二都居住在芬兰。在芬兰拉普兰地区的极北地带极昼上长达 70 天。芬兰位于北极圈以南的地方也能享受到夜晚阳光的照射，即便是位于南部海岸线上的赫尔辛基也几乎全天日光不断。

想要享受午夜阳光，最经典的芬兰方式就是去森林的度假木屋。摆脱日常琐事的困扰，在寂静的森林中享受北欧式放松。森林郁郁松松却抵挡不住午夜阳光带来的光明，这正是大自然为疲惫的灵魂准备的一剂良药。

午夜阳光电影节（Midnight Sun Film Festival）由芬兰电影人在 1986 创办。电影节的举办地位于拉普兰地区的 Sodankylä 小镇，小镇在北极圈中，因此每个夏季都会被午夜阳光拂照。芬兰拉普兰地区的自然风光和永不日落的夜晚给这个午夜阳光电影节带来了独一无二的特色，云集世界级

电影导演、新生力量和国际观众在午夜阳光下享受自由、放松的 “Sodankylä 精神 ”。第 29 届午夜阳光电影节在今年 6 月 11 日－ 15 日再次登陆 Sodankylä，电影二十四小时放不停，就如同当地的午夜阳光，下午四点和凌晨四点一样光芒四射。

午夜太阳民俗节（Jutajaiset）是芬兰午夜阳光期间的音乐节，每年夏季来自世界各地的职业和业余音乐家汇聚到芬兰北部的罗瓦涅米（Rovaniemi），带来流行、民族音乐，民俗节的主旨就是参与享受音乐。2014 年的午夜太阳民俗节在 6 月 25 日－ 6 月 29 日罗瓦涅米的 Urheilukatu 4 A 举办，2015 年的日期定在 7 月 1 日－ 7 月 5 日。

十项享受午夜太阳的活动

在午夜太阳的拂照下，一切可以在白天进行的活动都能够在夜晚享受，不同的自然是感受。

1. 在木屋中度假。在湖边晒太阳，海边日光浴，夏季的午夜阳光中海水也格外的温热，这种白夜的享受独一无二。
2. 开派对。在晚上三点钟泡吧，就跟下午三点钟没什么区别。就着午夜阳光，开个通宵派对，这绝对是年轻人的特权。
3. 参加庆典。无论是午夜阳光电影节、文化节、还是音乐节、美食节，长达 24 小时的活动安排让午夜阳光的魔力永不消失。
4. 乘船。在寂静却明亮的夜晚，划独木舟，驾驶帆船，这些白天才能完成的活动也只有在午夜阳光下才能完成。
5. 打高尔夫。凌晨四点钟来打高尔夫球，高尔夫球场上绝对不会人满为患。
6. 垂钓。尝试夜晚垂钓的幸运度吧，鱼儿在晚上更容易上钩。
7. 在午夜阳光下起舞。这个传统在北欧各大城市中传承了几个世纪，放纵、没有限制地跳舞吧。
8. 徒步旅行和露营。没有太阳下山的影响，背着背包挑战你的身体极限。不要忘记抹防晒霜，在阳光下时间太长会被晒伤。
9. 打猎。在白夜的笼罩下，夜间动物尤其虚弱，正是打猎的好时机。
10. 骑自行车。无论是城市还是乡间都有很多美好的骑行路线，在夜晚的宁静与午夜阳光的笼罩下，自行车旅行也可以如此美好。

去当地人消费的地方购物

自从去年 11 月中国新《旅游法》出台，禁止旅行社强迫购物拿回扣以来，Hilscher 希尔奢钟表珠宝行的总经理曼弗雷德·希尔奢（Manfred Hilscher）先生表示越来越多的中国游客光临他们位于慕尼黑施瓦宾格区（Schwabing）伊丽莎白广场（Elisabethplatz）的珠宝行。

“我们作为一个传统的巴伐利亚家族企业，非常荣幸能将巴伐利亚的服务文化及最好的德国品质呈现给我们的中国游客！”

一个传统的家族企业对其与客户之间关系的理解是与众不同的。我们一直都非常清楚顾客关系的复杂性。作为慕尼黑人喜爱的专业诚信企业，今年我们欢庆建店七十周年。我们总经理夫人布丽姬特．希尔奢（Brigitte Hilscher）证实，所有来过我们钟表行享受过我们热诚导购的客户都会愿意再次光临我们的店铺。一个历经七十年的企业，它的成功建立在长久的价值文化和持续稳定的日常经营上。我们为客户提供最优质的售后服务，包括对客户退税手续的帮助与支持。

作为一个与众不同的企业，我们的诚信与巴伐利亚传统相结合。我们非常高兴，有越来越多的中国顾客可以去慕尼黑当地居民购物的地方选购商品。“灵活、开明及尊重是进入国际市场最基本的要素。就拿亚洲顾客传统的见解来说，其实巴伐利亚不仅仅只是一张路德维希国王的画像和蓝白相间的新天鹅堡的茶杯。走一走施瓦宾格的小路，看一看古老的订制帽子的小店和精致的巴伐利亚传统服装裁缝店。在这里，您可以找到在德国乃至欧洲的其他任何地方都没有的最美妙的手工艺。”作为土生土长的慕尼黑人，布丽姬特．希尔奢（Brigitte Hilscher）最了解慕尼黑的别具一格之处。

国际化思维结合地方化经营，是总经理成功的准则。作为 Giesinger 私人啤酒厂的股东，曼弗雷德·希尔奢（Manfred Hilscher）先生根据德国啤酒纯度法，亲自参与酿造巴伐利亚的传统饮料 —— 啤酒。他与他的夫人布丽姬特（Brigitte）还积极赞助运动事业，更为他最热爱的拜仁慕尼黑足球队助威喝彩。同时他自己开发的“慕尼黑手表”（Munich Watch），作为唯一一个完全在慕尼黑手工制造的手表品牌，强调其蓝白相间的巴伐利亚风格，更好的体现了传统与创新的完美结合。此手表在极短的时间内成为了慕尼黑啤酒节的最流行手表，更证明了企业的价值方向。“所有与人有关的事物都不能仅仅用金钱来衡量。不用心的交际是毫无价值的。”这是这对夫妇的座右铭，让这位 55 岁的慕尼黑人魅力微笑着享受每一天。

HILSCHER

YOUR JEWELER IN MUNICH CENTRAL AND AT THE AIRPORT

Hilscher 希尔奢钟表珠宝行

—— 源自 1945 年的热情与传统

地址：（慕尼黑施瓦宾地区店 Schwabing）

Nordendstrasse 50， 80801 München

（慕尼黑机场店）

二号候机楼出发大厅 4 楼

电话：+49 (0) 89-27275178

邮件：kai@juwelier-hilscher.de

峡湾挪威

感受挪威的灵魂

图 / © Visitnorway.com
摄影 / © Andrea Giubelli/C.H./ Per Eide - Visitnorway.com

提到挪威，文艺青年应该马上就会联想到春上村树的《挪威的森林》吧。尽管小说本身与挪威的森林无关，整本小说弥漫着那种挪威的气息：海风的腥气，遥远的汽笛，缥缈的憧憬 …… 事实上，挪威森林的确有名，但是挪威更有名的是它的峡湾。

挪威峡湾（Fjord）是挪威的灵魂，是挪威的旅游名片。峡湾是挪威最具特点的自然环境，挪威峡湾之多世界第一，几乎布满挪威的整个海岸线。去挪威旅游一定要看的景色不能少了峡湾。跟着我们走过挪威的那些峡湾，赏景、游玩、美食缺一不可。

挪威与峡湾

挪威是世界上拥有峡湾最多的国家，世界最长的三条峡湾中有两条位于挪威境内。联合国教科文组织将挪威西海岸峡湾和山地地区及其周边地带列入世界遗产名录，《国家地理》杂志称赞挪威的峡湾是“世界未受破坏的自然美景”，美国《芝加哥论坛报》也把挪威峡湾评为“世界七大自然奇迹”之一。 穿行于奇妙壮美的自然风光中，巍峨高耸的峭壁。峭壁上，水和冰川共同造就了美丽的瀑布，沿着山侧飞泻而下，壮丽的风景、绚丽的色彩和新鲜的空气使这片地区成为世界最美的地区之一。

峡湾（Fjord）是大自然的艺术杰作，冰川侵蚀河谷，冰川运动和海水对河谷的入侵造就了现在的美丽峡湾。 约一百万年前，冰川的厚度达到 2000 至 3000 米。从一万年前开始，冰川开始融化并向海洋移动，在此过程中产生了巨大的力，将山谷切割成 U 型，海水倒灌的地方就形成了峡湾。无数的峡湾及其支流向内陆渗透着，并融于高山峻岭之中，形成了非常壮观的自然景象。随着高山上冰川积雪的融化，雪水从悬崖峭壁上奔腾而下，形成了瀑布，更为峡湾增添了绚丽的色彩。

挪威最著名的四大峡湾是松恩峡湾（Sognefjord），哈当厄尔峡湾（Hardangerfjord），盖朗厄尔峡湾（Geirangerfjord）和吕瑟峡湾（Lysefjord）。联合国教科文组织将挪威的盖朗厄尔峡湾和纳柔依峡湾列为世界遗产名录，与中国的长城、埃及的金字塔、赞比亚的维多利亚大瀑布和美国大峡谷齐名。

松恩峡湾：挪威的峡湾之王

松恩峡湾（Sognefjord）是世界上最长、最深的峡湾，蔓延 204 公里，最深处达 1300 多米，峡湾两旁的群山则有 1700 多米高，是挪威峡湾中的国王。松恩峡湾的景色并不是挪威峡湾最美的，但却是挪威人气最旺的峡湾，交通方便，景点众多。松恩峡湾从卑尔根北部一直伸至尤通黑门山（Jotunheimen）和约斯特达尔布林国家公园（Jostedalsbreen National Park），沿线不仅有峡湾的美好风景，还有附近的自然公园和山区特色。

松恩峡湾之所以受欢迎，很大程度上由于峡湾方便到达，每天从奥斯陆（Oslo）、卑尔根（Bergen）和特隆赫姆（Trondheim）等挪威城市发往松恩峡湾的巴士快线。从奥斯陆和卑尔根还可以乘坐火车去往峡湾。

说到火车，来到松恩峡湾一定要乘坐世界最美、最陡峭的高山铁路 —— 弗洛姆铁路（Flam Railway），在山区火车上观看继续峡湾和山中的美景。弗洛姆铁路全长 20 公里，线路从米达尔（Myrdal）出发，沿着卑尔根忒路，穿越狭窄陡峭的弗洛姆山谷，最后到达弗洛姆小镇（Flam）。弗洛姆铁路五分之四的路段都是建在极陡的山坡上，铁路始建于 1923 年，历时 20 年完成，被誉为挪威最伟大的工程奇迹。在火车上欣赏山谷、瀑布、悬崖、雪山构成的风景绝对是挪威特色。

松恩峡湾有很多分支峡湾，其中最有名的莫过于纳柔依峡湾（Naroyfjord）。纳柔依峡湾是松恩峡湾中最狭窄的峡湾，列入了联合国教科文组织的世界遗产名录。纳柔依峡湾的名字源于北欧神话中的风神和近海之神涅尔德（Njord），全长 17 公里，25 条瀑布，狭长且充满了自然的野性美，最窄处仅 250 米宽，最宽处 1 公里有余。乘坐游船无疑是游览纳柔依峡湾最好的方式。

盖朗厄尔峡湾

盖朗厄尔峡湾（Geirangerfjord）长 15 公里，两岸耸立着海拔 1500 米以上的

群山，以峡湾曲折的形状和众多落差巨大的瀑布而著称，被联合国教科文组织列入世界遗产名录。

盖朗厄尔峡湾的瀑布十分壮观，瀑布几乎垂直地冲向地面，随之而来的还有震耳欲聋的声响。七姐妹瀑布（Seven Sisters）、套装瀑布（Suitor）以及新娘面纱瀑布（Bridal Veil）是盖朗厄尔峡湾最有名的三大瀑布。水流倾泻，薄雾初上，犹如朦胧的面纱笼罩着悬崖峭壁。

与盖朗厄尔峡湾同名的盖朗厄尔（Geiranger）小镇是峡湾观光客的必到之地。站在达尔斯尼巴山（Dalsnibba）的山顶，纵览盖朗厄尔小镇风光，眺望朗厄尔峡湾。达尔斯尼巴山海拔 1500 米，一直是摄影师和旅行者大爱的盖朗厄尔峡湾展望台。达尔斯尼巴山距离盖朗厄尔小镇 21 公里，从盖朗厄尔小镇出发沿着 63 号公路往南（Stryn 方向）开，到 Djupvasshytta 后沿着上山公路到达山顶。这段公路长五公里，收费 100 克朗，只在 5 月到 9 月间开放。

驾车观光盖朗厄尔峡湾，开过挪威的精灵与老鹰之路。挪威西海岸线过于蜿蜒曲折，群山相隔，建造盘山公路就显得格外艰难。托罗尔斯蒂根山道（Trollstigen）意为精灵之路，从翁达斯尼斯（Andalsnes）附近的索格桥（Sogge bru），经过盖朗厄尔到内湖（Langevatnet）的 63 号公路，全长 106 公里，是挪威最令人印象深刻的旅游景点之一。公路环绕在群山之间，从海拔 1600 米到盖朗厄尔峡湾的海平面，一路上可以观赏到群山、峡湾、河道和建筑艺术的融合。精灵之路只在 5 月到 10 月开放通车，尤其适合自驾游。

老鹰之路（Ørnevegen）从盖朗厄尔顺着山腰一直延伸到位于 riksveg 63 的埃兹达尔（Eidsdal）的公路，因走势陡峭而闻名。这个霸气的名字来自公路最高峰老鹰之翼（Ørnesvingen）附近经常有老鹰聚集。老鹰之路常年开放。

吕瑟峡湾

吕瑟峡湾（Lysefjord）位于挪威南部，全长 42 公里，在凸兀的峭壁和巍峨的群山之间蜿蜒流淌。两岸巨岩兀立，其中海拔 604 米的断崖布雷凯斯特伦（Preikestolen）是最值得一看的地方。站在巨岩之上，感觉自己犹如漂浮在空中，能强烈地感受到大自然雄劲的活力。

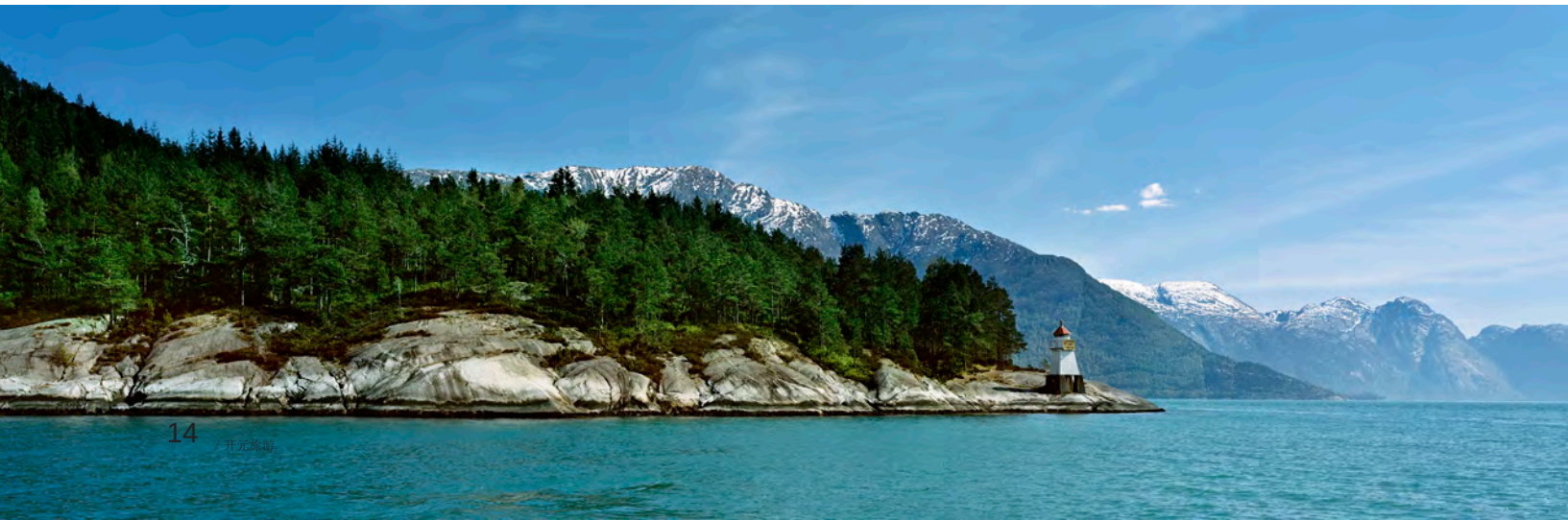
布雷凯斯特伦又名布道石，是吕瑟峡湾最著名的旅游景点，凌空 604 米的巨大岩石，从接连的山脊突出 30 多米，这块岩石也是俯瞰吕瑟峡湾，领略峡湾之美的最佳地点之一，相当壮观。通往布道石的登山径全长 3.8 公里，从起点开始有大约 330 米的上坡， 从起点来回大概 4-5 小时。

谢拉格山（Kjerag）没有布道石出名，但它是吕瑟峡湾周边最高的山峰，在登山爱好者中是徒步攀登的圣地。谢拉格山笔直地竖立在吕瑟峡湾深处，最高海拔 1020 米，从山顶俯视吕瑟峡湾的美景。从山腰的停从山腰的停车场出发，登山径单程全长 6 公里，前半段需要借助铁锁攀爬，强度比较大，来回约 5-6 小时。谢拉格伯顿石（Kjeragbolten）被称为奇迹石，是悬空于峡湾 1000 米，夹在两块巨岩裂缝中的一块直径约 2 米的石头，攀登悬空的奇迹石是极限运动爱好者的挑战。

哈当厄尔峡湾：峡湾之后

如果松恩峡湾可以被称之为挪威西部的峡湾之王，那么哈当厄尔峡湾（Hardangerfjord）就可被称之为峡湾之后，全长 179 公里。哈当厄尔峡湾距卑尔根不远，尤其以春季繁花似锦景色而闻名。在四大峡湾中，只有哈当厄尔峡湾的两岸为平缓的山坡，田园风光如诗如画。据传 800 年前，一位僧侣来到此地，种下了大量的果树，从此有了哈当厄尔峡湾春季的百花绽放的胜景。哈当厄尔是水果和浆果的主要产地，以挪威果园而著称，每年五月份，苹果花和杏花绽放，峡湾两岸成为花的海洋。

哈当厄尔峡湾最著名的景观是它的沃尔令斯大瀑布（Vøringsfossen）。沃尔令斯大瀑布是挪威最著名的大瀑布，位于毛博谷顶部，高约 182 米，垂直落差达到 145 米，巨大水幕瞬间坠入，动人心魄的巨响。沃尔令斯瀑布不仅仅是一个瀑布，而是一段段的瀑布群。无论是从山顶遥望瀑布，还是在下面仰望瀑布和峡谷，每个角度的瀑布都是一样的壮观。



每年七月份，哈当厄尔峡湾的洛夫特胡斯（Lofthus）小镇都会举行甜樱桃节（Sweet Cherry Festival），庆祝小镇樱桃等水果的丰收。洛夫特胡斯是挪威最大的水果生产重镇，在挪威得天独厚的自然条件下，北极出产的水果自然与众不同。每年的甜樱桃节最大的特色可不是清香多汁的甜樱桃，而是它的吐樱桃核大赛。从 1996 年节日创办开始，每年都有选手刷新吐樱桃核的“射程”，如今的纪录为 14.24 米。

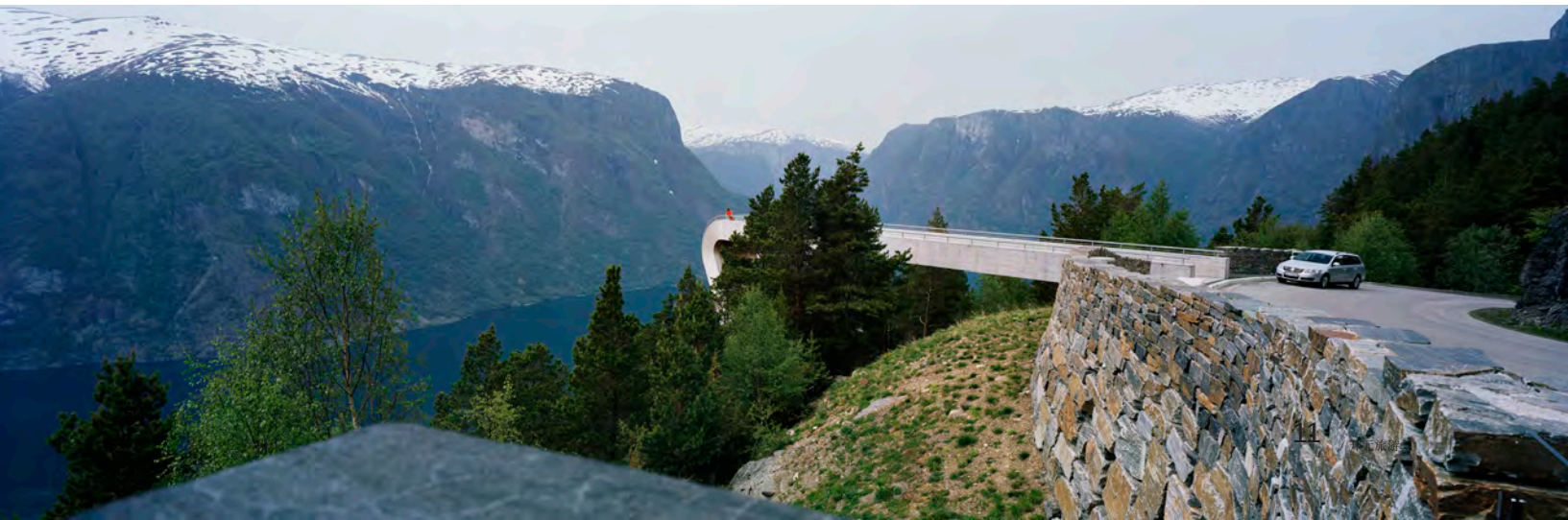
到挪威必须要吃的海鲜

来到挪威峡湾，自然少不了当地的海鲜美食。挪威海岸线绵延漫长，造就了峡湾，也铸就了挪威的渔业，挪威是世界第二大的海产品出口国。挪威峡湾的深海水域纯净、温度适宜，是养殖海鲜的最佳场所，挪威出产的海鲜享誉世界。感受峡湾的壮丽风景，海风阵阵吹过，享用新鲜美味的深海海鲜，让你的味蕾也在挪威畅游。

由于广大的国土有三分之一位于北极圈内，挪威饮食离不开鱼类和水产品。首屈一指的是熏鲑鱼、新鲜鳕鱼、鲱鱼和虾。烟熏三文鱼、鳟鱼和腌渍鲑鱼片在挪威的大街小巷都能吃到，新鲜的扇贝、虾、龙虾等海鲜也是挪威餐桌上的常规美味。在酷夏的日子里坐在码头边，悠闲地享受一顿美食，再配上一瓶冰镇啤酒或葡萄酒，人间美味，人间天堂不过如此。

不仅是很多远道而来的亚洲游客，欧洲人也热衷到挪威去赶“海鲜集”，因为这里的海鲜新鲜又便宜。挪威的第二大城卑尔根供应着挪威全国一半以上的海鲜产品。尤其是近邻英国和德国的“海鲜迷”，他们周末抽个空就会跑到卑尔根去买鱼。市中心的鱼市不远处，有一个客轮码头，每天数班轮船把从近邻国家的人们送到鱼市。他们晚上即回国，这样算下来，旅费也相当划算，往返于英国和卑尔根之间，只需要 60 欧的船资，算上来回船票比在他们自己国家买海鲜要便宜。

除了新鲜的海鲜之外，来到挪威还能带些海鲜干货回家。鳕鱼干是挪威罗弗敦群岛（Lofoten）的特产，它是挪威出口业中利润最丰厚、历史最悠久的产品，可以追溯到古代维京时期。鳕鱼干使用新鲜捕捞的鳕鱼，晾晒半年。鳕鱼干仍然保留了新鲜鳕鱼的全部营养，富含蛋白质、维生素、铁和钙。挪威的鳕鱼干量上乘的鳕鱼干被出口到葡萄牙、意大利和克罗地亚。在挪威，鳕鱼干所做的碱泡鳕鱼干（Lutefisk）是当地典型的圣诞节菜肴，这道菜比较重口味，使用白桦树灰烬制成碱性苏打水来腌制鳕鱼干，被列为世界最恶心的食物之一。当然，腌制的鳕鱼干会在清水中浸泡，直到所有的碱性液体被排干净，这样处理过的鱼肉煮熟后，配上各种佐料，就是挪威经典的大菜了。



维京！维京！穿越千年北欧的维京时代

图 / © 挪威旅游局 Visitnorway.com
/ 芬兰旅游局 VisitFinland
摄影 / © Johan Berge/CH-Visitnorway.com

维京时期应该是北欧最辉煌的时代。在八世纪到十一世纪期间，斯堪的纳维亚半岛的维京人驾着他们的木质船舰活跃在西北欧的海岸线上，对北海南部的国家发动了猛烈的攻击和掠夺，甚至远行到直布罗陀和地中海一带。维京战士喊着“维京！维京！”，乘风破浪，无坚不摧。

千年之后，维京依然是北欧深刻的烙印，维京人的生活习惯、维京曾经的海盗船、维京时代建造的要塞，维京人的脚步如今依然遍布了挪威、丹麦和瑞典。穿越千年北欧的维京时代，感受维京人的生活。

维京！维京！

维京人（Viking）泛指在公元 8 世纪到 11 世纪活跃在欧洲沿海的北欧海盗，足迹遍及从欧洲大陆至北极广阔疆域，这一时期被称为维京时代。据传，Viking 一词来源于古北欧语，vik 意为海湾，ing 表示从 …… 来，维京的意思是在海湾中从事某种事。因此，不能简单的将维京人等同于海盗，毕竟维京人也精通造船、商业等。

中世纪的北欧几国农业基础薄弱，很多人靠海而生，拥有欧洲最早也是最先进的造船技术。随之而来的是一系列的航海发现、贸易和凶猛入侵。航海开始于 8 世纪晚期，从西部格陵兰岛一直延伸到东部里海。

维京人建造出船体宽阔且拥有平底的长船。这些船适于在沿海浅水水域和河流中航行。维京人可以很轻松地到达远方的异国土地上。开始，只有少数几条相对成熟的航线。然而，随着船队规模的不断扩大，最终有数以百计的长船开往英格兰、苏格兰、法国和爱尔兰。

维京人像海盗一样掠夺和残杀。他们的恐怖声誉令欧洲大多数沿海居民都闻风丧胆。但是，他们的海盗声誉并不公平，他们不仅是无情的战士，更是经验丰富的商人和管理者。

奥斯陆海盗船博物馆

挪威首都奥斯陆（Oslo）西南的贝格半岛上坐落着挪威海盗船的大本营，1913 年建立。博物馆中收藏了在挪威出土发觉的维京时代海盗船以及相关文物。

作为海盗，船舶对于维京人来说至关重要，换句话说，维京人的一切都与他们的船有密切联系。维京船制造的材料主要取自高大笔直的橡树。维京船分为战船和货船两类。战船较轻，船窄，灵活轻便，又很耐风浪；而货船的船身又高又宽，船体也很重，在波涛汹涌的大海中载重航行时可保持稳定。两类船都有通常所说的弯曲船首，用一整块完整的橡木精雕细刻而成。

奥斯陆海盗船博物馆展出了三艘巨大的海盗船，奥塞贝格号（Oseberg）、戈克斯塔德号（Gokstad）和图奈号（Tune）在八到十世纪出没于北欧海域。海盗船以他们出土地而命名。

奥塞贝格号（Oseberg）是九世纪时澳沙女王的陪葬船。1904 年发掘，长 21.58 米，宽 5.1 米，15 桨。奥塞贝格号在全盛时期需要 30 名水手划船。船身刻有龙和蛇的造型，埋葬舱里收藏了当时最珍贵的艺术品，是北欧至今发掘出最大批的维京年代艺术品。

科克斯塔德号（Gokstad）大约建造于公元 890 年，是一艘战船，1880 年发掘，长 23.24 米，宽 5.2 米，16 桨。尽管装饰不如奥塞贝格号般华丽，但船身坚固，并且载有好几艘长度由 7~10 公尺的小船，小船主要用来运送船员上岸或打渔。

第三艘海盗船图奈（Tune）则只保留了一些甲板和船身碎片，1867 年发掘，长 15 米，宽 4.35 米，12 桨。展馆中的文物还包括了海盗船上发现的遗物。所有的文物均是海盗时期贵族的陪葬物。它们被埋在墓穴中，墓穴用土墩覆盖着，以保护埋在里面的木器、金属器皿、皮革和纺织制品。

奥斯陆海盗船博物馆（The Viking Ship Museum）
地址：Huk Aveny 35, 0287 Oslo, Norway
开放时间：5 月 1 日－9 月 30 日 9:00-18:00，
其余时间 10:00-16:00
门票： 成人 60 克朗，学生 30 克朗，7 岁以下儿童免费
网址：http://www.vikingeskibsmuseet.dk

罗弗敦维京博物馆

在罗弗敦半岛上体验曾经的维京年代。考古学家在伯格（Borg）发掘出了迄今为止最大的一处维京时代遗留下的房屋。这幢曾经的维京酋长的官邸经过了出土与重建，成为了今天的罗弗敦维京博物馆（Lofotr Viking Museum）。

博物馆的主体建筑按照传统维京长屋而重建，原型为在当地发掘出来的维京酋长的官邸，全长 83 米，这是世界上迄今最大的维京时代的建筑。这座建筑早在六世纪就已经存在，到维京时代初期，房屋从 67 米重建加长到 83 米。博物

馆展出了维京人的生活用品和纺织、娱乐等制作工具，全方面展现了维京人的生活。

进入维京酋长的长屋，会有一种时光倒流置身于维京时代的感觉。心形灯中闪耀的火光，从屋顶挂灯中溢出的丝丝光线，还有鼻腔内浓浓的焦油味和悬挂风干的海鱼腥味。

来往于酋长长屋和船坞的马车每半小时一趟。您可以参加一个参观著名维京船复制品的游览项目。

在4月1日到9月30日，游客有机会亲身感受《维京盛宴》（Viking Feast），维京酋长和酋长夫人邀请游客来参加维京晚宴，讲述维京部落的故事。传统的维京晚宴包括维京人传统饮食的羔羊肉和野猪肉，同时还有传统的维京蜂蜜酒。这种古老的蜂蜜酒由酒精、蜂蜜和香料制成，酒精含量13%。当然，盛宴自然少不了了唱歌跳舞，就着传统的维京酒杯喝着佳酿，观赏维京时代的舞蹈和歌曲。

想要参加盛宴，需要提前一天预定，预定时间最迟到前一天的下午三点。从斯塔姆松（Stamsund）和斯沃尔维尔（Svolvaer）发车到博物馆，套餐930克朗。仅晚餐的价格758克朗，费用包括从伯格往返的交通费。

罗弗敦维京博物馆（Lofotr Viking Museum）
地址：Prestegårdsveien 59, 8360 Bøstad, Norway
开放时间：6月1日－8月15日 10:00-19:00，
8月16日－9月15日 10:00-17:00，
9月16日－4月30日周三和周六 12:00-15:00
门票：6月15日－8月15日 成人160克朗，学生110克朗；其余时间成人120克朗，学生110克朗；6岁以下儿童免费
网址：http://www.lofotr.no

里伯维京中心

丹麦里伯（Ribe）是丹麦最古老的城市，始建于公元8世纪，是丹麦当之无愧的维京时代古城。因此，在里伯看到维京中心也就不见怪了。

里伯维京中心（Ribo VikingeCenter）距离里伯两公里，这座维京露天博物馆在1992年建立，带你回到1000多年前。维京中心占地面积约四平方千米，重建了传统的维京住宅区：市场、里伯镇和农场庄园。

中心的市场还原了705年到850年期间的里伯市场，街长200多米，宽65米，大小是里伯市场的五分之一。考古发现，最初的维京市场使用较少，只在一年中的特定时期才会使用，商人一般都住在自己的船上或者小的帐篷中，不会特意在市场上扎根。维京时代的市场上销售布料、皮革、鹿角、玻璃、琥珀、青铜器等，酒杯、水晶石、珠宝和瓷器等进口商品，自然不乏日常生活用品：皮草、木材、面包、面粉、鱼、盐。

维京中心还原了825年的里伯镇，游客可以在这里回味当年的维京时代的民居和商店。从酋长住宅开始，不仅有奢

华的壁炉，20 米长的壁画讲述了 710 年到 825 年的里伯小镇故事。烘培房每天都会烘培面包，中世纪的烤箱日日燃烧。鞋匠、木匠、铁匠铺、玻璃首饰铺，中世纪的商户也十分不同凡响。

农场庄园可以看到公元前 400 年到 1150 年的维京农场的身影。维京时代大多数农场规模较小，一家一户，家庭成员住在长屋中。早期的长屋只有一到两个房间，全家在一间屋子工作、生活，并与牲口混居。这样的屋子一般有 20 米长，6 米宽。正对着进门的地方，是一个火塘，全家做饭或者取暖都在这里。这间屋子同时也是储藏室。每面墙上固定着木质的长椅，白天坐，晚上睡，维京人没有床的概念。每户人家有一到两张高背椅，只有一家之主才有资格坐坐。

在里伯维京中心可以近距离接触维京人的饮食。维京人的主食以肉类和鱼类为主，饲养猪、鸡、鹅、鸭、牛、羊，打猎捕鱼。新鲜的肉类使用熏制或腌制的方式来保存过冬。种植燕麦、黑麦和大麦，在明火和烤箱上烘培面包和饼干，就着自制的黄油和奶油奶酪、蜂蜜和火腿一起吃。维京人一天吃两顿饭，早 8 点是早餐，晚 8 点是晚餐。全家人聚在一起，用木制的锅碗瓢盆做饭，用刀和勺进餐，但没有叉子。

里伯维京中心（Ribo VikingeCenter）
地址：Lustrupvej 4, 6760 Ribe, Denmark
开放时间：6 月 23 日－8 月 24 日 11:00-17:00，8 月 25 日－10 月 17 日周一－周五 10:00-15:30
门票： 成人 100 克朗，3 － 13 岁儿童 50 克朗
网址：http://www.ribevikingecenter.dk

罗斯基勒海盗船博物馆

罗斯基勒（Roskilde）位于丹麦西兰岛的东部港口，这座千年古城是维京时代的丹麦首都。到了这里，一定要看著名的海盗船博物馆。

罗斯基勒海盗船博物馆是 1969 年专门为陈列目前在馆内展出的五艘维京海盗船而建立的，人们可以在博物馆近距离接触维京时代的海盗船。展出的五艘船舶在 1962 年发掘，考古发现，船舶在公园 1000 年左右沉没在罗斯基勒海湾。当时，丹麦处于条件恶劣的多战之秋。沉没的船舶阻碍主要的航道，保护当时丹麦的首都罗斯基勒不受敌人来自海上的攻击。

博物馆中的各种展品向参观者介绍了维京时代的船舶、海上生活、海盗年代和海盗的情况。《海盗在爱尔兰的活动》展览介绍了维京海盗在爱尔兰的生活，从八世纪末期首次袭击爱尔兰到大约 1170 年侵略诺曼斯，同时揭示爱尔兰和克尔特文化，以及海盗的接触和交流。展品包括从爱尔兰国家博物馆借来的首饰、武器、日常用品、工艺品等。

海盗船博物馆在 1997 年扩建，修建了博物馆人造岛和港口，港口内停泊一系列独特的北欧船和海盗船的复制品。游客可以登上复制的海盗战船和货船，亲眼一睹曾经维京人的海盗船生活。

在修建人造岛时居然发现了九艘船舶，在加深海港时又发现了七艘中世纪的船舶和二艘海盗船的残骸。博物馆中的考古工作室对这些挖掘出来的船舶文物进行处理。如果有兴趣的话，可以提前预约参观，参观各种考古发现物件的文件、图纸和分析。

博物馆中收藏的海盗船保存完好，依然可以扬帆航行。每到中小学假期，博物馆都会提供体验海盗船航行的项目，在无顶篷的扁舟上扬帆航行，仿佛自己就是海盗船上的一名海盗。当然也接受团体预约。

罗斯基勒海盗船博物馆（The Viking Ship Museum in Roskilde）
地址：Vindeboder 12 4000 Roskilde, Denmark
开放时间：6 月 22 日－8 月 31 日 10:00-17:00，其余日子 10:00-16:00
门票： 五月－九月：成人 115 克朗，学生 100 克朗；十月－四月：成人 80 克朗，学生 70 克朗；17 岁以下儿童免费
网址：http://www.vikingeskibsmuseet.dk

因为安徒生，哥本哈根是当之无愧的童话王国，童话诞生的王国。这个拥有安徒生的城市魅力远不止此，哥本哈根也是世界上最适宜居住的城市，曾在十大美女最多的城市排名中榜上有名。宜人的城市环境和安逸的生活方式造就了哥本哈根的独特风景线，当然，还有安徒生和他的童话世界。

在这里遇见了安徒生。

安徒生：真实的童话

安徒生的一生也是一个童话。安徒生（Hans Christian Andersen）1805年4月2日出生于丹麦欧登塞（Odense）的贫民家庭，从鞋匠和洗衣妇的儿子到享誉世界的童话大师，安徒生自己说："人生就是一个童话。我的人生也是一个童话。这个童话充满了流浪的艰辛和执着追求的曲折。我的一生居无定所，我的心灵漂泊无依，童话是我流浪一生的阿拉丁神灯！"

安徒生写过小说、剧本、游记、诗歌，但他最大的才能表现在童话创作上。他的第一本童话故事集《讲给孩子们听的故事》发表于1835年，他一生写了160多篇童话，作品被翻译成８０多种语言，全世界的孩子们读着安徒生的童话长大，《丑小鸭》、《小美人鱼》、《卖火柴的小女孩》、《皇帝的新衣》、《海的女儿》……这些耳熟能详的童话歌颂真善美，优美的文字、奇妙的幻想和深邃的智慧，二百多年过去了，安徒生童话依然是世界儿童和成人的经典读物。

在哥本哈根遇见安徒生

图 / © VisitDenmark
摄影 / © Kim Wyon/Lennard Nielsen
/Lars-Kristian Crone
/ VisitDenmark

安徒生雕像

哥本哈根市政厅正门左侧有这样一尊雕像，一位穿西装长袍和戴着高帽的男士，那就是安徒生。这尊以铜打造、约3米高的安徒生塑像坐落在哥本哈根市政厅面对着趣伏里（Tivoli）公园的角落，安徒生的手里拿着一本空白的童话书，他的目光深邃地遥望着远方。来到这里的游客，一定要摸一摸安徒生的膝盖，理由不详，不过安徒生的膝盖已经被无数游客触摸地光亮，沾一沾安徒生的灵气。

哥本哈根市政厅广场是哥本哈根最大的广场，也是最古老的商业市场，有八百多年的历史。广场是哥本哈根的起点，所有的哥本哈根建筑和距离都是从这里开始测量，因此哥本哈根市政厅广场并没有自己的地址，只有邮编（The City Hall Square, 1599 Copenhagen）。

小美人鱼雕像

《小美人鱼》是安徒生的代表作，小美人鱼雕像也是哥本哈根的代表。不过，哥本哈根的小美人鱼雕像应该和想象中的雕像不同，不仅个头很小，与迪士尼的美人鱼相差甚远，雕像也没有那条鱼尾。不过，无论如何，小美人鱼雕像都是安徒生之旅的必到一站，就算对雕像有些失望，相信哥本哈根的海滨和附近的风景不会让你失望。

小美人鱼雕像（The Little Mermaid）位于哥本哈根市中心东北部的长堤海滨（Langelinie）。美人鱼铜像从1913年8月23日在长堤落成至今已有一百多年，每年到了8月23日，丹麦人都会给小美人鱼过生日。

1909年，嘉士伯公司创始人布鲁尔•卡尔•雅格布森（Brewer Carl Jacobsen）观看了根据童话改编的芭蕾舞剧《小美人鱼》，给他留下了深刻的印象，他请了丹麦雕塑家爱德华•埃里克森（Edvard Eriksen）按照芭蕾舞剧来创作一个雕塑，以芭蕾舞剧女主角艾伦•帕丽丝（Ellen Price）为创作原型。但实际上，雕塑家以他妻子作为模特来完成雕塑。

历经了百年，小美人鱼雕像破损十分严重，在世界十大差评景点评选中，小美人鱼雕塑当选，被评为世界上破损最严重的雕像。在过去的几十年内，小美人鱼的头部和手臂被人为损坏，雕塑被喷漆、丢失，甚至被炸药毁坏。

安徒生墓园

1875年8月4日，安徒生逝世，下葬于哥本哈根的阿西斯顿墓园（Assistens Cemetery）。很多人直接称之为安徒生墓园，事实上，阿西斯顿墓园是丹麦名人的墓园，除了安徒生长眠于此之外，现代存在主义哲学创始人索伦·克尔凯郭尔（Soren Kierkegaard）、诺贝尔物理学奖获奖者尼尔斯·玻尔（Niels Bohr）等名流大家也都安葬在这里。

阿西斯顿墓园（Kapelvej 4, 2200 Copenhagen）不仅仅是墓园，更是博物馆和公园。郁郁葱葱的树木，宽广茂盛的草坪，30万个墓碑零星散落地点缀在树丛之中。安徒生的墓地十分简单、端庄，外围有较低的铁栅栏包围。墓碑被葱绿的松柏包围，墓碑前种植了鲜花，墓碑是个上尖下宽长方形的青石板，上面刻有安徒生的姓名，生卒年月日，下方刻有一段古丹麦字的铭文，意思是："上帝赐予我们每个人的灵魂是永远不会泯灭的。祂赐予我们的肉体可以消失，而灵魂却是可以永生的"。

阿西斯顿墓园（Assistens Cemetery）
地址：Kapelvej 4, 2200 Copenhagen
开放时间：周一至周五10:00-16:00
门票：免费
网址：http://assistens.dk

新港安徒生故居

在哥本哈根皇家新广场东面有一段五六百米长的人工运河，这就是新港。新港是哥本哈根地标性的旅游场所，波光粼粼的河面倒映着两边各式的船只和彩色的房子。新港的步行街上有很多商店、餐厅和酒吧，因此总是熙熙攘攘，购物、休闲两不误。当然，新港也少不了安徒生的身影,他在新港的18、20和67号居住过。

能住在新港的人都是富人和名人，而在新港的居民中最著名的莫过于安徒生。安徒生曾在人生的不同阶段住在新港，可以说，新港见证了安徒生的一生。1834至1838年，安徒生就住在新港20号的红色公寓，在这里，他开始了他的童话创作生涯。1835年，安徒生写出了他的第一部世界著名的童话。安徒生在1848年搬回了新港，住在67号，这一住就是将近20年，安徒生在这里完成了绝大多数的童话作品,可以说,这里铸就了安徒生的灵感源泉。1873年，安徒生第三次搬入了新港，在新港18号度过了他生命中的最后两年。

趣伏里公园

作为童话王国，到了哥本哈根总要去一去童话公园。趣伏里公园是丹麦游人最多的地方，是最受丹麦人宠爱的童话公园。趣伏里（Tivoli）的名字倒过来，便是“I Love It”，我爱它，这也正好符合了趣伏里的真谛，谁能不爱游乐园与童话呢？趣伏里最有名的娱乐项目是它的旋转木马Starflyer，这个旋转木马高80米，在2010年之前一直是世界上最高的旋转木马。在趣伏里湖的旁边，坐落着有名的中国塔，中国风浓郁。除此之外，趣伏里公园的哑剧院、趣伏里音乐厅、趣伏里仪仗队和露天舞台都有将近一百年的历史，尽管历史悠久依然与时俱进，不用担心年老过时。

最不容错过的还是每个周六晚上必定举行的最后一个节目 —— 著名的趣伏里公园烟火表演。一到这时，这里就会成为烟花的世界，游人如织。

趣伏里公园一般是在每年5月开放，9月中旬关闭。但在圣诞节期间，趣伏里会变身哥本哈根的圣诞市场，圣诞树、圣诞饼干和圣诞产品一应俱全，圣诞味十足。

趣伏里公园（Tivoli）
地址：Vesterbrogade 3, 1630 Copenhagen
开放时间：4月20日至9月21日周一至周四 11:00-23:00；周五至周六 11:00-24:00
门票：成人99克朗，8岁以下儿童免费
网址：http://www.tivoli.dk

安徒生之家：
安徒生博物馆与安徒生故居

在哥本哈根逛完了后，安徒生追寻之旅一定要去安徒生的出生地 —— 欧登塞（Odense）。这里有安徒生博物馆和安徒生故居，以及曾经就读的学校，甚至连安徒生母亲洗衣服的小河都是安徒生景点。

安徒生博物馆（The Hans Christian Andersen Museum）是安徒生的出生地，为纪念安徒生诞生 100 周年在 1905 年改建而成。博物馆其貌不扬，红瓦黄墙的民居坐落在鹅卵石铺的小巷中。博物馆记载了安徒生的生平及其各时期作品，展出大量安徒生作品的手稿、来往信件、画稿以及丹麦一些名画家、艺术家创作的有关安徒生生活的油画和雕塑，更是收集了 68 个国家出版的 96 种文字的安徒生著作，收藏的中国出版的安徒生童话及著作共有 27 种，其中最早的是 1926 年发表在小说月报上的安徒生作品的中文译文。

安徒生故居（H.C. Andersen's Childhood Home）是安徒生童年生活的地方，2 岁到 14 岁的童年安徒生住在这里。故居在 1930 年改建成为博物馆，还原了安徒生的童年。

安徒生博物馆
（The Hans Christian Andersen Museum）
地址：Bangs Boder 29, 5000 Odense C
开放时间：6 月 30 日 - 8 月 31 日
周一至周日 10:00-17:00；
其余时间周二至周日 10:00-16:00
门票：成人 95 克朗，18 岁以下儿童免费
网址：http://museum.odense.dk/en/museums/hans-christian-andersen-museum

安徒生故居
(The Hans Christian Andersen's Childhood Home)
地址：Munkemøllestræde 3 - 5, 5000 Odense C
开放时间：7 月 1 日 - 8 月 31 日
周一至周日 10:00-16:00；
其余时间周二至周日 11:00-15:00
门票：成人 30 克朗，18 岁以下儿童免费
网址：http://museum.odense.dk/en/museums/hans-christian-andersens-childhood-home

JMC CLUB

JMC BODY SHAPING & BEAUTY CLUB

蜕变·至美

形体管理 高级美容护理 SPA 养生

Metamorphosis

形体管理 THIN BODY

悄悄的我瘦了，正如我悄悄的胖，如果肥是一种错，请您进来坐一坐，健康、安全、有效，摆脱累赘，享“瘦”一生美丽新曲线，定制您的轮廓线，最适合您的瘦身方式，疗效八天看得见。

圣诺纯天然有机护理 PURE NATURAL ORGANIC NURSING ST

萃取99%纯天然植物精华，融合30%有机成分，滋养面部肌肤，改善细纹和干纹,缓解衰老。

四国风情浪漫全身spa AROMASOUL ROMANTIC SPA

通过结合使用精油与芳香萃取物，可以对身体产生显著的排毒作用，同时促使放松并减少精神紧张和压力，促进细胞新陈代谢，进而有助于对抗常见皮肤过敏，均可促进淋巴循环，有助于防止毒素积累，缓解疲劳和焦虑，使身体得到深度放松。

原动力姜疗 IMPULSION GINGER THERAPY

蕴含野生姜精华，针对性的改善局部肌肉疲劳，活血散瘀，散寒除湿，疏通经络等功效卓著。

拍摄JMC-CLUB杂志广告版面存至手机或关注静美慈微信公共账号，到本店享受项目在前台出示立减200元（特价项目除外）

JMC-CLUB

北京静美慈时尚塑身美容会所

JMC BODY SHAPING & BEAUTY CLUB

北京市三里屯3.3商场6F 6008#

BEIJING SANLITUN 3.3 SHOP 6TH FLOOR. 6008

WWW.JMCCLUB.NET

预约专线 010-51365188

夏日里 探访圣诞老人

图 / © 芬兰旅游局 VisitFinland

圣诞老人住在神秘的北极圈上，那里的太阳在夏季从不落山，隆冬漆黑一片。人们似乎常常只有在圣诞节期间才会想起圣诞老人，世界上只有一个地方可以一年四季见到圣诞老人，即使是夏天也能和圣诞老人聊天、写明信片。

芬兰的夏季是一年中无比灿烂的时节。和所有的芬兰人一样，经过了一个漫长而辛劳的冬天，圣诞老人也盼望着夏季的来临，在夏季稍微放松一下，以便为下一个圣诞节积攒精力。说不定就能在芬兰迷人的湖区或是拉普兰那些美景如画的国家公园里看到度假中的圣诞老人。

当然，圣诞老人可不会整天休息。位于拉普兰地区罗瓦涅米（Rovaniemi）的圣诞老人村全年不休，圣诞老人办公室更是整天开放，接待世界各地的游客。渠道圣诞老人办公室，一定要注意其中的巨大钟摆，那就是圣诞老人的地球旋转速度控制器，这是圣诞老人可以同时出现在世界各地的神秘法宝。

圣诞老人村中还有一个圣诞老人总邮局，作为全球收到信件最多的人来说，圣诞老人当然拥有自己的邮局。圣诞老人总邮局每年都会收到世界各地寄给圣诞老人的信件和包裹，多达50多万份。寄信人来自198个国家，也有不少来自中国。每年春天，圣诞老人和小精灵们都忙着用十来种不同的语言给至少4万余封信写回复，其中也包括中文。回信上还盖有北极圈的特别邮戳。

圣诞老人总邮局也是一个真正的邮局，可以邮寄来自圣诞老人故乡的祝福，上面盖有北极圈的特别邮戳。注意邮局有两个信箱：在黄色信箱里投的信会被及时寄出，在红色信箱里投的信在圣诞节才送到，千万不要寄错了。

圣诞老人的邮寄地址：
Santa Claus
Santa Claus'Main Post Office, FI-96930, Arctic Circle, FINLAND

● 公务舱尊享体验

海南航空柏林=北京航线使用空中客车A330-200豪华宽体客机运营，公务舱座椅可180度平躺，全客舱大屏幕可触摸LED娱乐系统，舒适宽敞，静谧独享。悉心为您准备的公务舱餐食，饮品让您体会“空中藏酒阁、移动美食城”的标准；精心呵护的旅途体验，让您宾至如归！

● 公务舱超值优享

海南航空超值尊享公务舱，凡一次性购买海航柏林=北京公务舱套票3套、5套、10套的旅客，均可获得不同幅度的优惠，不限人员使用，不变的服务，不一样的超值体验，more is less！公务舱亲友同行，多人同行，海航依旧优惠多多。凡两人、三人同去同回，均可购买我司公务舱多人同行产品，可享受不一样的亲友陪伴的温存。

● 畅行欧洲、空铁联运

除柏林之外，海南航空与AirBerlin（柏林航空）联手打造覆盖德国及欧洲全境主要城市的航线网络，让您畅行欧洲，通行无阻。同时，海南航空也与DB（德铁）合作，免费连接德国境内任一火车通行点。

● 更多惊喜、悉心品味

如果您是留学生，海航推出了更多免费行李额；
如果您担心您的无陪伴儿童，海航推出了Care More服务；
如果您来自机构客户，我们推出了更方便更快捷的网上平台……

www.hainanairlines.com
00800-8768-9999

蓝湖 Blue Lagoon: 冰火，两重天

文 / 炒熟陌生

冰岛是北大西洋中的一个岛国，位于北大西洋和北冰洋的交汇处，通常被称为北欧五国之一。冰岛国土面积为 10.3 万平方公里，人口约为 32 万，是欧洲人口密度最小的国家。冰岛的首都是雷克雅维克，也是冰岛的最大城市，首都附近的西南地区人口占全国的三分之二。冰岛地处大西洋洋中脊上，是一个多火山、地质活动频繁的国家。内陆主要是平原地貌，境内多分布沙质地、冷却的熔岩平原和冰川。冰岛虽然位于北极圈边缘，但因有墨西哥湾暖流而气温适中。

蓝湖是冰岛最大的温泉。从冰岛首都雷克雅未克市向东南方向驱车 1 小时左右，即可到达。由于它离雷克雅未克市凯夫拉维克国际场不远，所以许多途径雷市的旅游者，会利用转机几个小时的空闲专程坐车来到蓝湖体验这里的温泉。

蓝湖是露天的温泉。但由于地热发达，蓝湖洗浴和游泳的礁湖地区水温平均在 40 ℃左右，即使是在雪花飘飞的时候，游客仍可以泡在暖融融的水中，充分享受大自然的赐予。蓝湖水中富含多种化学与矿物结晶，如硅、硫等。这些结晶已被冰岛医学院证明对舒解精神压力具有某种疗效。由于蓝湖位于一座死火山上，地层中有益的矿物质会沉积在湖底，水性好或运气好的人，会在湖底挖到白颜色的泥，这种泥据说有美颜健体的功效。用白色的二氧化碳泥在身上揉搓，泡在暖融融的水中，会将旅途劳顿一扫而光。另外，由于蓝湖所在地是地球上地下岩浆活动最为频繁的区域之一，这种活动加热了蓝湖，使得水体蒸腾。地面附近的熔岩流加热的水蒸汽用于推动涡轮机发电，经过了涡轮机的蒸汽变成热水，经过换热器又为市政热水供暖系统提供热量，可谓一举多得。

行走北欧

--聆听维京遥远的回音

文 & 图 / 汤子

一次突如其来的行走，我将带着“开元旅游体验师”的新身份前往维京神话的起源地——北欧。那是曾被遗忘的北方海滨，人们聆听着遥远天国巨人的回音，或许那是维京诗人怒吼般的吟唱，就连神话也冰冷得满布荆棘而悲壮。十个世纪后的今天，那番土地被冠以“静谧、诗情”，拥有的是最高品质的生活和惬意的人生。神话会随着海水远离恶魔般的峡湾吗？波罗地海的夕阳会安抚冰冷的灵魂吗？汤子继续在欧洲——流浪。

六月一日

坐在开往汉堡的火车上，我看着三毛的-雨季不再来，简单的文字，我却时喜时悲，窗外奥地利的雪山被朝阳照得斑驳，透着金黄，这样的景致，这样的精致，你眼中的一切在于你的心智。

六月二日

在汉堡火车站，所有团员都在两天内陆续集合，早晨9点开始，真正的旅行开始了。波罗地海的海风催促着海鸥与我们同行，不宣扬，不做作的一片海，蓝天白天也只是陪衬了。游船安静地滑过，留下的，就好似天空被飞机划破的白道。

波罗的海的海风为我留下了微笑着的痕迹，羊绒大衣也不甘示弱地向前拍打，照片能定格住的，除了形象和时光，还剩下回忆里淡淡的回甘，海的味道。
这辆渡轮上，居然有火车与我们通行。火车开上渡轮，到对岸就是挪威了。

第一站，我们到达了哥本哈根。童话王国有一种形式上的抽离，除了新教教堂能清晰辨别，几乎所有建筑都产生了时代不晰的违和感。曾经的霸主，因海盗行径恶名远扬，却使得哥本哈根解构、重组了欧洲各地文化，尤其在建筑上进行了混合，甚至有些楼宇感觉是在俄罗斯建筑的框架下加入了高迪的童话元素。
PS：北欧外型出众的人类实在很多……

小美人鱼，忧郁地侧过身去，在等待？还是回望？克里斯蒂安用了一种童话的浪漫交代了一次泡沫般的爱情幻象，似乎告诉我们：童话就是童话了吧。 poppy flower，罂粟花，被多少画家喜爱，这完美的颜色构成，过真像毒品一般，沾染上就无法自己多年前画过哥本哈根的新港，现在到现场了，安徒生的故乡。同样的角度，数年前画过，到现场感受一二。

六月三日

一早，我们即将前往游轮启程的港口，并前往芬兰首都-赫尔辛基。途中，在加油站休息，路过一个破败得好似堡垒的颓垣而，这堡垒守卫的，竟是一片犹如世外桃源般恬淡的空间。

登上游轮，我们将又两个晚上在这艘高达12层楼的游轮上度过。乘着游轮到达赫尔辛基。北欧整体而言并没太多个性。混杂的历史和有趣的建筑，全球最高消费的区域给人深刻的印象，岩石教堂还是让我振奋了不少。继续行走。

这里是“和路雪”的诞生地？这可是和路雪博物馆，满城的雪港湾边上的集市，海鲜、水果、各类酒，在物价昂贵的北欧，这里莫过于性价比极高的场所了。都到“和路雪”之城了，当然要来一根，很浓郁。

离港了，将在游轮上度过十数小时。游船内称不上奢华，但活活就是一个游乐场，casino、bar、restaurant、tax free 应有尽有第一个晚上，决定吃船上的buffet，都到北欧了，海鲜肯定是免不了的，满满的鱼子啊……casino和bar上下两层错开，走道里还有吃角子老虎之类简单的博弈游戏。

六月四日

一早，在轮船上醒来，在船头的甲板上晒太阳。

一路走走停停，下了游轮后便到了斯德哥尔摩。这是一座岛屿相接的城市，战争也并未在老城留下斑驳的痕迹，呈现了于此行其他三国首都不同的形态。云淡风轻，此时北欧的和颜悦色实在令人动容。

瑞典王宫的外表，有着不曾有的厚重，甚至有些简单。干净的石板路，在老城中穿梭，宽宽窄窄。有时候，繁华过眼，也未必扰人，只是有幸，在岁月未曾颓败前，学会了如何过，滤俗事杂物，仍设法与地气相接，淡看云烟。

前往美术馆的桥上，立着这么一个皇冠，可以看到王宫，可以看到斯德哥尔摩大教堂，可以看到，那时的辉煌嘛？

来到北欧博物馆，恰巧发现这是多年前年画过的地方，那年应该刚到20，对艺术依旧幻想无限。今天，前来膜拜馆内有很多皇室的展品，也有一些当代北欧的设计，贯穿了岁月，泯灭了时间很喜欢这组手套，讲究、华丽。

回到游轮上，开始了充满迷醉的一夜。隔着玻璃，循着游船前驶的方向，夜晚10点半，夕阳渐渐降临波罗的海，或许完全天暗要到午夜了吧桑拿后的温泉区在船头甲板的一侧，可以看到行船方向的波罗的海躲在角落里享受这一切。在桑拿温泉之后，沉溺于酒精、jazz音乐、舞池里缓慢的摇摆，就算是靡靡之音下在奢华的北欧为人生记下混沌的片段吧。

六月六日

一早我们到达了挪威首都奥斯陆。

到奥斯陆的第一站，便是这个有名的雕塑公园。艺术家用了40年的时间完成了这里所有雕塑，生命、轮回、人性，被捉摸得淋漓尽致。雕塑公园采用的是具有纪念性意义的对称格局，让人对生命充满敬意。

六月七日

我们一行人踏上回到德国的旅程。风穿越过云层，变本加厉地冲击着厄勒海峡。我用力站在船头，目睹着毫不留情的场面，却也成了现象的受害者。旅途的尾声还是略带伤感吧，行者无疆。

芬兰食物风尚

文 & 图 / © 芬兰旅游局 VisitFinland.com
摄影 © Elina Sirparanta/Jani Kärppä & Flatlight Films

芬兰美食并不以某个特别的菜式而出名，使用本土食材、保持原始风味。从南到北，从沿海地区到内陆的城市，采用本地季节性物产和新鲜食材的风尚，到处可见。无论你为生存而吃喝，或是为追寻美食而生存，请回归属于北方的新鲜美味。祝你用餐愉快，Hyvää ruokahalua！

芬兰本土特色美食

和其他寒带高纬度地区近似，芬兰人的饮食结构以蕴涵丰富的脂肪、淀粉的高热量食物为主，各种肉类、马铃薯是芬兰人的最爱，他们就用这些极为平常的原材料，烹制出极具北国风情的特色佳肴。

芬兰美食代代相传，既保留了古老的烹制工艺，也并未跟随时代的演进，与自然风味相离弃。自然特色、原始风味永远是芬兰食品最为标榜的优势所在。论工艺的精细，或许不如法式大餐；论种类的多样，亦远不及华夏美食菜系流派纷繁林立，芬兰食品的材料取自山林田野、大海河溪，一如这里粗粝的民风，不是那么精雕细琢、但绝对地道、够味儿。

芬兰的饮食传统起源自狩猎部落传统，芬兰人所吃的都直接来自覆盖全国的森林、湖泊和田野。即使在今天，像驯鹿和麋鹿那样的大的哺乳类动物，野生鸟类如松鸡，各种产于海洋或江河的鱼类，也是芬兰人乐于采用的食物材料，吃的时候也伴以土豆或蔬菜，还有新鲜浆果。这些成分，可以做成高档次的精致美食，又可以弄出工人们充实的一餐。

芬兰的食品结构主要以肉类、鱼类和土豆为主食，其中肉类又以牛肉和猪肉为主；蔬菜类中胡萝卜、西红柿、黄瓜、卷心菜是最常见、最经济的；而牛奶、无数种奶酪则是芬兰最主要也是最具特色的副食。

芬兰盛产种类繁多的浆果，虽然浆果和水果比平常的小，但它们也甜美可口，营养和维生素也十分丰富。每到八月份，森

林中的野生浆果等待着采摘。芬兰法律规定，一切生长在芬兰国土之内的自然资源，所有权都归全体芬兰国民共同所有。所有公民，包括游客都可以自由采摘这些挂满树梢的野果。浆果可以用于点心、制造果酱、榨汁和直接生吃。由于不适宜种植葡萄，芬兰使用各种浆果酿酒，水果口味的利口酒带你回到芬兰的森林。

芬兰得天独厚、养料充沛的广袤水域孕育着新鲜丰富的海鲜水产，也诞生了芬兰人“食不可无鱼”的餐桌文化。三文鱼、鳕鱼、鲈鱼、鳟鱼、鲱鱼 、小龙虾、鳕鱼子、鱼子酱，这些海鲜是不是让人有些眼花缭乱呢？芬兰的北欧餐馆大多会根据时令水产，推出四季不同的鲜美菜肴，而各地的海鲜小吃更是让人大快朵颐。

夏秋两季都是品尝三文鱼和鲱鱼的好时节。一道炭烧或者文火煎三文鱼绝对让人垂涎；而烟熏鲱鱼，能让食客不但为肥嫩的肉质而感动，更能品尝到一丝隐约的桦木清香。在冬季，冰钓者收获的鳕鱼和鳟鱼，肉质柔嫩，切片生吃，鲜味十足；若再加以盐渍，口感更为丰富。而加工而成的鱼肉冻，则会带给舌尖，更有层次感的咸鲜。

夏季是品尝三文鱼、白鱼和波罗的鲱鱼的最好季节，宴会上首选的是烟熏马哈鱼，做法是用特殊的纸将鱼包起来烤或直接放在碳火旁熏烤。白鱼、鲷鱼和波罗的海青鱼也可以被熏制或烧烤，用桦木夹板把一排青鱼码整齐地夹住，放在炭火中烧烤，这样出来的烤鱼不仅肥嫩异常、还带着隐隐一丝桦木的清香。

餐馆日：经营一天自己的私家餐厅

幻想开餐馆吗？一年有四次这样的机会让你梦想成真。餐馆日（Restaurant Day），不用说，这又是芬兰的发明。

在餐馆日这一天，任何人都可以在任何场所开设自己小饭馆，营业仅限一天。这意味着普通人都可以扮演厨师和服务生的角色了，换来的是好玩的经历和美食，还有精彩的聚会和难忘的记忆，哪怕是稀奇古怪的。

餐馆日的想法诞生于2011年首都赫尔辛基，如今已经成为了世界范围内最大的食物狂欢节，餐馆日席卷了世界56个国家，去年超过3.8万个一天餐厅招待了106万食客。这一天发展成为了芬兰伊瓦洛、新加坡、以色列耶路撒冷、波兰波兹南、美国圣地亚哥、俄罗斯叶卡捷琳堡、葡萄牙里斯本、澳大利亚维多利亚、日本东京等地的美食节。

从最初的“好玩好吃家庭朋友”式的自娱自乐，如今竟发展成一场全球运动，影响到了饮食文化未来的发展走向。2011年，餐馆日被评为芬兰赫尔辛基年度最佳文化活动，2013年在丹麦哥本哈根被评为年度最佳美食活动，影响正在与日俱增。

一年当中有四个周六（分别在二月、五月、八月和十一月）被专门用来让人们尽情品尝快乐、创意、灵感和社区精神。2014年下半年的餐馆日分别在8月18日和11月16日举行。无论你身在何方，抓紧这24小时的时间享用美食飨宴吧！胃口真好，请允许我们这么说。

享受
德国葡萄酒节:
美酒，美食，美景，美女

除了啤酒之外，德国葡萄酒也十分有名，“德国制造”的雷司令和冰酒在世界上尤其出名。德国共有十三个葡萄酒产区，葡萄种植面积约10万公顷，葡萄酒年产量一亿公升。在品尝葡萄酒的同时，产区的葡萄山、当地的风土人情、德国风味的 美食，这些都造就了德国特色的葡萄酒旅行。

香肠市场：世界上最大的葡萄酒节

尽管被称为香肠市场（Wurstmarkt），这与香肠其实没什么关系，更以他们的葡萄酒而出名。这个叫香肠市场的葡萄酒节是德国第二大葡萄酒产区莱茵兰- 普法尔茨（Rhineland Palatinate）州的疗养度假胜地巴德迪尔克海姆（Bad Duerkheim）上举办，德国人认为这是世界上最大的葡萄酒节，也是最古老的葡萄酒节，历史追溯到了近六百年。

巴德迪尔克海姆在每年九月份的第三个周末举办香肠市场，时间长达9天。今年是第598届香肠市场，世界上最大的葡萄酒节在9月12日- 16日和19日- 22日举办。

美因茨葡萄酒市场：葡萄酒、香槟与艺术品

美因茨葡萄酒市场（Mainzer Weinmarkt）是美莱茵第三大节日。8月28日- 31日和9月4日- 7日，葡萄酒市场在美因茨城市公园（Stadtpark）和玫瑰花园（Rosengarten）举办。在城市公园，德国各种各样的葡萄酒展台让人眼花缭乱，施伦德品酒会（Schlenderweinprobe）只需12欧就可以品尝八家当地的葡萄酒庄的葡萄酒。玫瑰花园中则汇集了艺术品市场、香槟庆典和葡萄酒村。自2008年起，美因茨加入了“杰出葡萄酒大都市”的行列，从此每年的葡萄酒市场还加入了葡萄酒村的元素，今年主要推出西班牙的葡萄酒产区毕尔巴鄂（Bilbao），门票两欧元，盲眼品尝德国与西班牙葡萄酒。

吕德斯海姆葡萄酒节：雷司令与黑皮诺

莱茵高（Rheingau）地区盛产雷司令（Riesling）、黑皮诺（Spätburgunder）和香槟气泡酒（Sekt），而这里最有名的葡萄酒节莫过于吕德斯海姆葡萄酒节（Rüdesheimer Weinfest）。每年八月的第三个周末，在吕德斯海姆老城区的集市广场的法国梧桐树下，葡萄酒节带着当地出产的雷司令、黑皮诺葡萄酒与香槟起泡酒与广大葡萄酒爱好者见面，今年的举办时间为8月15日- 18日。一百多年来，吕德斯海姆山种植出产的葡萄酒一直享有德国乃至世界声誉，而每年一度的葡萄酒节更是展示当地葡萄酒的最佳场所，当地人称他们的葡萄酒节为五星级葡萄酒盛宴。

吕德斯海姆最有名的酒庄莫过于莱茨酒庄（Weingut Leitz），酒庄的历史追溯于1744年，而现任老板约翰内斯·莱茨（Johannes Leitz）将莱茨酒庄推向了世界，他在2011年获得了《高勒米罗美食指南》（Gault Millau）的“年度最佳酿酒师”的头衔。莱茨酒庄和它的雷司令葡萄酒是德国莱茵高葡萄酒产区和吕德斯海姆的葡萄酒名片。

莱茵高的葡萄酒和葡萄酒节还能再别的地方享受到。威斯巴登（Wiesbaden）在8月8日- 17日举办为期十天的莱茵高葡萄酒周（Rheingauer Weinwoche），约100 家葡萄酒庄带来他们的莱茵高雷司令（Rheingauer Riesling）。

弗莱堡葡萄酒节：葡萄酒与大教堂

弗莱堡（Freiburg）拥有浓厚的文化历史底蕴，秀美的城市与周边风光，矗立在老城区的弗莱堡圣母大教堂（Freiburger Münster）被世界各地艺术史学家称为哥特式建筑艺术的杰作和意义非凡的文化纪念碑，而高达116米高的塔楼被誉为最美的塔楼。在这样的神圣宗教环境下，葡萄酒也许会更加美味。

7月3日- 8日，连续六天的葡萄酒狂欢在弗莱堡的圣母大教堂举办弗莱堡葡萄酒节（Freiburger Weinfest）。来自巴登葡萄酒种植区的上百家葡萄酒庄在大教堂四周的搭建展台。就着弗莱堡老城区的街景，静静流淌的溪渠，品尝巴登州的美酒与美食。

德国葡萄酒之路（Deutsche Weinstraße）是德国第一条旅行路线，全长85公里。走在这条线路上，每个主要路口都可以看到葡萄酒之路的标示牌，黄色背景上标示着一串十个葡萄和路线的名称。3月到10月期间，葡萄酒之路上抛弃了日常的安静，来自德国和欧洲各地的葡萄酒爱好者和贸易商汇聚到了这里，沿途的城镇举办了众多葡萄酒节，美酒、美食、美景还有美女，漫步在秀美的葡萄山，坐在酒庄啜饮醇郁的葡萄酒，享受美味的当地菜肴，感受当地市集的热闹熙攘。

每逢八月的最后一个星期天，是德国葡萄酒之路体验日（Erlebnistag Deutsche Weinstraße），整条葡萄酒之路都禁止汽车通行，众多葡萄酒生产商和小酒吧为成千上万的徒步的、骑自行车的、溜轮滑的漫游者服务。

斯图加特葡萄酒村：斯图加特与汉堡

斯图加特葡萄酒村（Stuttgarter Weindorf）在1976年诞生，不仅是斯图加特的葡萄酒名片，也是施瓦本生活方式的代言词。 8月底到9月初，为期12天的斯图加特葡萄酒村让饕餮食客尽享优质葡萄酒和施瓦本特色美食。

斯图加特葡萄酒村在斯图加特获得了巨大的成功，今年的葡萄酒村在8月27日- 9月7日举行。不仅在斯图加特可以体验到施瓦本的风情，斯图加特葡萄酒村在6月底到7月中旬到汉堡，冬季去往柏林。无拘无束、亲切友好与葡萄酒文化这正是斯图加特葡萄酒村的真谛。

中摩泽尔葡萄酒节

9月4日至8日，中摩泽尔葡萄酒节（Weinfest der Mittelmosel）在贝恩卡斯特尔- 屈斯（Bernkastel-Kues）举办，这是中摩泽尔葡萄产区规模最大的葡萄酒节。葡萄酒节准备了丰富多彩的活动，迎接葡萄酒皇后、绚烂烟花、由节日彩车、乐队以及身着传统服装的海内外表演团体组成的葡萄农游行等。葡萄酒节的三十多个葡萄酒展台汇集了当地著名的雷司令葡萄酒庄，如柏恩卡斯特医生（Bernkasteler Doctor）、策尔黑猫（Zeller schwarze Katz）、皮斯波特黄金滴露（Piesporter Goldtröpfchen）、普朗酒庄日晷园（Wehlener Sonnenuhr）。

上韦瑟尔葡萄酒市场：葡萄酒与焰火

9月12日- 15日和19日- 20日，上韦瑟尔葡萄酒市场（Oberweseler Weinmarkt）在上韦瑟尔的集市广场拉开序幕。9月13日是这个葡萄酒节的高潮，莱茵烟火节（Rhein in Flammen）和游船游行，音乐、烟花、游船让手中的葡萄酒杯的葡萄酒更美味。

海尔布隆葡萄酒村节——舒适惬意的葡萄酒庄

9月12日- 21日， 德国的葡萄酒之城——海尔布隆（Heilbronn） 一贯在市政厅附近庆祝这舒适而惬意的葡萄酒村节。 13 个葡萄农合作社与17 家酒庄积极参与，为客人们奉上300 种葡萄酒和 16 种香槟。 这里为您提供多种特级葡萄酒：刚劲的红葡萄酒、辛辣的白葡萄酒、醇厚的晚秋白葡萄酒等。精心挑选的各种美食必将使您的味蕾得到餍足。 精彩的音乐表演也将营造出品酒的最佳氛围。

奥芬博格的奥滕瑙葡萄酒节

奥芬博格（Offenburg）被誉为葡萄酒之城，城市与葡萄酒有着不解之缘。奥芬博格是巴登州最大的葡萄酒产区，被称为“巴登葡萄酒展会”的葡萄酒市场有着130多年的历史。每年一度的奥滕瑙葡萄酒节自然属于必备节目，还有众多葡萄酒活动。

每年九月份的最后一个周末是奥芬博格的葡萄酒天堂。奥滕瑙葡萄酒节（Ortenauer Weinfest）在9月26日- 29日举办，三万多游客来到奥芬博格的集市广场和市政厅，品尝享受200多款葡萄酒和香槟酒。除了美食美酒之外，在三个音乐舞台上，来自当地以及邻近法国的20个乐队进行现场音乐演奏。

博帕德葡萄酒节：中莱茵地区的悠久传统

联合国教科文组织授予莱茵河中上游河谷（Oberes Mittelrheintal）为世界文化遗产，葡萄园与葡萄酒酿造拥有悠久的历史与传统。博帕德（Boppard）在每年秋天举办博帕德葡萄酒节（Bopparder Weinfest）。9月26- 29日和10月3- 5日，集市广场上的德国桁架房屋作为天然的布景，给这个葡萄酒节带来了一缕历史气息。另外，这里的葡萄种植园博帕德哈姆（Bopparder Hamm）是中莱茵河葡萄种植区中最大的葡萄园，可想而知，当地的葡萄酒也是不容小视。

有兴趣了吗？

如果时间上赶不上葡萄酒节的话，你还有机会去到德国的葡萄酒产区中，感受德国葡萄酒的丰收，到葡萄酒庄品酒、买酒。以“您出行，酒庄买单”为口号的欧洲葡萄酒旅行在10月12日到10月17日参观德国五大葡萄酒产区。购买葡萄酒金额超过16万人民币，旅行费用会由酒庄报销。

具体信息请登录开元旅游网站www.kaiyuan.eu。

See you in Chengdu! Deal!

On May 19, Air China will commence three-times weekly nonstop service Frankfurt-Chengdu. Gem of Southwest China, Hometown of Panda, Eden of the East – with its so many well-deserved titles, doesn't Chengdu fire your imagination?

Hotline: (0086-10) 95583 Website : www.airchina.com

AIR CHINA | A STAR ALLIANCE MEMBER

诺德尼岛——德国北海上的那一颗明珠

德国北海（Nordsee）是德国人的度假胜地，当然和法国、意大利和西班牙等国外旅游度假圣地相比，差的太多。不过因为价格低廉、交通方便，非常适合短期假期。

北海中共有七个小岛，其中诺德尼（Norderney）最为出挑。不仅因为她自然风景优美，被收入联合国家科文组织的世界自然遗产；更因为小岛开发的早，各方面设施齐备，忘返摆渡每个小时一次，方便游客的各种需求。

诺德尼岛

诺德奈岛（Norderney）是德国东弗里西亚群岛（Ostfriesische Inseln）的七大岛屿之一。岛屿 14 公里，宽 2 公里，面积约 26 平方公里，是仅排在博尔库姆岛（Borkum）的第二大岛屿，其中 85% 的岛屿和海洋面积隶属于下萨克森浅滩国家公园（Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer）。联合国家科文组织在 2009 年授予了下萨克森浅滩世界文化和自然遗产的头衔。

诺德奈岛是德国最早的度假疗养胜地，早在 1797 年开始，游客就到这里享受当地的矿泉浴场。经过了两百多年的发展，这个海岛已成为德国著名的度假天堂，每年迎接三十多万游客在这里度假，不仅在夏季时节人声鼎沸，就连在旅游淡季期间也有很多铁杆粉丝到诺德奈岛来放松。

绵延 14 公里的海滩位于诺德奈岛的北岸，海滩从西向东逐渐变宽，连接起东西两侧截然不同的海岛风情。岛屿西部聚集了主要的住宅区和商业区，东部则是原生态的自然景观和一望无际的沙滩，尤其是到了岛屿的东侧，海滩最为宽广，足有一公里宽。

除了在海滩上享受日光浴之外，诺德奈岛的岛上生活十分丰富，餐馆、咖啡馆、纪念品店、服装店、租车店、超市等商店绝对能够满足在这里的日常生活。蔓延在岛屿上的 80 多公里的单车道不仅能开车到达，更是沿着盐沼和浅滩享受海岛的风景。如果疲倦了，想要好好犒劳自己一番的话，到诺德奈的海水疗养馆享受海水浴疗养和海水理疗。这是德国最大的海洋疗养会所， 在超过 8000 平方米的空间内坐落着各式各样的海水浴场、桑拿房，众多养生保健项目和海水疗法供你选择。

诺德尼岛攻略

诺德尼岛的世外桃源旅行开始于前往海岛的渡轮，将工作、学习生活的压力和繁忙抛诸脑后，受自然保护的沙滩和原生态自然景色和清新健康的空气拥抱你的身心。

往返于诺德尼岛的渡轮班次很多，是北海诸岛中交通最便利的岛屿之一。从 Norddeich 的港口坐船出发，时间 55 分钟左右，一个人当天往返票价 18 欧左右。如果在岛屿上居住几天的话，可以购买六个月之内有效的往返船票，单人价格 19 欧。驾车的游客可以带汽车上游轮，开车上岛。

出渡轮口上岸，迎面而来的就是大大的 “Norderney 欢迎你 ” 的信息版，下面的信息是小岛上的活动预告。沿着宽阔的汽车道笔直的前行，会在右手边看到一个船锚。这是航海之屋（Haus Schifffahrt），去往诺德尼岛的邮轮公司 FRISIA 的公司驻地，在这里可买到船票和火车票。航海之屋门口的船锚雕塑才是特别之处，据说是真的船锚。

经过航海之屋之后，左转，几步之后就来到了诺德尼岛的中心。位于 Kurplatz 的 Conversationhaus 里面有旅游信息中心， 咖啡厅，画廊，定期会在这里举行讲座、二手市场。Conversationhaus 后面是露天音乐厅，经常会有音乐表演，不仅有专业的乐队，更有当地人自发组成的乐团和乐队做现场表演。

在诺德尼岛住宿有很多选择，从五星级酒店、别墅到公寓楼单元房，无论你喜欢哪种住宿方式和房间风格，无论你的预算有多少，总会找到适合的房间。如果想要省钱，最好避开夏季旺季，尽量提前预约。

Ingolstadt Village and Wertheim Village. Members of the *Chic Outlet Shopping*® Collection of Villages © Ingolstadt Village and Wertheim Village 2014 KaiYuan

220 outlet boutiques offering up to 60% off[1] all year round.

AIGNER OUTLET BALDESSARINI BALLY BOGNER COACH DIESEL ESCADA FURLA
HACKETT PATRIZIA PEPE SAMSONITE SWAROVSKI WOLFORD AND MANY MORE[2]

International VIP offer – 10% savings
Present this voucher at Tourist Information in Ingolstadt Village or Wertheim Village and save 10% on the outlet price.[3]

LIKE SHOPPING. BUT BETTER.

INGOLSTADT VILLAGE

Wertheim Village

CHIC OUTLET SHOPPING®

IngolstadtVillage.com | WertheimVillage.com

LONDON DUBLIN PARIS MADRID BARCELONA MILAN BRUSSELS FRANKFURT MUNICH SUZHOU, CHINA

Global Blue TAX FREE

[1] on the former recommended retail price [2] for a complete list of boutiques visit the Village websites [3] Offer valid in participating boutiques. Terms and conditions apply.

东弗里斯兰净土：博尔库姆岛

在北海众多的小到中有这样一片净土，博尔库姆岛远离尘世喧嚣、尽情放松。 在一望无际的海滩上远足漫游，骑单车穿越自然保护区，体验沙滩的日光浴，享受休闲疗养，健康的空气疗法尤其适合休养生息。

博尔库姆岛（Borkum）是德国东弗里西亚群岛（Ostfriesische Inseln）中最大的岛屿。岛屿面积将近 31 平方公里，离大陆大约 50 公里远，北德意志广播之声（NDR）将博尔库姆岛评为是继尤伊斯特（Jurist）之后北德第二美的岛。岛屿隶属于下萨克森浅滩国家公园（Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer）。联合国家科文组织在 2009 年授予了下萨克森浅滩世界文化和自然遗产的头衔。

博尔库姆岛部分地区处于自然保护区，保存了小岛的原始自然状态。小岛不大，但却有着截然不同的景观，原生态的沙丘景观、兰花盛开的内陆牧场和淡水池塘交替变换，这样的景致只出现在博尔库姆。在这里，幸运的话，有机会在海滩的礁石上看到海豹，很多只海豹或躺或站地在礁石上沐浴阳光、休养生息。

早在 1830 年，博尔库姆就成为了国家批准的北海疗养游泳胜地，更是给海洋沙滩度假带来了健康的元素。岛屿的空气中富含碘元素，花粉含量极低，格外适合过敏症患者。健康的空气自然给小岛的空气疗法打出了名号，只要深呼吸，不仅心情好，更是有益于健康。另外，利用海水的理疗作用进行海水浴疗养，也是博尔库姆的健康疗养传统项目。

博尔库姆岛上有三座博尔库姆灯塔，灯塔见证了小岛一路走来，其中的老灯塔是德国最古老的灯塔。在十六世纪之前，博尔库姆岛还没被应用于航海，渔民和航海者使用小岛的教堂塔楼为指引。1576 年，岛屿建造了第一座 45 米的塔楼，塔楼上长亮的火焰用于指航，这就是如今的老博尔库姆灯塔。老灯塔可供参观，爬 150 级台阶可以站在灯塔的观景台上遥望整个小岛和北海的风景。

1879 年，新博尔库姆灯塔（又称大灯塔）取代了老灯塔，高达 60 米，315 级台阶爬起来略微艰难。1891 年，红色的小灯塔投入使用，仅 27 米的灯塔不愧为他的名字。

享受海上航行的快乐，呼吸海风略微腥咸的味道，在甲板上接受阳光的沐浴。从埃姆登（Emden）的海港搭乘渡轮到博尔库姆岛，当天往返票价 19 欧。

一家几口想要享受假期的话也能省钱，博尔库姆岛的周二至周四家庭票（DiMiDo-Familienticket），47.5 欧可以带一家人到岛屿上做一天游。两个成人和三个以内的儿童(4-11 岁)在周二、周三和周四中的任意一天到博尔库姆岛游玩，8 点上岛 16:30 点返程，在线预定需支付 2 欧。除了家庭票，这种周二至周三特价票不止只有家庭票，单人花 14 欧也能买到这种优惠。

当北海开始捕捞新一年的第一只鲱鱼，春季才算是正式来到德国。五月和六月是鲱鱼季节，这时正是到博尔库姆岛来一趟鲱鱼美食一天游。5 月 1 日— 6 月 30 日，8 点钟从埃姆登（Emden）坐船出发。在去程的游轮上简单吃一顿早餐，夹着博尔库姆火腿的面包和一杯咖啡让你饱腹又清醒，充好电之后上岛好好享受岛屿的沙滩、大海、阳光。16:30 点乘渡轮返程，享用一顿鲱鱼大餐，三条鲱鱼盐煮土豆和绿豆正好是鲱鱼季节一天游的完美结束。全套活动价格为 29.9 欧，包括渡轮、早午餐的费用。

尤伊斯特岛：北海中的仙境

尤伊斯特岛（Juist）是北海诸岛中最美的一个。不仅德国媒体授予尤伊斯特了这个头衔，小岛的别名也可见一斑。尤伊斯特的居民更乐意称他们的小岛为 Töwerland，在低地德语意为仙境。小岛风景优美，世界自然遗产的北海浅滩、健康疗养的空气、绿色环保的生活环境，不愧于“仙境”之称。

尤伊斯特岛位于博尔库姆（Borkum）和诺德尼岛（Norderney）之间，海岸线绵延17公里，是东弗里斯兰群岛中海岸线最长的岛屿。 在沙滩上享受日光浴，与家人朋友在海水中嬉闹玩耍，幸运的话还能在海岛东端看到海豹大家族。大海距离内陆近7公里，岛屿上又没有汽车，可能需要步行很长时间才能走到海滩，不过劳动之后也能让人更充分享受海滩，尤其是对懒人来说。

尤伊斯特的居民认为小岛是受上帝庇护的净土，上天赐予的太阳照射时间明显长于德国大陆，白色的沙滩和大海表面还会反射阳光，这些都大大抑制了病菌的生长。干净、没有细菌的北海空气富含水分和碘，空气中的过敏原非常少，尤其适合过敏体质的人。在这里，海滩不仅能游玩放松，更有健康质量的功效。在沙滩上散步，呼吸尤伊斯特特有的空气。空气中所含的盐雾随着呼吸进入口鼻咽喉，从而清洁呼吸道。这也是尤伊斯特有名的空气疗法。

尤伊斯特的疗养养生传统由来已久，150多年来使用北海天气和海水浴来进行治疗。北海海水除了富含盐分和微量元素，海水浴疗养和养生保健是德国认证的治疗浴场，接受医保。通过家庭医生就可以向医保申请预防或康复治疗，选择尤伊斯特作为疗养地。这里的浴场疗养通常耗时三周，病人可以自选疗养时间和居住地。建议以下病人到这里度假疗养：患有呼吸道疾病的病人，如哮喘、花粉过敏、气管炎、鼻窦炎，和患有皮肤病的病人，如痤疮粉丝、神经性皮炎。

尤伊斯特岛是北海诸岛中最有名的绿色岛屿，是德国乃至欧洲可持续发展的代言人。气候变化对于岛屿的存在至关重要，环保自然而然也是小岛生活的重中之重。尤伊斯特计划到2030年完全达到气候友好，达到碳平衡，届时小岛将是世界上第一个碳平衡的旅游目的地。为了这个目标，尤伊斯特制作了碳足迹统计表，使岛屿产生的碳排放量透明化。小岛积极运用生物质气、地热能、风能等替代能源，减少二氧化碳排放。路灯采用LED节能灯。岛屿的经营场所有两种环保标识，一种代表该场所产生了碳排放，另一种代表它使用绿色能源。

为了环保，尤伊斯特岛努力将环保措施融入于小岛的日常生活。除了少开汽车和垃圾分开之外，素食也是小岛居民的绿色措施，周四是素食日（Veggie-Tag）。每公斤肉对环境的污染相当于开车开250公里。尤伊斯特的很多餐厅、酒店在周四主打素食菜肴，菜单上标注着岛屿的“KlimaInsel”标识，上面上有多道素食。不过，这不代表周四外出就餐完全没有肉可吃，只是强烈建议大家选择素食，既健康又环保。

8月份的最后一个周末，尤伊斯特小岛变身为犯罪小说之岛，推理小说节在8月29日至31日举行。犯罪现场仙境推理小说节（Krimifestival Tatort Töwerland）邀请五位德语地区有名的推理小说作家，带领读者和游客走入社会黑暗的犯罪与邪恶。活动期间，每晚都有新书朗诵会和读者见面会。

往返于尤伊斯特的渡轮班次较少，平时一天只有一班游轮，旺季期间有时一天两班。但是时间并不固定，在计划旅行的时候请一定要好好查询邮轮公司的行程。运营尤伊斯特的邮轮公司与诺德尼岛是一家，上船的地点也在一起Norddeich，只是登船的位置不同而已。当天往返船票为19.5欧，但还需要额外支付小岛的疗养管理费，旅游季节为1.75欧，淡季0.85欧。凡是到尤伊斯特游玩的游客都要支付这笔费用，在小岛过夜的游客需要在酒店支付这笔费用，因此不会在船票中付钱。

8月延长营业时间
早上10点到晚上8点30分

La Vallée Village 是极致奢华的购物胜地，提供至少可享33%*优惠的超值†免税购物‡体验，一周七天营业，距离巴黎市中心仅35分钟车程。
探索位于购物村内的110多家精品店，其中包括：

CARVEN COACH FURLA JIMMY CHOO KENZO LONGCHAMP
MONCLER PAUL & JOE PAUL SMITH SALVATORE FERRAGAMO
SONIA RYKIEL SUPERDRY TOD'S TUMI UGG 以及其他知名品牌

LIKE SHOPPING. BUT BETTER.

†2014年10月31日前，于接待中心出示此邀请函，即可在您所选择的6家精品店内享受额外10%折上折优惠

LA VALLÉE VILLAGE
CHIC OUTLET SHOPPING®

LaValleeVillage.com

欧洲 伦敦 都柏林 巴黎 马德里 巴塞罗那 米兰 布鲁塞尔 法兰克福 慕尼黑 **中国** 苏州 上海
2015年秋季开幕

* 通常远远低于前几季系列的建议零售价格
‡非欧盟居民在每家精品店购物金额达175欧元以上，可享受至少12%退税。

黑尔戈兰岛

德国唯一的远海岛屿

它是德国诸岛中最特别的一个，距离内陆70公里的岛屿上矗立着巨大的红色砂岩，黑尔戈兰岛（Helgoland）是北海中最“北”的小岛。作为德国唯一的远海岛屿，黑尔戈兰岛是与世隔绝的度假绿洲，世界上最小的自然保护区、海水和空气疗养、海岛特色的风味海鲜，这里是黑尔戈兰。

黑尔戈兰岛意为“神圣之地”，在北欧神话中该岛是正义、和平和真理之神佛里斯提（Forseti）的居所。它位于德国海岸线外约70公里处，由两个小岛组成，面积两平方公里，人口不到两千人。小岛是传统的旅游岛屿，只有在夏季的时候，这里才会热闹起来。

黑尔戈兰岛在地理和法律范畴内其实不属于公海海域，但是由于这座岛屿远离内陆，故而常被称作德国唯一的远海岛屿。黑尔戈兰岛实际上由两座岛屿组成，主岛分为上岛和下岛。沙滩始于下岛的南部，一直向西延伸至上岛。上岛的西南面是世界上最小的自然保护区——海鸠山崖（Lummenfelsen）。

黑尔戈兰岛盛产海鲜，尤其以黑尔戈兰龙虾（Helgoländer Hummer）而出名。位于下岛南海港的海港大街上能看到一排彩色的房子，这就是岛屿的文物保护建筑龙虾棚屋（Hummerbuden），曾经的渔民住宅和工房。尽管是文物保护建筑，这些小房子其实并不“老”。由于二战摧毁了绝大多数的老建筑，现在大家看到的龙虾棚屋都是在1952年岛屿重建时修建，39座龙虾棚屋如今是酒吧、咖啡馆、画廊和纪念品店。

不过，黑尔戈兰捕捞龙虾的传统还是沿袭了下来，喜欢海鲜、特别是龙虾的老饕一定不能错过这里新鲜捕捞的龙虾美食。黑尔戈兰龙虾被认为是世界上最好的龙虾之一，曾经一度在附近海域消失，在经过了艰难的培育饲养，重新回到了黑尔戈兰的怀抱。因此，龙虾更是弥足珍贵，当然价值不菲。

如果不想那么奢侈，这里的螃蟹也不错吃。过去随着龙虾数量减少，越来越多的当地居民喜爱上了螃蟹，黑尔戈兰螃蟹也成为了当地的特色菜（Helgoländer Knieper）。Knieper在当地方言意为蟹钳，但是在餐厅点Knieper，端上来的肯定是螃蟹，而不会只是蟹钳。美丽的风景，清新的海风，就着一盘美味的海味和一杯美酒，肯定会你胃口大开。

柏林洪堡大学: 我的洪堡

文 / 邓轶伦

图 / © Humboldt-Universität zu Berlin

摄影 / © Heike Zappe/ Matthias Heyde

柏林洪堡大学坐落在柏林市中心，前身是弗里德里希大帝的宫殿，有着 120 年历史被称为“现代大学之母”，曾经出过爱因斯坦、叔本华、普朗克、薛定谔等介绍学科历史时肯定谈及的大牛人物，也为中国培养了历史学家陈寅恪、哲学家俞大维以及我们的总理周恩来这样的杰出留学生；远的说完说近的，2012 年洪堡被评为德国 11 所“精英大学”之一，这个中国学生听到眼睛放光的名词，说出去倍儿有面子啊 ……

不过，这些事实其实与我何干呢？历史悠久可以作为旅客的谈资，但天天在这上学下课，刚来第一天还会矫情地追寻黑格尔的足迹嗅一下泥土中的学术气息，不到一周便回归人类状态只顾着嗅饭堂今天吃什么菜了；大牛校友也仅存在于博物馆相框中，没有一个还在世的；至于精英大学嘛，的确科研经费和师资条件会好点，不过对本科硕士生影响其实不大，毕竟德国高校曾经也出了名是实力平均不重视排名 ……

但我确实热爱柏林这城市，更热爱柏林洪堡这大学。我爱的不是宣传单上飘渺的名号，而是在我周围上课的五湖四海有趣的同学，是这学校创业家精神的活力，是欧洲文化中心的中心的那股气息。我爱的是“我的洪堡”。

Startup 精神

柏林被称为“欧洲硅谷”，并且因为物价便宜、文化生活丰富逐渐超越伦敦成为欧洲最大创业基地。网上有个柏林 startup 地图，洪堡校区方圆 15 分钟的路程里，周围居然密密麻麻吗地布满了一百多家创业公司！再加上 startup 配套设施如风投公司和 coworking space（开放式办公地，租金便宜，租一个位便可与不同行业的聪明头脑门一起工作切磋），每天在洪堡上下课都能看着创业者们打拼江山，谁不会憧憬或冲动自己也许就是下一个扎克伯格呢？

如果柏林之于硅谷，那洪堡就之于斯坦福，为这地区不断输送人才，以及凭借强大校友资源整合与业界之间的联系。

因此洪堡专门有个 Humboldt Innovation 中心，为希望走上创业之路的校友提供一条龙服务。比如有个即将毕业的博士生，他在博士课题中研发了一种新型能提高燃油效率的生物燃料，不甘心一辈子当打工仔想成立自己公司却又不知从何下手。那 Innovation 中心首先会派出这领域顶尖的教授评判这技术是否有工业应用的潜力，由于洪堡专业遍布计算机生物物理农业经济等各领域，跨学科的优势能帮助学生做出全方位评价；确认商业潜力后学校会分派一个创业导师，指导你如何写商业策划书、如何在德国申请专利等对 startup 生死攸关但创业者没有经验或直接忽略的关键问题；创业公司初期通常资金紧缺，学生可以向洪堡基金会申请风投，这比直接从业界拉资金要简单得多；最后少不了的当然是洪堡的校友网络，可以让你有直接向已做出一番成就的校友大牛取经和宣传自己产品。

除了面向成型 idea 的创业中心外，学校也有一些 startup workshop 旨在培养一般学生的这种创业创新思维。

Berlin is poor, but SEXY

2004 年柏林市长 Klaus 的这句评价已成经典。地处欧洲文化中心柏林的中心，洪堡更是 sexy 中的 sexy，我们每天步行去饭堂吃饭的路线就是柏林经典一日游：一出门就是柏林博物馆岛，穿过艺术画廊林立的老房子街，沿着菩提树下大街步行五分钟，就到了德国国家歌剧院。吃完饭，散步十分钟便是柏林地标勃兰登堡门，路边有 cosplay 苏联大兵的，拉小提琴的，驾着复古马车的 …… 秋天落叶时每天牵着女友的手穿梭于此真是人生一大美事。

由于附近资源实在太多了，学校 Orbis（组织学生活动的机构）经常办文化优惠活动：每周四的 international club，5 欧一张的柏林爱乐团演出的学生特价票，还有配备德英导游的柏林犹太人博物馆参观等等。此外，它也提供语伴配对的服务，不仅德语，甚至阿拉伯语、西班牙语、法语等各种小语种你都能很快找到心仪的语伴（会中文的学生也非常抢手！）我自己最喜欢的是 Berlin Hunter 的寻宝迎新，拿到一张“寻宝图”，第一个任务是在写着“Dem Deutschen Volke”的建筑前小组搞怪合影（后来才知道就是学校旁边的老博物馆），还有找一个能告诉你纽约时间的地方（亚历山大广场世界钟），找到 Orbis 并拿一本本月学校艺术画廊优惠活动的小册子，在饭堂点一道有德国特色的菜并拍照 …… 一天跑下来累趴了，但学校各机构、周围景点、每个雕像背后历史典故都被我们过了一遍，速成半个“洪堡通”了哈哈！

洪堡的中国人们

洪堡 2013 年有 289 名中国在读学生。289 是什么概念？它表示中国人已经是洪堡外国留学生中的“第三大帮派”（第

一大是俄罗斯 466 人，第二大美国有 313 人）；一般德国小城整个城市可能 100 个中国人都不到，而国内某些高校的一个热门院系的学生都不止这个数目。“289” 对每个人的意义也不一样。读神学专业的上下三届中国人加起来一个手的手指都能数完，读经济学统计学这类在国内也是年年大热的专业的吃年夜饭都得订上两三桌；天天只跟中国人组小组做作业吃中餐去亚超的可能一个星期一句德文都用不上，喜欢下 club 跳舞跟外国人酒吧侃大山的也可以完全融入柏林多元文化的氛围。289，生活还是由你自己来选择。正如上面所说，中国人最多的院系正是经济学院。一方面是因为国内经济专业一向是香饽饽学这的人很多，另一方面是因为它开设有英语硕士项目，可以零德语基础直接用托福雅思成绩直接申请，不需要像其他德语授课专业先在国内过了德福或来德国读一年语言班再开始正式学习。每年学弟学妹都是反反复复问这三个问题：

Q：英语授课的课程会不会没有德语授课的含金量高啊？

A：不会的！一来经济学的学术大草原毕竟是在英美，德国的经济学强校（曼海姆、波恩、洪堡等）全都开设了英语项目以求与国际学术接轨；二来即便是洪堡经济学院开设的绝大部分课程都是英语，即便是德国人也得用英语上课。德国从教授到学生英语绝对比我们想象中强多了，请放一万个心。

Q：照这么说，学经济还是去英美国家好咯？

A：的确是，但问题是没钱！英美学校一年二三十万的学费，偷个懒看部电影都觉得每秒在把百元大钞洒进大海啊！相比起洪堡一学期 200 欧的学费（还包含学期车票），只能说，学经济的人要考虑的不仅是 “ 性 ”，而是 “ 性价比 ”。

Q：听着来德国读经济确实很吸引。这么说，可以不需要学德语咯？

A：在洪堡读英语项目不会德语的确不会影响学习，也不影响生存，但会影响生活质量和就业。如果你打算两年时间每天宿舍图书馆教室三天一线一心当学霸不问窗外事，毕业马上飞回国的话，那不学德语确实没什么所谓。

写了那么多快停不了手了，才发现好像没怎么提到 “ 精英大学 ” 的主题了呵呵。不过又如何呢？我不知道也不介意洪堡是不是真的 “ 精英 ”，自己内心自有评判标准何须外界赋予虚名？反正我确定的是，每天在这读书生活非常的充实开心，每天都能遇到各式有趣的人，每天都有一种想把这城市这学校每一分新知都吸进肚子里的饥渴感。当初误打误撞来到洪堡回想起来真是一个幸运的决定。

科隆大学：古老又现代

文 / 郑岩

对于大多德国同学来说，精英不精英没有什么区别，依我看来在德国这个处处要体现平等的社会，公开场合下通常忌讳这种词汇，生怕脱离大众，被扣上搞精英化的帽子。但作为中国学生，我们反倒会津津乐道，生怕别人不知道自己上的是精英大学。刚进科隆大学时正赶上第一年评选精英大学，以我对科隆大学的了解一定是评不上的，原因很简单：科隆大学太大，太杂，在很多方面很出色，但不可能面面俱到，科隆大学专业太多，整体水平不错，但每一种专业在德国一定能找到一个在这个方向更好的学校，所以科隆大学不“精”，结果表明，第一届的精英大学基本上都是些小而注重某一方面研究的没有什么名气的学校。今年能够评上，是这两年在硬件设施的大量投资和社会经济学院在全德国的排名（第二名），我感觉更大程度上是科隆大学在欧洲的名气，不是精英大学说不过去了。

600 年历史的古老大学

说名气就要说历史，科隆大学年头很长，但我走在大学里并没有感受到她的古老，这个有着六百多年历史的学校唯一没有改变的就是她的标志。1388 年作为神圣罗马帝国第四所大学由科隆自由市议会和当时教皇建立，是现今德国境内第二古老的大学。如果大家有幸进到大学主楼，有一块 1988 年建校 600 周年的匾额挂在里面。

今天的大学大小建筑物 300 多栋，以大学广场为地理中心，被主楼，哲学院和大课楼（Hörsaalgebäude）包围着。再向南是新建的很有现代风格的管理楼和图书馆，向北是社会经济学院，主楼和东面的大食堂之间有一条宽 100 米由南向北的大草坪，天气好的时候，很多人会趴在草坪上看书或晒太阳。其余的建筑物零零散散的分布在其周围，每栋楼均

有无线网覆盖，即便在草坪上晒太阳时也可捧着电脑或 Pad 上网。目前大学有学院六个，分别为哲学院，经济社会学院，数学与自然科学学院，人文学院，法学院和医学院。学生总数达到 46000 人。大学的经济社会学院在德国名气最大，其中企业管理学和国民经济学年年可以排在全德大学排行榜的前三名。有着 14000 名学生的哲学院是德国最大的。

科隆大学与中国的关系也日进密切，除了与中山、同济两所大学的长期交流项目以外，科隆大学在北京还有独立办事处。大学现在的中国学生（不包括博士生及科研人员）470 多名，是外国学生中人数最多的，大多都集中在社会经济学院。

我们在这里学习，生活

在科隆大学的学习生活和其他德国大学差不多，刚开始的兴奋很快随着各种考试的压力灰飞烟灭。德国大学教育改革后考试密度明显增加，每当离考试期不到三周时，大学图书馆便挤得满满的，有时会出现学生坐在地上看书的场景，这时候我们会因为能占到一个座位兴奋不已。当然这两年大学在硬件上加大了投资，扩建了图书馆并兴建了小组讨论楼，众多的讨论室专为大学里经常出现的小组作业准备，像经济信息等专业有了自己条件相对奢侈的图书馆（堪比四星饭店会议厅）。大学经济学的大课通常在能坐下五六百人的大教室里上，实际的人数取决于教授的受欢迎度和考试难度。上小课前通常会花几分钟找教室的位置，尤其对于中国学生，罗马式的教室编号和复杂的排号方法以及诸多教学楼会困扰你相当长一段时间。选课通常根据学校的推荐和你自己的时间安排，开学时看似稀疏的课表很快就会被后来附加的课程和小组讨论填满，这些时间要在选课时考虑进去。

任何一所德国大学的考试都是一项恐怖的程序（其实取决于复习的好坏），考试全部是网上报名，一般考前两周左右报名时间截止，这个时候报了名的同学也不能够再注销考试，除非考试当天或前一天生病并去大学认可的医生那里开据证明（Attest），即便只是头痛，人性的医生也会开证明，证明要连同注销考试申请在考试后两个工作日内投到考试办

公室的邮箱里。考试地点会在考前一周在网上公布。一般的考试由 2 到 3 个助教监考，除了允许的工具和证件你什么都不可以带，手机书包等必须放在教室的两侧，手机必须关掉。每次考试必须认真对待，我有时感觉教授就是在想方设法不让你通过考试，当然大家也不必害怕，经济科目考试的通过率通常是 80% 以上，一次考试不过的后果就是减去这门课相应的学分，而你总共只有一定数量的学分可以被扣。曾经有个教授给我们讲过一个趣闻，有一学期他的考试非常难，只有不到 50% 的考生通过，成绩公布之后先后有 6 名学生把他告上法庭，他经常因为法院传票而要让助教代课，典型的德国动不动就把你告上法庭。

主楼前的广场可以通往任何地方，我在科隆大学好几年了，每次进入主楼时还是能够感受到一股神圣的气息，走过主楼前广场时有一种自豪的感觉。主楼下有个小餐厅，广场对面有个咖啡厅，但中午大家会聚集食堂。主食堂分三层 6 个区，可同时接待几千人，每天 11 点到 15 点提供 12 种套餐，15 点到 21 点三种套餐。向西一公里处还有一个主要方便医学院学生的小食堂。大图书馆坐落在离主楼 300 米的地方，据说是全德国藏书第一多，自习区有 600 多个位置，每天从早 9 点开到晚上 12 点，向西 800 米是德国医学图书馆，也属科隆大学，此外，每个学院都有自己的规模较小的图书馆。

科隆大学是一所传统的德国大学，但你处处能感受到她的动感。对科隆大学的介绍，这样的文章还可以写出十篇八篇，每个人都在用自己的眼睛感受科隆大学，如果你们有机会来到这里，就亲自来感受一下吧。

作者简介：
郑岩，1984 年出生，北京海淀人，高中时赴德留学，现在科隆大学读经济信息专业（Wirtschaftsinformatik）硕士学位，同时在一家金融数据公司兼职数据管理员。从 2011 年起担任科隆中国学生会副主席，负责多次科隆地区的德中文化交流活动。

魅力古镇之 Solling-Volger：在那遥远的小山村，有座情侣墓

文 & 图 / 洪莉

如果说，繁华的大都市是德国的脸面，那么，幽静的古镇则是德国的灵魂。

桃李芬芳的4月中，复活节来临。德国大地春木蔚然，姹紫嫣红，正是出游的好时节。圈定了去下萨赫森州Solling–Vogler自然风景区徒步。

较之德国无处不在的自然公园和著名的风景胜地，幽静偏僻的Solling–Vogler并不太为人知，相对游人稀少。但也正因为此，那清静的旷野之美，天然浑成的田园风光，令人行在其间，心灵安逸，返朴归真，忘却今夕为何年。

我们一行4人落脚在Solling–Vogler田园风景区中心“新房子”小镇一家母子俩经营的家族旅馆。普通民居式的黄色小楼、居家般整洁温馨的客房，配上店主人的热情朴实，宾至如归，我立马喜欢上了这里。

行前做旅游攻略得知，这个只有千把居民的小乡村居然有着非同一般的历史，早在15世纪汉诺威公爵在此建立了皇家种马场，培育繁殖具有半野马血统的优良俊骑。漫步小镇，保存完好的皇家种马场小宫殿，与厚重高大的老种马场房，古老陈旧的小教堂，以及周边残余着富贵气息的桁架老屋，所构成的沧桑从容与默契，触发了我探究岁月故事的强烈欲望。只是，当时我还浑然不知，此行所受到的最大震撼，并非来自于一向好奇的宫廷历史和古老民俗……

踏着原木栈道穿越沼泽地

第二天上午，来到独特的地理环境—高地沼泽地自然保护区。入口处的信息木栏上介绍，这片相对于低洼地而言的山峦丛中的“高地沼泽地”（Hochmoor），约 63公顷面积，生长着泥炭藓，食肉茅膏菜，蔓越莓等原始植物物种，还有北极翡翠蜻蜓、沼泽地青蛙等湿地特有的各种昆虫和小动物。1939年，这里被列入国家自然保护区。

踏着搭建在沼泽上弯弯曲曲地伸向纵深的原色木板栈桥，我们开始了Solling–Vogler风景区众多徒步线路中最特别的“高地沼泽- 原始森林线路”徒步。与通常开阔的低洼沼泽地不同，这里生长着密实的树木等高科植物。时而稀疏时而茂密的白桦树林与低矮厚实的沼泽地植被，同甘共苦地纠缠一起，纵横交错地生长着，给人以错觉，似乎走进荒芜的丛林，而非沼泽。我实在忍不住，试探着伸出脚，踩踩看上去干爽结实的地表面。脚

下立刻忽忽悠悠地柔软起来，一坨坨厚密的植被慢慢地湿润，水迹渐渐地洇上来。没多大功夫竟水汪汪的一窝，显露出沼泽地真面目。栈桥两旁不时出现文图并茂的木牌子，解说着此处出现的特别生物植物和鸟类。我们边走边读边观察边发现，兴趣盎然，受益匪浅。堪称参观学习型徒步。

渐行渐高的沼泽地途径，将我们直接引入了茂密的原始森林。幽静清凉的森林气息夹着丝丝针叶木的清香，扑鼻而来，直沁肺腑，沼泽地披晒的一身热气瞬间消逝奕尽。高大的林冠蔽日遮天，粗壮的树根部拱出堆堆青苔及菌，小路在林木间蜿蜒，阳光叠出道道光栅，鸟语虫鸣，森林里充盈着另一番神秘的浪漫。

德国人普遍热衷于原野徒步，徒步游线路的设计非常人文周到。行进中，当你若感方向迷茫时，指示清楚的路标牌或路边树干上的方向箭头，就会及时出现。当你稍觉倦意，路旁定会闪出与自然界极和谐的原木靠背椅，而且视野方向一定是冲着开阔的美景，让行者放松小歇兼顾赏心悦目。木椅旁定会设有垃圾筒，使你及时卸掉吃喝垃圾，轻装上路。

山路盘转，景随步移。这一天，我们穿越了沼泽地、原始森林，翻过Solling–Vogler地区最高的山脉，走过田园晓诗般的葱郁漫谷，中午时分进入了山谷深处风景如画的迷人小镇。在小镇古色古香的饭店里打尖歇息后，我们再翻上对面的山坡，沿着另一条山路，心境愉悦地返程。第一天二十公里的徒步行程顺利走完。

旅馆餐厅里，老板娘已为我们准备好了美味晚餐。腿脚虽乏惫但精神依然亢奋着，我们边吃边向老板娘汇报徒步见闻。天性开朗喜欢交结的我，能感觉出老板娘也属同类，故而大家相谈甚欢。聊着聊着，这家外国人极少光顾，更不曾有中国人来过的小旅店的老板娘，那已被纷杂生活层层掩埋住的记忆深处的某一角，倏地被我们撞开了……

黄花深处樱花谷

一夜无梦，疲劳殆尽，在清脆的鸟鸣声中醒来。早餐后我们开始了第二条樱花谷徒步。“樱花谷”是Solling–Vogler自然风景区的又一条独具特色的徒步线路。与昨天我们事先计划好的高地沼泽- 原始森林线路不同，樱花谷线路完全是与当地民众打成一片的意外收获。

昨天晚饭后，一直安静得无声无息的小镇突然走出了一支游行队伍，举着火把，吹奏着管号，走向镇外原野。德国很多的偏远乡村至今仍保留着一个日尔曼民族的古老习俗，于复活节周六之夜燃烧起巨大的篝火，寓意终于送走了漫长的严冬，迎来春耕。很巧撞上了当地的民间传统活动—复活节篝火聚会，我们赶紧相跟着来到了野外。

干枝断木堆积成的巨大柴火山燃烧起来，熊熊焰火很快烧红了半边天。小镇鼓号队演奏着乐曲，临时搭起的啤酒棚子、烤肉肠摊子生意兴旺，小镇人围着篝火吃着喝着，兴致勃勃地聚着聊着，孩子们跑着跳着嬉笑打闹着。这里没有迪斯科没有剧场，但人们脸上洋溢的安详快乐的笑容，与天边的晚霞，与红红的火焰，自然和谐地融为一体，感染了我的情绪，感动了我的心灵。

淳朴的小镇人热情地指点我们几个“外乡人”：无论如何，该去樱花谷徒步。

樱花谷不是一条谷，是山脉绵延的群山，簇拥着仰卧起坐的峡谷，连接着寥廓起伏的原野，牵扯着一江悠悠碧水。白墙红瓦的小村落就点缀在这郁郁葱葱之间。 这一带的居民喜欢种樱花树，房前屋后，原野峡谷，崎岖盘山公路两旁林带，满哪都是樱花树。每临春天樱花盛开的季节，漫山遍野天女撒花般地粉粉白白、纷纷扬扬。

每年4月最后一个周末，是这里传统的樱花节。各庄果农、店家会摆摊出售自酿的樱花酒，果酱、樱花蛋糕等当地土特产，舞台上有当地人的盛装演出，远近慕名而至的游人还可以加入沿着樱花谷徒步的赏花队伍。最隆重的活动当数樱花女王绶带加冕盛典。前任樱花女王卸任并将王冠加冕给新当选的樱花女王，新女王需栽下一棵樱花树苗并负责照料它长大。偏僻乡村的樱花节还挺国际范，还要选出个日本樱花公主，也许是因樱花节源自于日本。不过，这儿的“日本樱花公主”也是金发碧眼的，颇为有趣。

今年春早，樱花已等不及樱花节的到来提前谢幕了。虽没见到樱花谷里繁花似锦的壮丽场面，但蓝天白云下的葱郁田野簇拥着波澜壮阔的灿烂明黄，同样惊艳了我们的眼球，点燃了我们的激情！

风光旖旎的樱花谷如诗如画，小桥流水人家安静和谐。穿梭在青嫩麦苗和金黄油菜花铺成的巨大绿、黄地毯的起伏中，20公里一路赏心悦目，使我们的徒步充满了惊喜与快乐。

如果说高地沼泽地–原始森林景区像野性粗狂的豪情汉子，连绵樱花谷则是风情万种的妩媚女子。这样的地方怎会没有传奇？这样的美景怎能不演绎柔情？

始料不及，我们真的获悉了这儿发生的一桩可歌可泣的爱情故事……

一个令人震撼的异国爱情童话

六十多岁的旅馆女主人科瑞丝绨娜是土生土长的本地人，其祖上于百年前就建造了当地最大的带过夜房间的饭店。科瑞丝绨娜老公前几年去世，现在她和长子经营着餐馆旅店，不过其规模照祖上小了许多。

第一天晚上在和科瑞丝绨娜闲聊时，我随意问起，这里是否来过中国客人？她努力想想，摇摇头。第二天清早，正当我们舒坦地享用丰富的复活节早餐时，科瑞丝绨娜抱着一个大口袋满脸兴奋地出现，说：确实！我们家真的来过中国人！是我姨妈的未婚夫，他在哥廷根大学读医学博士。

我们目瞪口呆，难以置信：她姨妈的未婚夫？ 一个中国留学生？这是怎么回事？科瑞丝绨娜兴冲冲地从大口袋里掏出一本旧厚书递给我，这是她答应借给我看的当地历史书（相当于县志之类），说，昨晚我在找这本书时一下子想起了姨妈的爱情故事，瞧！这是当年姨妈寄给我妈妈的照片。

老年的伊尔丝（左）和科瑞丝绨娜的母亲及哥哥

照片左起：中国留学生沈、沈的未婚妻伊尔丝、伊尔丝的妹妹（科瑞丝绨娜母亲）

这是一张四个年轻人的合影旧照片，最左边是位仪表堂堂西装革履的华人帅哥，紧挨着他站着一位小巧芊细的德国女子，旁边是年轻时的科瑞丝绨娜的母亲和另一位亲戚。照片背面写着邮寄日期：1933年11月3日。

在我们探究好奇的眼神的注视下，科瑞丝绨娜讲述了一个发生在80年前的中德爱情传奇：30年代，德国古老的哥廷根大学有一位中国留学生姓沈，他相貌英俊，文静谦和，在著名的哥廷根大学医学院读博士学位。沈本期望尽快完成学业早日回国与家人团聚。可是，常年的刻苦用功和不适应的异国生活，使他身体渐差抵抗力下降，尤其到了德国北部潮湿阴冷的冬季，他经常咳嗽不止，甚为痛苦。沈有一位德国同学家住不远的Solling–Vogler地区，那里清新的空气与纯净的水质特别适宜疗养身体。同学帮他在一个山清水秀的林区乡村联系好了一户人家，可以租给他一间屋去渡过漫长的寒假。

这是一户善良友好的德国人家，父亲曾是当地林场管理员，属于政府公务员，有不薄的退休金，故家境颇殷实。沈的到来受到了他们全家人的欢迎，尤其这家的长女伊尔丝，对这个来自遥远东方古国的青年充满了好奇。那个年代大学生稀有，伊尔丝敬佩沈的聪明博学又喜欢他的腼腆羞涩，说话时沈常常会脸红，她觉得好可爱。

沈在这里享受到了家庭的温暖和关照，身体与精神逐渐好转。开朗健谈的老父亲时而带他上山打猎，善良的母亲照料着一日三餐，伊尔丝每天陪他散步聊天。待假期结束必须返校时，沈与这个家已难舍难分了。伊尔丝与沈开始了鸿雁飞书，倾诉衷肠，急切地盼望着每一个假期的到来。

在德国那遥远的小山村里，棕发蓝眼的日耳曼女子与温文尔雅的中国才子，订婚了。暑假，这对热恋中的异国情侣，在田园小路上挽手漫步，于流水叮咚的山溪旁窃窃私语。圣诞节，全家

人一起快乐地忙碌做圣餐吃烤鹅，圣诞树下分享惊喜。冬天，围着火热的壁炉伊尔丝陪着沈写家信，兴致勃勃地学汉语。茂密的森林有取不尽的木柴，时光在欢快的炉火中幸福地流淌。

几年后沈在一家医院做实习，实习医生的工作很辛苦，经常手术到深夜，他本就敏感质弱的肺部慢慢出现了异常。一次术后深夜回家的路上一场突降的大雨使沈得了重感冒。连续几天的高烧导致他转成了严重的肺炎。80年前肺炎属于难治之症，尽管沈自己就是医生，还有伊尔丝的精心照料，但最终，严重的肺病还是夺走了沈年轻的生命。

其实他们的异国恋情并不被山村民众看好。那个时代的德国同样保守封闭，尤其是宗教间的排斥与约制扼杀了很多人性中的美好。然而伊尔丝是个思想前卫的女子，敢于冲破宗教及习俗的束缚，她不但与当时被教会禁止的异教徒相爱，还要将异国恋人葬在小村的教堂墓地里，而这在当时是绝对不允许的（即使现在，传统的教会墓地也只安葬本教徒）。在她的坚决抗争和父母的支持下，他们终于将沈当作家庭一员安葬在村墓园中。37岁的中国男子沈永远安息在了伊尔丝身边。

在那黄花盛开的山坡上，有一块特别的墓碑

意外得知了这个鲜为人知的中德爱情往事，我们深感惊奇，随着科瑞丝绨娜的继续讲述，我们又被震撼到无语：伊尔丝每天带着鲜花去墓地看望未婚夫，清扫墓地，倾诉衷肠。墓地永远鲜花盛开，墓碑永远洁净。她与远在中国的沈家保持着书信来往，宽慰沈家父母的丧子之痛，赢得了沈家的爱戴。在伊尔丝的帮助下，沈的家人曾万里迢迢到德国来祭奠。6年后，伊尔丝的老父去世，14年后老母去世，他们都没有遵循传统进祖坟而是选择了和沈葬在一起。年复一年日复一日，伊尔丝一直陪伴着沈过着单身生活，没结婚嫁人。

直到二十世纪七十年代，伊尔丝遇见了一个性情温文羞涩的男人，才动了心，把自己嫁了。此时她已经年逾七十。许是伊尔丝忠贞的情义感动了上帝，婚后不久，伊尔丝的老公意外地继承了一笔20万美金的遗产，这在当时是笔丰厚的财富，他们成了非常富有的人。1991年，伊尔丝以96岁高龄离开人世。德国的传统习俗夫妻要合墓葬在一起。按照伊尔丝的遗嘱，亲戚们将她安葬在沈的墓地中。

复活节度假的最后一天，我们没有按计划直接返程，而是依照科瑞丝绨娜写的村名去寻找那座情侣墓。驱车将近60公里，我们驶进了一个幽静优美的小村。在当地人的指点下，终于我们找到了座落于村外半山坡上的墓园。

进得墓园一眼就看见了，一棵茂盛苍劲的巨大松柏老树护卫着一座墓。大理石墓碑上铭刻着4个名字，最上面刻着的汉语拼音名字让我们立刻明白，我们找到了！可歌可泣的中德爱情传奇不是天方夜谭，它伴随着近一个世纪的光阴流淌，真

实地铭刻在这里：Chen-pin Shen 和Jlse Fakenhagen(出生姓氏Rakebrand)。今天，终于有故乡人惊悉了这个伟大的凄美爱情，前来拜见，表达一份深深的感动和崇敬！

与通常的德国墓园很不同，这里偌大的地方空荡荡的只有这一座墓。奇怪，世世代代的小村人安息在何处？环顾四周，我恍然大悟， 这是当年教会妥协接受异教徒异族人沈入墓地的条件：不能与教徒们一起葬在墓地正园里，而须在墓地安息小教堂的后面，独自另辟一块墓地下葬。

伊尔丝用深厚的爱常年植树种草清理杂棘，终将这块荒地建成了沈安静的家园。伊尔丝父母百年后也安息这里陪伴着沈，使他不再孤独。56年后伊尔丝到来，一家人终又团聚。他们终又可携手漫步田园，同赏日出日落、花开花谢。

金灿灿的油菜花铺黄了墓前山坡，明媚春阳照耀着坡下白墙红瓦的村庄。我突然感觉，眼前这个山清水秀的村庄好似一个童话。确实，Solling–Vogler自然风景区正是在德国著名的童话之路上。所不同的是，发生在小山村的这个令人荡气回肠的中德爱情童话，不是由格林兄弟而是由我们几个无意闯入的中德徒步爱好者，有缘获悉，有幸记叙。

一对万里奇缘的异国情侣，命里注定将在这里相遇相爱，从此永世相守。

后记：

墓碑最上面刻着：Chen-pin Shen，医学博士学生，16.10.1898–7.4.1935。他应该姓沈或申。那个年代能出国留德的学生稀有，1935年中国著名学者季羡林到德国哥廷根大学留学时，沈刚病逝不久。据资料载，当时哥廷根大学还有中国留学生章用、田德望等。亲爱的国内读者，根据这些线索，能否帮助我们寻找到沈的中国家人？

一对万里奇缘的异国情侣永世相守在这个铺满黄花的山坡上

巧克力爱好者的天堂：细数欧洲的巧克力博物馆

图 / © www.schokoladenmuseum.de/KölnTourismus GmbH, Choco-Story

对于所有爱好甜食的饕餮来说，巧克力一定是不能错过的美味。欧洲的巧克力代表了世界巧克力制造业的最高水平。在这里，巧克力不仅仅是让人爱不释手的美味，更是欧洲文化的一个象征。更不用说，电影《阿甘正传》的巧克力人生哲学闻名世界，“人生就像一盒巧克力，你永远也不知道下一个吃到的是什么味道”。

纯黑巧克力享受苦涩后的甘醇，牛奶巧克力口感柔滑得如同天鹅绒，白巧克力甜蜜滋味瞬间融化于唇舌之间，夹心巧克力将夹心与巧克力的浓郁完美结合，还有很多巧克力的衍生产品：热巧克力让人从内到外的暖和起来，无人能拒绝巧克力蛋糕的诱惑，绚彩活泼的巧克力豆叫人吃不停，百搭巧克力酱可以与任何水果、甜点搭配。

巧克力千变万化，欧洲各国出产的巧克力也各有千秋，法国的手工巧克力引领世界巧克力风潮，号称“巧克力王国”的瑞士与比利时各有千秋，奥地利的莫扎特球在巧克力中别具一格，德国巧克力以德国制造为保障。

跟生产的巧克力一样，欧洲的巧克力博物馆也不少，法国巴黎、德国科隆、奥地利维也纳、比利时布鲁日、西班牙巴塞罗那和捷克布拉格都有自己的巧克力博物馆。

在安排欧洲旅行的时候，顺便也将附近的巧克力博物馆列入你的行程之中吧，了解巧克力的生产工序，亲手制作手工巧克力，还能在博物馆商店里买到折扣巧克力，巧克力吃货一定不能错过！

巧克力连锁博物馆：布鲁日、布拉格和巴黎的“巧克力故事”

巧克力故事博物馆（Choco-Story）是比利时巧克力制造商范比尔（Van Belle）兄弟资助打造的巧克力连锁博物馆。2004 年，第一家巧克力故事博物馆在比利时布鲁日落成，2008 年第二家博物馆在捷克布拉格建成。法国在巧克力世界中占有重要地位，巧克力博物馆在法国落地也是自然而然的事情，巴黎美味巧克力博物馆在 2010 年建成。

三座博物馆的展览内容一致，长期展览每两年更新一次。博物馆的展览内容氛围三个内容：第一部分讲述可可的发展历史，包括可可的加工与使用；第二部分讲述巧克力在欧洲大陆的发展；第三部分为巧克力和巧克力制品，还有一些列的动手、参与活动。

博物馆讲述了巧克力的四千多年的故事，玛雅人就有饮用可可的传统。考古学家在玛雅古城科拉（Colha）的墓葬中，发现了几个有着 2600 年历史的陶罐，并在其底部发现了巧克力的残留物。考古学家们也在玛雅人居住的附近发现了种植可可树的痕迹。博物馆展示了玛雅时代处理、制作可可的

过程，土著人把可可树结出的可可豆晒干、碾碎，加入水、辣椒等，混合成为一种糊状的饮料，再用杯子和壶等容器反复地倾倒，直到液体的表面出现一层厚厚的泡沫。由此，最原始的巧克力饮料才大功告成。这种巧克力是一种带有辣味和苦味的液体，被称为“巧克力特尔”（Chocolatl）。土著民族将这种饮料奉为神赐予的食物，向神和统治者供奉这种巧克力。

巧克力流入欧洲是在 16 世纪，1502 年哥伦布在地中海圭亚那岛上首次喝到了巧克力饮品（Tchocoatl），但他并不喜欢这种由可可豆与香料混合制成的苦饮料，待会欧洲的可可豆并未受到人们的关注。西班牙探险家科尔特斯（Hernan Cortez）认识到了可可豆的经济价值，从 1527 年向西班牙进口可可豆，西班牙王室和贵族十分喜欢巧克力饮料，巧克力饮品逐渐流行于欧洲范围内的贵族阶级。

十七世纪中期，世界首批茶室和巧克力室在欧洲诞生。博物馆展示了当时的巧克力室使用的巧克力杯，不同材质的巧克力壶，这些展品见证了巧克力饮料在欧洲的风靡。十九世纪以来，巧克力的制作方式有了长足的进步，我们如今所熟知的巧克力在这时已经存在。

这三座巧克力博物馆内容大同小异，如果旅行顺路的话，去看看吧，参观时间大概为一个半小时。

布鲁日巧克力博物馆：巧克力的故事（Choco-Story:The Chocolate Museum）
地址： Wijnzakstraat 2, 8000 Brugge, Belgien
开放时间： 每天 10:00 — 17:00
门票： 成人 7 欧元，学生 6 欧元，六岁以上儿童 4 欧元，六岁以下儿童免费
网址：http://www.choco-story.be
布拉格巧克力博物馆：
巧克力的故事（Choco-Story:The Chocolate Museum）
地址： Celetná 557/10, 110 00 Praha 1-Staré Město, Tschechische Republik
开放时间： 每天 9:30 — 19:00
门票： 成人 270 克朗，学生 199 克朗
网址：http://choco-story-praha.cz

巴黎巧克力美味博物馆：巧克力的故事（Le musée gourmand du Chocolat - Choco-Story）
地址： 28 bd Bonne Nouvelle, Paris 10ème
开放时间： 每天 10:00 — 18:00
门票： 成人 9.5 欧元，学生 8.5 欧元，六岁以上儿童 6.5 欧元，六岁以下儿童免费
网址：http://www.museeduchocolat.fr/

科隆巧克力博物馆：巧克力是这样制作而成的

可可甜蜜的香味伴随着莱茵河风中的清新是科隆巧克力博物馆特有的味道。来到莱茵河畔，就可以看得著名的巧克力博物馆。不仅能够了解巧克力的发展史， 还有现场制作美味的巧克力供品尝。坐在博物馆外的露天阳台上，品尝精致美味的巧克力蛋糕，啜饮香浓的热巧克力，欣赏科隆大教堂及莱茵河的美丽风光。

德国科隆巧克力博物馆又名伊穆霍－施多威克博物馆（Imhoff-Stollwerck-Museum），创建于 1993 年，是德国巧克力制造商施多威克（Imhoff-Stollwerck Erck）投资了 5300 万德国马克的私人博物馆。博物馆占地面积 4000 平方米，每年参观人数超过 70 万人，是德国参观人数最多的十大博物馆之一。

科隆巧克力博物馆是第一座展示可可树种植到巧克力制作、消费的巧克力博物馆，博物馆采用了众多现代化技术，展览极富体验互动性，人们可以通过视觉、嗅觉、味觉和触觉来领略和体味展览主题。

巧克力博物馆详细介绍了可可和可可豆，巧克力从可可豆开始，而可可豆长在可可树上。可可树是热带植物，花与果实都长在树干上。可可树成长需要十年，成熟的可可树最高可达 16 米。博物馆专门建造了一个透明的玻璃温室，还原可可树生长的环境，近距离与可可树和热带植物接触。进入温室之前做好准备，里面可是又热又潮。

穿过可可和可可豆的介绍展览，很远就能闻到浓郁甜香的巧克力味道。在博物馆的玻璃大厅中，矗立着一个三米高的巧克力喷泉，深棕色浓稠的热巧克力源源不断地从喷泉中流出。口水要出来了么，工作人员向游客发放沾了巧克力喷泉的华夫饼干，热热的巧克力使普通的华夫饼干变身成为极致美味。

博物馆顶层是整座博物馆的亮点 —— 瑞士莲（Lindt）的巧克力生产车间。博物馆二层的主要展览区域是瑞士莲的巧克力加工厂，工作人员忙碌地制作、加工巧克力，现场演示松露巧克力和空心巧克力的制作、装饰过程，观众可以通过玻璃 365 度无死角了解巧克力制作。这里新鲜生产出来的巧克力提供给游客品尝，也在博物馆商店喝餐厅出售。

科隆巧克力博物馆被列入了科隆一日游的项目之中，搭乘巧克力快线（SCHOKO-Express）游览科隆内城的重要景点。每天 9:45 到 18:00，每半个小时就有一班巧克力快线从科隆大教堂（Dom-Burgmauer）出发，经过老城区，以科隆巧克力博物馆为终点。游览完巧克力博物馆之后，可以继续搭乘巧克力快线回到大教堂。

科隆巧克力博物馆（Schokoladenmuseum Köln）
地址： Am Schokoladenmuseum 1A, 50678 Köln
开放时间： 星期二至星期五 10:00-18:00，周末和节假日 11:00-19:00，周一闭馆。闭馆前一小时禁止进馆
门票：成人 9 欧元，学生、儿童 6.5 欧元，
六岁以下儿童免费
网址：http://www.schokoladenmuseum.de

维也纳巧克力博物馆

维也纳巧克力博物馆（SchokoMuseum Wien）由维也纳老牌巧克力制造商海德尔（Confiserie Heindl）在 2001 年 11 月 7 日成立。博物馆展示了巧克力的历史，收集了不同时期的巧克力制造工艺、食谱，还能一窥海德尔巧克力的生产线，品尝海德尔巧克力的香醇美味。

海德尔巧克力的历史开始于 1953 年，维也纳甜点师海德尔（Walter Heindl）和妻子开办了海德尔甜点店（Confiserie Heind）。经过几十年的发展，海德尔甜点店出品的巧克力受到了奥地利和世界的认可，海德尔是奥地利最大的甜品零售商之一，拥有 30 多家甜点店。

海德尔巧克力的成名与奥地利名人效应紧密相连，奥地利国宝级人物茜茜公主和莫扎特造就了海德尔巧克力，巧克力从甜品上升成为奥地利的代言人，奥地利旅游的甜味纪念。

除了莫扎特球之外，海德尔的茜茜公主系列巧克力尤为著名。茜茜巧克力（Sissi Taler）用巧克力来展现奥地利最受爱戴的皇后，牛奶巧克力包裹着杏子和杏仁糖，丝绸润滑的巧克力中带着水果与坚果的双重香气，一如茜茜公主完美结合了皇室与平民。

茜茜公主十分喜欢紫罗兰雪芭和紫罗兰蜜饯。为了纪念茜茜公主，茜茜紫罗兰巧克力（Sissi Veilchen）使用黑巧克力与覆盆子的组合来还原紫罗兰的香味。

维也纳巧克力博物馆（SchokoMuseum Wien）
地址： Willendorfer Gasse 2, 1230 Wien
开放时间： 周一至周六 9:00 — 16:00，
周日 10:00 — 16:00
门票： 5 欧元
网址：http://www.schokomuseum.at

细数德国的那些汽车博物馆

图 / © Audi AG/Daimler/BMW AG/

德国汽车世界闻名，在世界汽车业的地位不可撼动。奥迪、奔驰、宝马、保时捷、大众这些汽车品牌都不让人陌生，德国制造的汽车拥有品质保证，凝结了德国最高的工业技术结晶。无论是跑车、概念车的狂热者，还是传统家庭用轿车使用者，德国都值得你来一趟汽车探索之旅。

对于车迷来说，德国众多的汽车博物馆绝对是饕餮盛宴。进入大型汽车集团的体验世界，追寻汽车传奇的足迹，在这里了解汽车制造的历史、曲折的发展过程以及今天的成就。我们来细数德国的那些汽车博物馆，一网打尽奥迪、奔驰、宝马和大众的前世今生。

奥古斯特 • 霍希博物馆：奥迪的诞生地

追溯德国汽车曾经的峥嵘岁月，探寻老牌名车的前世今生，位于德国奥迪汽车老工厂的中心位置，奥古斯特 • 霍希博物馆不仅揭开奥迪的神秘面纱，更是展开了德国汽车产业起源的画卷。

1904 年，奥古斯特 • 霍希（August Horch）在茨维考（Zwickau）创办了霍希（Horch）汽车工厂。随后，他使用自己姓氏的拉丁语来命名新公司，奥迪（Audi）在 1909 年诞生了。

1932 年，奥迪和其他三家萨克森州的汽车工厂联合成立了汽车集团，以四个环作为标志，这也就是如今的奥迪集团。二战以后，茨维考的汽车工厂研发生产了卫星（Trabant）牌汽车，如今，茨维考工厂主要生产大众的高尔夫（Golf）和帕萨特（Passat）。现在，这里变成了奥古斯特 • 霍希博物馆(August Horch Museum)，博物馆记述了奥迪的诞生和历史，尤其详细记载了二战前后的工厂历史。博物馆还保存着奥古斯特 • 霍希的别墅，展示一代汽车大亨的生活。

茨维考的奥古斯特 • 霍希博物馆（August Horch Museum in Zwickau）
地址： Audistraße 7，08058 Zwickau
开放时间： 星期二至星期日 9:30-17:00， 周一闭馆
门票：成人 5.5 欧元，学生、儿童 3.5 欧元，
六岁以下儿童免费
网址：http://www.horch-museum.de

奥迪汽车博物馆：零距离体验奥迪品牌

走过奥迪诞生的地方，自然也不能错过奥迪现在的总部。奥迪集团的总部位于因戈尔施塔特（Ingolstadt），这里不仅是奥迪最大的工厂，更是研发部的所在地。对于旅游者来说，奥迪中心（Audi Forum）无疑是奥迪汽车的体验圣地，集博物馆、客户中心、新车展示、美食餐饮和旅游服务于一身，在现代前卫的建筑中融合了产品服务、品牌活动和汽车主题，给购车者和观光客带来双重刺激和乐趣。

位于奥迪中心中的奥迪汽车博物馆 （Audi Museum Mobile） 生动再现了历史并结合历史背景展出了大量展品。奥迪股份公司（Audi AG）的历史和上世纪汽车制造业技术的飞速发展是博物馆的主题。展品与经济和社会环境相融合，奥迪汽车博物馆不仅仅是一座单纯的技术博物馆：它不仅展示了整部汽车史，还令人饶有趣味地回顾 20 世纪的革命性变革。

想零距离体验奥迪品牌吗？异彩纷呈的体验之旅尽展现代化汽车生产的奇幻魅力。从重达数吨的压制工序、高度自动化的车身制造、组装到生产完成，见证一辆奥迪车的整个诞生过程。

奥迪汽车博物馆（Audi Museum Mobile）
地址： Audi Forum Ingolstadt，5045 Ingolstadt
开放时间： 每天 9:00-18:00
门票：成人 2 欧元，学生、儿童 1 欧元；
附带向导成人 4 欧元，学生、儿童 2 欧元
网址：http://www.audi.de/de/brand/de/audi-forum-ingolstadt.html

梅塞德斯－奔驰博物馆：未来基于历史

位于斯图加特（Stuttgart）的梅塞德斯－奔驰博物馆（Mercedes-Benz Museum）展现了梅塞德斯－奔驰一百多年的历史，见证了汽车史上的光辉岁月。未来基于历史，博物馆现代、超前的建筑不仅承载着曾经的历史，更传承着即将创造的未来。

博物馆的建筑在世界上独一无二，充分彰显了梅赛德斯－奔驰品牌的独创性思维，体现着品牌不断地为人类汽车业创造新事物。建筑内部仿照人体 DNA 建造的标志性双螺旋结构呈现了品牌的历史和经典。

博物馆有两条参观路线可以选择：第一条路线沿途布置有七个“传奇区”，按照时间顺序讲述奔驰品牌的历史。从汽车制造的先驱到赛车运动的标志，了解梅赛德斯－奔驰光辉灿烂的整部历史。第二条参观路线包括五个收藏陈列室，展现从轿车到重型商用车的应用多样性。此外，“技术魅力”独立展区了解梅赛德斯 - 奔驰员工的日常工作并领略汽车的未来。1450 多件展品共同缔造出详尽的梅赛德斯－奔驰印象，其中 160 辆展车中不乏 50 年代鸥翼跑车和银箭等曾影响整个时代的传奇车型。

加入这场汽车史探索之旅，从头品味德国汽车业一百多年的悠久历史和最新技术愿景。来斯图加特零距离体验汽车的发展历程吧！

梅塞德斯 - 奔驰博物馆（Mercedes-Benz Museum）
地址：Mercedesstr. 100，70372 Stuttgart
开放时间： 星期二至星期日 9:00-18:00， 周一闭馆
门票： 成人 8 欧元，学生 4 欧元，14 岁以下儿童免费，
网址：http://www.audi.de/de/brand/de/audi-forum-ingolstadt.html

保时捷博物馆：跑车的天堂

德国跑车制造商保时捷（Porsche）直接在楚芬豪森（Zuffenhausen）的保时捷广场（Porscheplatz）建造了一座夺人眼球的汽车博物馆。对极速跑车的狂热爱好者而言，参观该博物馆无疑是一段永生难忘的经历，也是来到斯图加特的必游景点。近距离体验保时捷的历史。从传奇赛车到极致跑车，从量产的公路车到稀世罕有的原型车，超过 80 台汽车工业杰作，全面感受保时捷无与伦比的过去与现在。

保时捷博物馆通体白色，展厅仅靠三根斜柱支撑，看上去仿佛一块巨石悬浮在空中。 建筑的整个架构从视觉上诠释了保时捷品牌的动感本质。凭借其创新的几何造型以及形状各不相同的各种结构和窗户区域，巨石形主体和基本建筑结构在各个角度都显得极为突出。这座大胆而动感的建筑传达公司的开放性和亲切感。

356、550、911、917 等经典车型外，博物馆还介绍了创始人费迪南德 • 保时捷（Ferdinand Porsche）自二十世纪初期以来取得的技术成就。由他设计的第一辆甲壳虫车也在此荣誉出展。展览的另一亮点是著名赛车 Pink Pig（粉红猪），这辆有着粉红色小猪俏皮涂装的赛车曾于 1971 年征战勒芒 24 小时耐力赛。

保时捷博物馆每年都会针对特定主题或有意义的纪念日推出众多特别展览。2014 年，保时捷重返勒芒，保时捷博物馆也相应推出一场大型展览进行纪念。博物馆将以 “ 项目：最高机密！ ” 专题展览庆祝原型车和概念车的辉煌 60 载历史。

保时捷博物馆（Porsche Museum）
地址：Porscheplatz 1 ，70435 Stuttgart-Zuffenhausen
开放时间： 星期二至星期日 9:00-18:00， 周一闭馆
门票： 成人 8 欧元，学生 4 欧元，14 岁以下儿童免费，
网址：http://www.porsche.com/museum/zh/

宝马博物馆：名车一网打尽

宝马的中心位于慕尼黑奥林匹克公园北部，这里矗立着宝马的总工厂、办公大楼以及博物馆和宝马世界。想要了解宝马的历史、近距离体验宝马汽车，就不能错过宝马博物馆和宝马世界。

宝马博物馆（BMW-Museum）自然是宝马汽车的 “ 公司档案馆 ”，记载了宝马创办以来的企业历史，浓墨重彩地描绘了宝马从摩托车和飞机发动机制造商到汽车产业巨头的历程。宝马博物馆共有三层，参观通路呈螺旋状延伸，按照生产的年代陈列着从古到今的各种型号的宝马汽车。馆内从战前各种系列到一级方程式赛车，形象地介绍了宝马的传统和直到今天的生产历史。邦德乘驾的经典车款 Z5 和曾经完成环球旅程的宝马 1500CC 摩托车都在一楼展出。

博物馆分为七个主题展区，总结介绍宝马的典型、重要理念。而这七个展区也决定了宝马博物馆新翼的低层建筑风

格：每个主题展区都是一个单独的展厅。在这里，您可以回顾品牌历史，也可了解有关宝马创新技术和独特设计的更多信息。其它主题展区涉及汽车运动和摩托车等主题，

宝马博物馆（BMW Museum）
地址：Am Olympiapark 2, 80809 München
开放时间：星期二至星期日和节假日 10:00-18:00，
周一闭馆
门票： 成人 9 欧元，学生 6 欧元
网址：http://www.bmw-welt.com/de/index.html

宝马世界：调动感官探索宝马的世界

宝马世界（BMW Welt）毗邻宝马集团总部，位于宝马博物馆的西部。地理位置优越，格外引人注目。调动所有感官探索汽车世界，宝马世界气势恢宏，活动丰富多彩，专题展览定期更换，技术、设计、创新与动力、文化、生活方式在这里完美交融。

与宝马博物馆 (BMW Museum) 和宝马工厂（BMW-Werk）相比，宝马世界面向小到孩子上到老人的参观人群，集汽车交付、体验馆、博物馆与活动现场于一身。

宝马世界的建筑群风格令人印象深刻，内部设计极具感官效果。一楼展出宝马全系车辆，二楼展出宝马摩托车，另有专门的交车区域负责向客户交付预定的车辆。宝马四缸大楼是办公场所，不对外开放。

游客在技术与设计工作室感知、认识和倾听宝马技术及设计。宝马世界广场上有一条充满驾驶乐趣的走廊：120 多米长的最新汽车展示区全方位展现宝马系列产品。在面向七至十三岁孩子开设的青少年课堂区，不仅激发孩子们的想象力和好奇心，更以适合孩童的方式向他们介绍相关技术知识。此外，这里常年在宝马世界的独有氛围下组织举办各种音乐、艺术、政治、经济活动。

宝马博物馆（BMW Museum）
地址：Am Olympiapark 2, 80809 München
开放时间： 周一至周日 9:00-18:00
门票： 免费
网址：http://www.bmw-welt.com

大众汽车博物馆

曾经的辉煌近距离接触，凝结的感动、汗水依然鲜活生动，大众汽车（Volkswagen）是德国最大的汽车公司。位于总部沃尔夫斯堡（Wolfsburg）大众汽车博物馆（AutoMuseum Volkswagen）还原了大众汽车的历史，收藏公司历史上的著名车型。

大众汽车博物馆算是德国比较老牌的汽车博物馆，1985 年四月份落成。博物馆不仅收藏了大众汽车的所有车型，更展示了公司的概念车、汽车原型等珍贵车型和文件。大众汽车博物馆面积 5000 平方米，展示了 150 辆大众汽车。最早的甲壳虫原班车，电影《Herbie》所使用的甲壳虫，高尔夫原型等等，还有各种搞怪的汽车模型，如木质甲壳虫、钢丝弯成的甲壳虫婚车。

博物馆的长期展览有两部分两部分：超级大众和赛车与大众。超级大众（SUPER － VW）联合德国十五家大众汽车俱乐部，展出一系列的大众经典车型。赛车与大众（Motorsport mit Volkswagen）展示了大众在赛车比赛中的成绩。

大众汽车博物馆（Volkswagen AutoMuseum）
地址：Dieselstraße 35, 38446 Wolfsburg
开放时间： 星期二至星期日 10:00-17:00， 周一闭馆
门票： 成人 6 欧元，学生 3 欧元
网址：http://automuseum.volkswagen.de

汽车城：大众的汽车主题公园

在大众汽车博物馆附近，矗立着一个汽车主题公园 —— 大众的汽车城（Autostadt）。这座汽车城不仅是公园，更是博物馆，客户中心，为参观者们提供丰富多彩的娱乐活动。

大众汽车主题公园的创意最初是源自 1994 年大众董事会提出的一个方案：让大众汽车的客户带着全家到沃尔夫斯堡总部来提车，并且接受大众文化的熏陶。1996 年，大众集团公司投资 8 亿 5 千万德国马克，在大众汽车厂区原职工停车场上建立一个融服务、展览、娱乐于一体的汽车城，于 2000 年正式建成并正式对外开放。汽车城是目前世界上最大的以工业产品为主题、集艺术、科技、娱乐和综合服务为一体的主题公园，每年接待游客超过 200 万人次。

在面积超过 25 公顷的汽车城中，独特的建筑风格、设计和自然风景营造了极具吸引力的氛围：各种展览展示了汽车史上的多款经典车型，并阐述了其成为时代标杆的原因所在。汽车城的多样性映射出了全球性企业大众汽车的全面定位及其对人类、文化和社会的企业责任。因此，无论是艺术兴趣者、技术爱好者、多媒体发烧友还是度假者，都能在此找到灵感。您将感受到何谓“质量铸就安全”，也将了解性能和耐用性如何携手并进以及贴近客户对公司的意义。汽车城还介绍世界各地大众员工所创造的知识成就以及各品牌所奉行的经营理念。

园区里没有枯燥的汽车制造理论，漫步游览该厂的汽车博物馆可以看到精心设计的多媒体解说设计，汽车被分解成工业设计实验室中的千万种美丽模型，从汽车外装、内饰、喷漆到防冲撞测试、环保驾车测试等等，应有尽有。

购买大众汽车，所有大众品牌的欧洲 4S 店在销售车辆时都会提供一项额外可供选择的套餐。套餐包括参观大众汽车总部工厂和汽车城、住宿，亲眼看到自己的汽车被提出来，现场办理手续并且提走新车。虽然需要这种取车套餐需要付一定的费用，独一无二的大众体验值得一试。

汽车城（Autostadt）
地址：Stadtbrücke, 38440 Wolfsburg
开放时间：每天 9:00-18:00
门票： 天票成人 16 欧元，学生 12 欧元，17 岁以下 6 欧
网址：http://www.autostadt.de

透明工厂：大众德雷斯顿的玻璃世界

大众德雷斯顿透明工厂（Gläserne Manufaktur）代表了汽车制造业的新时代，工厂不仅是大众汽车的工厂、客户中心，更是德雷斯顿的地标建筑。

透明工厂的建造初衷是使用最先进的汽车制造技术，在沿袭传统的工厂制造价值理念机场上，手工打造大众汽车的顶级车型，2001 年辉腾（Phaeton）车型在这里诞生。工厂特别选在了德雷斯顿（Dresden），萨克森州拥有百年的汽车制造历史，德雷斯顿更是被誉为欧洲范围内最具创新力的城市。

汽车塔是透明工厂的标志性建筑，高达 40 米。雄伟、透明的建筑体共 16 层 , 可以停放 280 辆个性化定制选配的汽车，整装待发的汽车们正在静待自己新主人的到来。透明工厂一经竣工便迅疾跻身德累斯顿市顶级景点行列。

随着透明工厂的落成，大众汽车的全新物流系统也出现在众人眼前：在这里，专门研发的运输车行驶在德累斯顿有轨电车网上，载着预制件往返于郊区的物流中心与玻璃工厂之间。体验区采用了超现代化的高科技，游客可身临其境般地了解大众汽车、新款豪华车型以及个性化车辆的大量相关信息。其内另辟一区为来德累斯顿提车的新车主们提供专享服务，原本单纯的新车交付衍变为一段独特的经历。玻璃工厂也博得了文化中心的美誉：在这里可以参与各种活动 —— 从古典到流行，也将观赏到多种艺术展览。欢迎来亲历这生产与体验独一无二的完美结合！

透明工厂需要提前进行参观预约，预约电话、传真和电子邮件请登录官方网站，网站上有中文版的手册下载。

透明工厂（Gläserne Manufaktur）
地址：Lennéstraße 1, 01069 Dresden
开放时间：周一至周五 8:30-19:00，周末 9:00-18:00
门票： 导游费 7 欧，优惠价 4.5 欧，
单独陪同汉语导游费 130 欧
网址：http://www.glaesernemanufaktur.de

Extra -5%

SWAROVSKI

施华洛世奇水晶

请在柜台结账时刷此条形码，享受5%优惠
该券仅适用于德国境内各城市地区施华洛世奇专柜

本活动最终解释权归德国施华洛世奇和开元旅游集团所有

1530CPDREGP0000865U

开元折扣

-5%

German Style

德国时尚免税店

慕尼黑
Tomas-Wimmer-ring 1-3,
80539, München

法兰克福
Braubachstrasse 36,
60311,Frankfurt

科隆
ANDREASKLOSTER 2 - 4,
50667, Koeln

本活动最终解释权归德国时尚免税店和开元旅游集团所有

88888888

开元折扣

-2%

TRIPIDI
DESTINATION QUALITY

法兰克福机场免税店

BRAUN 德国博朗
BRITA
Aptamil

请在柜台结账时刷此条形码，享受2%优惠
地址：法兰克福机场 1号航站楼 1楼 A厅

本活动最终解释权归德国法兰克福机场和开元旅游集团所有

88888888

开元折扣

-5%

法兰克福 TOBOSST 免税店

BURBERRY
BOSS HUGO BOSS
zielonka WOHNEN & LEBEN
MIDO

联系电话：00496921998475
地址：Berlinerstr.26 60311 Frankfurt am main Germany

本活动最终解释权归德国Tobosst免税店和开元旅游集团所有

88888888

开元折扣

-5%

Apollo Duty Free

阿波罗精品免税店

请在柜台结账时刷此条形码，享受5%优惠
地址：BerlinerStr.44 60311 Frankfurt

本活动最终解释权归德国apollo免税店和开元旅游集团所有

88888888

开元折扣

-10%

法国 Galimard 香水工厂/博物馆

电话：+33(0)4 9341 1070
地址：Place de Gaulle, 06360 Eze-Village

本活动最终解释权归法国Galimard香水工厂和开元旅游集团所有

88888888

开元折扣

下载开元折扣APP

更多折扣和返利

尽在指尖

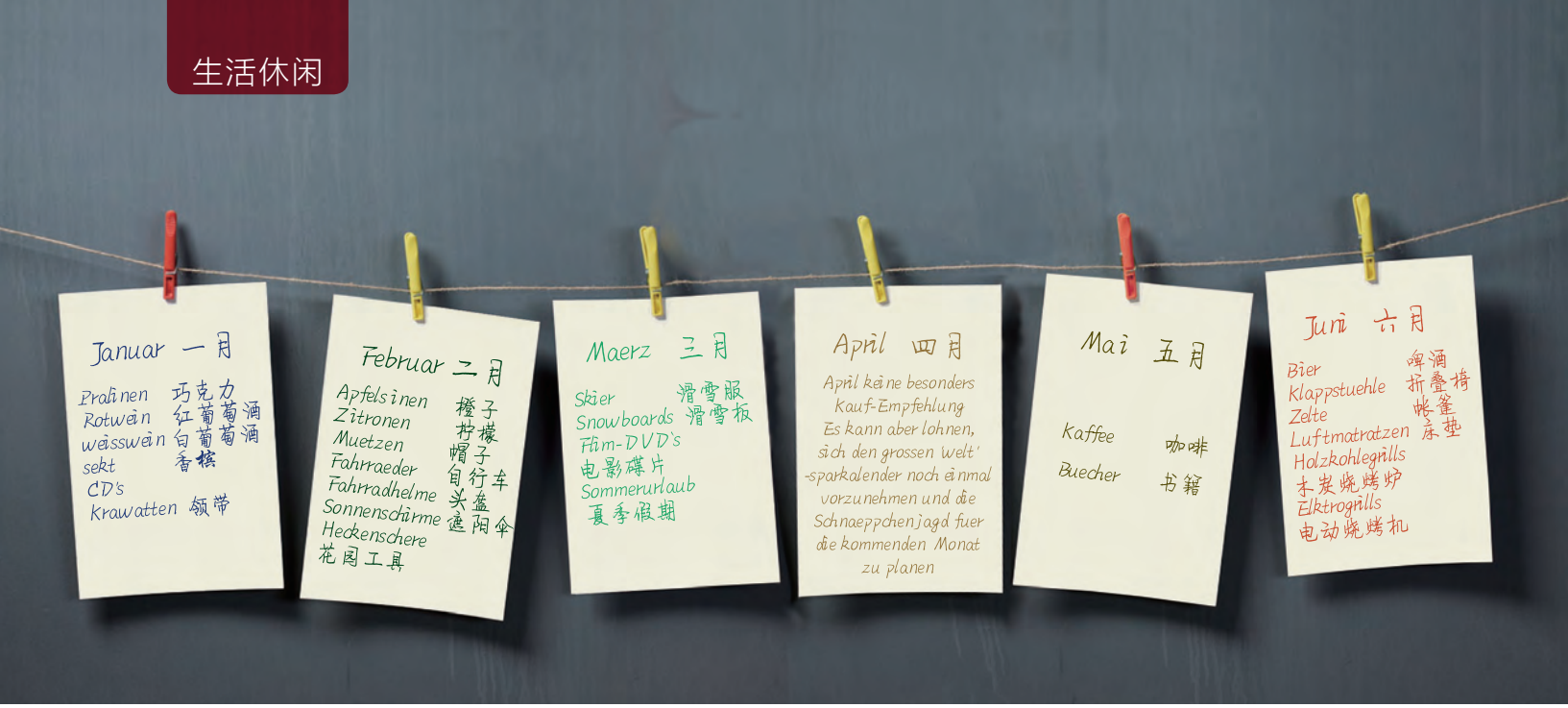
http://discount.kaiyuan.eu/

下载iPhone版

下载Android版

Cashback and More

Scan



德国打折日历

全年买菜都便宜！想要省钱一定要在正确的时间买对正确的东西。
按照德国联邦统计局的数据，德国媒体制作了德国打折日历。什么时候买什么东西，物美又价廉。

一月

度过了一年中最重要的节日，节日所需的商品在一月份价格尤其便宜。比如，新年派对的常备品 —— 香槟（Sekt）、葡萄酒（Wein）在一月份成了商店、超市的滞销货，因为大家在过节的时候总会存下不少酒水。因此，超市通常会减价促销酒水。

巧克力（Praline）也是同理。圣诞节和新年期间，不仅会赠送巧克力给朋友，也会用巧克力招待朋友和家人，因此巧克力也是节日期间的常备品。到了一月份，超市的巧克力存货就会大幅度降价促销。其他的圣诞节礼物也在一月份开始打折，领带、CD 等都可以入手。

二月

二月份，橙子和柠檬正是出产的季节，价格也会下调。德国的冬天快走到尽头，正是时候置办明年冬装的时候。花园工具在这时候购买很合适。尽管没人会选择二月份在花园劳作，几周之后就该整理花园了，铲子、工具剪刀等在一年中最为便宜。

在出游晒太阳的季节来临之前，正是买自行车的时候，二月份是自行车和相关产品价格最便宜的时候，原因自然还是淡季。

三月

春天在三月份开始，未雨绸缪，该是考虑夏天的事情了。在这个时候，预定夏季假期、购买机票和酒店，可以享受早预订的折扣。当然，如果提前预定到冬天的假期，滑雪板、滑雪服等滑雪设备正好是季末折扣。

电影爱好者在三月份可以考虑购买 DVD 了。冬天人们购买 DVD 的数量较多，天气热起来，看盘的人也越来越少，DVD 开始打折。

四月

四月份的商品价格比较平常，不怎么贵也不怎么便宜。不过，地毯还是可以在四月份买的。根据德国联邦统计局的数据，2010 年和 2012 年地毯在四月份价格最低，但是 2011 年的地毯最低价出现在五月份。想要买家庭宠物的，可以在四月份入手。

五月

一本书、一杯咖啡，坐在花园中，享受阳光。这些都可以在五月份充分享受，而且还能享受折扣。咖啡和书在五月份都有价格优惠。德国出版社在每年的夏季初始会推出新书，以及简版书。因此，前一年出版的口袋书会大幅度打折。

至于咖啡为什么在五月份价格最低，原因不明。但是，这是购买咖啡的时候了。

六月

德国的啤酒季节拉开了序幕，这时的啤酒确实一年中最低的时候。经销商为了吸引客户，提高竞争力，会进行大力度的促销。

为了配合烧烤季节，这时的木炭烧烤炉和电动烧烤机器十分便宜。烧烤炉的需求量很大，但很多家庭已经有烧烤炉了，而且货量充足。

德国人的度假高峰开始了，露营的相关产品开始打折，帐篷、床垫、折叠椅等的价格为全年最低。

七月

七月的夏天炎热、潮湿，吃饭没胃口，是时候吃点清淡的了。生菜和黄瓜上市，格外便宜。鱼肉这时也十分便宜，尤其是鲜鱼。

很多服装店开始夏季打折。

八月

尽管八月份的夏天依然美好，是准备冬天的家伙了。鲜花、花盆在夏天的尾巴价格最为便宜，天气越冷，花草越贵。

家居价格也是最为便宜。

九月

烧烤季节在九月份走向末尾，而超市仍有很多烧烤的相关产品的库存。为了清空库存，烧烤的食物会有折扣，尤其是烧烤香肠（Bratwurst）九月份最为便宜。烧烤食品在六月份价格上涨，九月份最低。

葡萄这时正当季，葡萄园开始大批量采摘葡萄，因此葡萄价格也很便宜。另外，香蕉在九月份价格最低，进入秋季后香蕉的价格也会上扬。

十月

十月份是苹果丰收的季节，超市、商店等的货架上装满了各式苹果，价格自然下降。除此之外，梨的价格也在十月份最为便宜。

想要在圣诞节期间去别的地方过节，应该在这时预定旅行。

十月底，当年出版的新书会有折扣。

十一月

喜欢红卷心菜、胡萝卜和土豆的人，应该在十一月份的时候多储存点。这些菜正好丰收，尤其便宜。也是时候购买坚果和烘培材料了，这些食材是圣诞节期间的主要食物，价格在圣诞节格外高，因此最好在十月份就先下手为强。

新的一年就要到来，要买新日历和日历本的人应该在这时下手。圣诞产品在十二月份开始上市，日历也会涨价。

十二月

圣诞节正是购买礼物、食品的时候，相关产品的价格都会上涨。电子娱乐产品一直是受德国人喜爱的圣诞礼物，十二月份入手价格十分便宜，如 DVD 播放器、纯平电视、数码相机。几个电子产品连锁会在这个月做大幅度的折扣，与其他商店竞争。

圣诞饼干和甜点价格在十二月份也相对便宜，超市存货较多，折扣、降价力度也较大。

便宜 CHEAP　新鲜 FRESH　优质 QUALITY　贴心 INTIMATE　满意 SATISFACTION

亚超为您送健康
每周给您多一点新鲜

周一、二到新货，给大家准备了新鲜的时令蔬菜

周五、六限时大打折快来抢购吧！

买10送1，满39欧免邮费

满20欧邮费只需1.99欧

更多优惠请扫描二维码

开元集团旗下德国亚超
www.yachao.de

开元元缘不断 -- 夜柏林来开场

文 / 刘倡

2014 年 5 月 4 日，中国青年节当晚，正在德国进行巡回演唱会的伦敦华裔女音乐人 Fifi Rong 应德国开元旅游集团的邀请，来到了位于柏林的艾梵葛艺廊为当地的华人和其他爱好音乐的朋友加演了一场精彩的音乐表演，作为开元“元缘不断”系列活动的开篇：【元缘不断 | 夜柏林】伦敦华人缥缈女伶 Fifi Rong Live IN Berlin。

由于演出选在了中国青年节当晚，并以这个独特的节日为主题，开元集团特别邀请了来自柏林洪堡大学中国学者联合会、柏林自由大学中国学生会的青年中国学生学者参与演出的组织和协调工作。当晚的演出首先出场的是嘉宾乐队 Es & Em，这支乐队由生活在柏林的四个年轻人组成，乐队以简单的乐器编配给在场的观众带来了一段不插电的表演。

嘉宾乐队表演结束之后经过短暂的换场，便迎来了当晚的主角 Fifi Rong。出现在观众面前的 Fifi Rong 身着黑色的衣裙，在艺廊中所陈列的艺术品的衬托下形成了一种超越时间的经典印象。在当晚的演出中，Fifi Rong 表演了自己不同时期的代表曲目，其中包括了早期的单曲，于不久前推出的专辑《Wrong》当中的主要作品，以及来自最新 EP《Next Pursuit》中的作品。Fifi Rong 前卫的电子迷幻仙音迷倒全场！观众们能听到一些耳熟能详的歌曲，如 over you， Only if I knew 以及新专辑 next pursuit 中的 Forget 等。一曲结束，fifi Rong 都会激动万分地反馈，和观众交流，诉说音乐梦想和追求音乐的心情，这次柏林专场，也让她更加喜欢上这个自由开放的德国，对着观众说 I love Germany， I Love Berlin！ 鉴于当晚的观众中既有中国人，又有德国人，Fifi Rong 在演出的过程中穿插着用双语和在场的观众进行亲密的互动。而演出的最后，Fifi Rong 还特意选择了《草原上升起了不落的太阳》来结束当晚的表演。

演出结束后，很多意犹未尽的乐迷纷纷选择以购买 Fifi Rong 音乐专辑，与 Fifi Rong 合影留念的形式来表达自己对华人音乐人的支持，并受 fifi Rong 鼓舞，坚持自我！通过开元基金的帮助以及在德中国学生的支持，Fifi Rong 顺利地完成了她在柏林的首次专场音乐会并获得了热烈的反响。

开元卡拉 OK 擂台大赛唱响那夜

文 / 炒熟陌生，璀丫头
图 / 炒熟陌生

2014年6月14日，为丰富在德留学生的课余生活，增进在德各地学生的交流与合作，德国开元旅游集团与法兰克福阿萨帝娱乐城联合主办，携手法兰克福、马尔堡、吉森、卡塞尔、达姆中国学者学生联合会，推出了开元卡拉OK擂台大赛。本次擂台大赛的媒体合作伙伴有：人民日报海外版欧洲刊、欧洲时报、华商报和德国开元网。

6月14日晚，法兰克福阿萨帝娱乐城大厅内灯火璀璨，人声鼎沸，来自法兰、纽伦堡、吉森、卡塞尔、马尔堡、达姆、美因茨、斯图、曼海姆、卡鲁等近20个城市约100名观众及擂手来到【元缘不断|唱响法兰，开元卡拉ok擂台大赛】的活动现场。当晚8点，在欢快热闹的气氛中，开元卡拉OK擂台大赛拉开帷幕。30多名擂手带来时而忧伤时而嘹亮的歌声，引得全场欢呼不断，几度沸腾！

此次比赛分为小组赛和擂台赛两个阶段。小组赛期间，主办方德国开元旅游集团和法兰克福阿萨帝娱乐城，及5个学联协办方组成6个评委小组，到场的30余位选手，以地区为标准，公平地分配到非本地区的评委小组中。小组赛以抽签的形式决定演唱顺序，由3位小组评委以10分制打分的形式评出小组中总分最高的2位选手进入最终的擂台赛。

入场后，擂手们个个摩拳擦掌，跃跃欲试，为了有更好的表现，不忘抓紧时间，练歌开嗓，尽快进入最佳比赛状态。小组赛在紧张的气氛中开始，起先大家都比较生疏拘谨，但毕竟都是热情有活力的留学生，一、二个选手过后，小组内的跟唱多了，互动也多了。每个歌手用自己独特的嗓音，演绎自己最拿手的歌曲，唱出了留学生的青春与自信！所有到场人员都沉浸在了“唱出心声，吼出宣泄，重拾激情”的主题当中。当晚活动，奖品丰富，所有参加小组赛的选手都获得了由德国亚超和法兰克福阿萨帝娱乐城提供的参与奖。

经过6组小组赛的角逐，共12位擂手一路过关斩，最终进入擂台赛。音乐总会给人带来美好的回忆和最纯净的快乐，小组赛的切磋让人意犹未尽。为了听到更多的好歌曲，增加比赛的趣味性，主办方开元顺势提出改变擂台赛的规则，从1对1擂台，变为3人分组对垒后，终极PK，让优秀选手们有更多展现自己的机会。在最后4位胜出擂手的角逐当中，第一位选手带来的《再回首》一下把大家带入当年姜育恒大哥所描绘的情景，全程静静地聆听，每个人心中都有一个故事；当第四位选手携歌曲《痒》上台时，全场响起热烈掌声，该选手已经在擂台小组赛中一曲《征服》“征服”了法兰克福学联主席，大家对她都报以巨大的期望。熟悉的歌曲最难驾驭，因为每个人心中都有一个最佳

的版本；陌生的歌曲最难演绎，歌者该如何把听者带入此情此景，决赛的热烈掌声留给了摘获前三甲的同学们，他们用业余的技巧表现出了专业的水准，最终获得由德国开元旅游集团、法兰克福阿萨帝娱乐城和Frankfurt City Hotels提供的丰厚奖品。

当晚除了竞争激烈、欢呼不断的擂台比赛，擂手亮嗓拿奖，观众大饱耳福外，主办方开元和阿萨帝娱乐城推出的免费无限K歌环节也让到场的同学们连呼过瘾。活动当天到场观众的热情和活力充满了整个娱乐城，阿萨帝老板郑先生和中国人民银行代表临时决定， 当晚的烧烤免费供应，希望大家能够尽兴欢乐！换来在场人员的阵阵掌声和欢呼。活动最后更有全场幸运观众抽奖：施华洛世奇的水晶笔、开元旅游代金券、德国亚超代金券、阿萨帝娱乐城代金券，怎一个“痛快”了得？来自斯图加特的张同学感慨，“希望以后能在斯图也多搞一些这样的活动！平时学习压抑、生活枯燥，今天玩的很开心！”此次活动的成功举办，也少不了各个学联的支持和协助，学联是学生和企业之间最好的链接桥梁，他们表示也会在今后多沟通，做更多丰富学生生活，同时展现华人企业魅力的好活动！

开元旅游集团的“开元慈善爱心基金”到目前为止已经赞助了很多场类似的德国华人大型活动。开元慈善爱心基金为开元旅游集团于2014年1月4日在慕尼黑正式成立。开元慈善爱心基金由奖学金/助学金、创业基金、华人活动基金和国内公益基金四个项目组成，旨在通过公益赞助的形式，资助在德优秀华人留学生及创业人士，支持在德华人各种线上及线下的活动。申请各类赞助请登陆：http://fund.kaiyuan.eu/。

冰雪奇缘 缘游挪威

图 / © Visitnorway.com

掀开这一页的时候，图片上描绘的风景是否有些熟悉呢？如果你看过电影《冰雪奇缘》，风景是否能让你联想到电影呢？如果答案是不，那么仔细回想一下电影开头的十几分钟和最后五分钟，更确切的说，在王国没被冰封之前，是否让你有点似曾相识的感觉呢？

卖了这么多关子，你所看到的风景就是迪斯尼大作《冰雪奇缘》的原型。电影主创人员在挪威取景，团队在这里住了两周多的时间，电影中的雪山、城镇、房屋几乎都是原样呈现，男主角的性格、衣着甚至职业也都是以挪威土著民族为灵感。不得不说，没有挪威就不会有这部大气蓬勃的迪士尼巨作。

《冰雪奇缘》在全球热映，被誉为迪斯尼近年来最杰出的作品，主题曲 “Let it go” 更是获得奥斯卡的青睐，一举夺得最佳电影主题曲的桂冠。电影的成功大力地拉动了挪威的旅游业，挪威国家旅游局表示，自《冰雪奇缘》上映以来，预定挪威旅游的人数大幅度增长，相信在未来两年之内，《冰雪奇缘》电影探索行都会是挪威的大热旅行项目。

探访《冰雪奇缘》的时间，一定不能错过勒罗斯（Røros）、卑尔根（Bergen）和挪威知名的峡湾，这些地方都有电影中梦幻童话的影子。另外，在挪威独特的北欧风情下，感受午夜阳光、追寻北极光，或者住一住当地的冰雪酒店，尽管与电影中的冰雪宫殿相差甚远，任由想像力蔓延，感受一番冰雪女王的气魄。

勒罗斯：《冰雪奇缘》从这里开始

《冰雪奇缘》中男主角克里斯多夫和他的最好朋友驯鹿斯特的原型来自挪威勒罗斯（Røros）。电影创作团队在制作初期参观了勒罗斯的驯鹿放牧业，当地土著萨米人以放牧驯鹿为主业。男主角的性格、习惯和工作很大部分参考了当地人的生活习性。除此之外，勒罗斯仍保存着十七、十八世纪的古建筑风格，电影中的很多城镇景色的灵感就来自于这里。

勒罗斯（Røros）距离首都奥斯陆（Oslo）四百公里，有着“矿城”之名，联合国教科文组织在 1980 年把勒罗斯矿城及周边地区列入《世界遗产名录》。勒罗斯的土著居民是靠放牧为主的萨米人，19 世纪 30 年代发现了丰富的铁矿资源，城市的主业从畜牧业转型为铁矿开采，挪威的矿城由此诞生。勒罗斯蕴藏着 18 亿吨高品质铁矿，是目前世界上最大的铁矿之一，这里生产的铁矿砂 90% 出口国外。对矿山和矿井有

信息摘自挪威旅游局（创新挪威）官方网站摄影 © Andrea Giubelli / C.H.Visitnorway.com

兴趣的朋友可以参观奥拉夫铜矿山，走过勒罗斯 300 年的采矿史，矿区深入山中达 500 米、地下部分 50 米深。

闻格伦山村（Vingelen）是挪威极少数传统的山区农业村之一，村庄仍保存着历史悠久的木质房屋，800 多座建筑物的历史超过 100 多年。想要感受挪威农家风情、吃农家饭的朋友，村庄中 30 座传统挪威农场敞开他们的大门，不仅提供参观体验项目，还有新鲜出产的农场美食。

卑尔根：汉萨贸易码头

卑尔根（Bergen）是挪威第二大城市，在国际大都市的光环下，卑尔根仍保存着小城镇的魅力和风情。作为汉萨同盟（Hanseatic League）的联络城市之一，卑尔根几百年来一直是挪威与欧洲其它国家进行贸易的中心。

卑尔根的码头布吕根（Bryggen）和附近的老贸易区被列入联合国教科文组织世界遗产名录，也是唯一一个受保护的汉萨时代遗留至今的商业区。

汉萨贸易同盟（Hanse）是德国北部城镇和致力于海外贸易的德国商人社团所创建的旨在保护彼此共同的商业利益的组织，同盟从 14 世纪到 16 世纪掌握了北欧的商业活动。汉萨贸易同盟在布吕根的经营历史已经有 400 多年了，1955 年的几场大火把布吕根码头最有特色的木制城市住宅全部烧毁。挪威人根据老屋的图纸和传统的建造方法进行了重建，还原了北欧地区历史上一度非常普遍的木制城市住宅。 对曾经的汉萨贸易同盟有兴趣的朋友可以参观当地的汉莎博物馆，为你讲述曾经的兴衰。

简版的冰雪女王宫殿：索瑞斯尼瓦冰酒店

电影中冰雪女王的冰宫殿让人叹为观止，宫殿的原型是加拿大的冰雪酒店（Ice Hotel）。不过，来到挪威也能近距离感受晶莹剔透的冰雪，住一住冰雪酒店。

索瑞斯尼瓦冰酒店（Sorrisniva Igloo）位于芬马克郡（Finnmark）的阿尔塔（Alta）十五公里左右。索瑞斯尼瓦冰酒店顾名思义，从内到外都由冰雪建造而成，连酒吧上的玻璃也不例外。遗憾的是，这样精致的冰雪杰作只在冬天开门营业，每年 1 月份投入使用，等到春天酒店便融化消失了。酒店大门悬挂着驯鹿皮，否则人们很难将酒店和周围的雪景分辨开来，不得不让人感叹，电影中高耸入云、晶莹剔透的冰宫殿也只会诞生于迪士尼冰雪女王的魔力。进入酒店的大门就是一条长廊，沿着长廊通向酒吧，礼拜堂、画廊和 30 间卧室，当然，所有全由冰雕制作而成。

酒店内部温度始终保持在零下 4 摄氏度到零下 7 摄氏度之间，虽然我们没有冰雪女王不畏寒的本领，除了自己的羽绒服等御寒衣物之外，酒店使用保暖的驯鹿皮制作床上用品，还提供保暖顺袋，保证客人不会在睡眠中受冻。对了，卫生间里的马桶座圈不是冰雕做成，别担心。

值得一提的是，酒店的冰雪建筑并不包括浴室和餐厅，不必担心沐浴和吃饭还要与寒气逼人的冰雪亲密接触。在酒店旁边的木质建筑是浴室，内部十分温暖，还可以洗桑拿浴，让人从里到外的暖和起来。Lakesestua 餐厅的外观是一个圆锥形的木制帐篷，供应的早餐有粥、蛋、奶酪和火腿。正餐包括驯鹿肉和鱼肉等。索瑞斯尼瓦冰酒店只供应蓝色伏特加一种饮品，盛在冰制的酒杯中品尝，蓝色的液体流淌在透明的容器中，冰冷的手感、灼热的口感，水火如此交融。

最后，用《冰雪奇缘》主题曲来结束我们短暂的冰雪之旅，Let it go，随心而行！

在丹麦上演的麻雀变凤凰 走入《王子与我》的王室世界

图 / © VisitDenmark

每个女孩都有个灰姑娘的梦想，每个女人都在等待那个白马王子，王子与公主从此幸福快乐地生活在一起。美好的爱情故事不仅仅存在于童话中，现实中的欧洲王子王妃的世纪婚礼和婚后生活也吸引了世界的关注。

王子与灰姑娘的故事一直是大荧幕的热门主题，从迪斯尼的《灰姑娘》、《白雪公主》到真人版的《茜茜公主》、《公主日记》，灰姑娘的故事似乎从来都不厌倦。《王子与我》（Prince & Me）就是这样一个故事。

这部三部曲的浪漫爱情电影情节似曾相识，英俊花心的丹麦王子爱上了勤奋、美丽的美国姑娘，两人突破重重阻碍，跨越两国的地域、文化、语言等差异，放荡不羁的王子最终成为出色的丹麦国王，而美国女孩也从邻家女孩羽化为国民爱戴的王后。事实上，电影中的梦幻爱情故事来源于真人真事，按照丹麦王储夫妻的爱情故事改编而成。

秀美壮丽的王宫中上演着一段又一段的美丽故事，让我们走入《王子与我》的童话世界，揭秘丹麦王室的王宫。丹麦王室拥有诸多王宫和行宫，光是大型王宫就有五座，一场丹麦王宫之旅就此拉开。

认识丹麦王室

丹麦王室是世界上最古老的君主政体，距今已有一千多年的历史。如今的王室掌权人是 74 岁的女王玛格丽特二世（Margrethe II），王室家族还包括女王丈夫亨利克亲王、两个儿子王储费德列克亲王和岳尔金王子。丹麦女王和王室受到丹麦民众的爱戴。

丹麦的国家制度属于君主立宪制，即在国家政治上皇权不能独立于宪法而存在。虽然国家法律需经国王或女王签字，但它们同时须经具有执法权力的某个部长签字后才能生效。女王的主要职能是在国外代表丹麦国家形象，在国内吸引民众的关注点。女皇还经常会见普通国民，国民在预约后接受女王的简短接待。

女王玛格丽特二世在丹麦民众中德高望重，一向以开放和平易近人而闻名于世，使王室和民众的关系变得更加亲密。她每年夏天乘皇室游艇丹尼布尔（Dannebrog）访问丹麦的大小城市和乡村，足迹踏遍丹麦王国的山山水水。女王才华出众，业余爱好广泛，涉足文学艺术等领域，包括绘画、教士礼服、舞台设计、图书插图和翻译作品。女皇还将瑞典语的作品翻译成丹麦语，又与亲王一起将法语作品翻译成丹麦语。

费德列克亲王（Crown Prince Frederik）和玛丽王妃（Princess Mary）是丹麦王室的下一代继承人，在民众中享有盛誉。王储夫妻育有四个孩子，包括一对龙凤胎。玛丽王储妃生于澳大利亚贫民家庭，她与王储相识、相爱到结婚的故事与电影几乎一模一样，灰姑娘般地嫁入王室，成为丹麦王室第二位平民异国王妃。有趣的是，玛丽王储妃与英国凯特王妃有着各种相似，不仅出身相仿，长相神撞脸，衣着打扮、兴趣爱好乃至发型都惊人地相似，网友称两位王妃为欧洲王室姐妹花。

爱玛莲堡宫

爱玛莲堡宫（Amalienborg），也被译为阿美琳堡，自 18 世纪至今一直是丹麦王室居住、办公的宫殿。1794 年，当时

的丹麦王宫克里斯汀堡遭遇大火，王室不得不迁移到爱马莲堡宫避难，国王费德列克五世（Frederik V）将宫殿建为洛可可风格，原本只是贵族公馆的爱玛莲堡从而摇身一变，成为了几百年来丹麦王室的住所。

爱玛莲堡宫由四座外观完全一致的宫殿组成，王宫中心的八角广场正中矗立着国王费德列克五世的雕塑，从而纪念这位造就爱玛莲堡宫的国王。四座宫殿原先被授予当时的四位丹麦贵族，宫殿也分别以贵族的名字来命名，尽管宫殿后来回归王室，四座宫殿仍然保存了他们的老名字，因此每个宫殿都有两个名字，一个原名，另一个则以曾经居住过的国王名来冠名。

莫得克宫或称克里斯汀七世宫（Moltke 或 Christian VII）主要用来接待客人，王室和外国来宾可以在这里暂住，经常举办节日、招待等庆典活动，宫殿中的骑士大厅被誉为丹麦最美的洛可可风格房间。宫殿平时无法参观，只有在没有王室成员和外国来宾的情况下，游客才可以参观。

沙克宫或克里斯汀九世宫（Schack 或 Christian IX）是丹麦女王和亲王在哥本哈根官方的官邸，女王和亲王在冬季会下榻这里。

乐伟慈奥宫或克里斯汀八世宫（Levetzau 或 Christian VIII）目前为爱玛莲堡博物馆，游客参观爱玛莲堡宫通常参观的就是这座宫殿。博物馆展现了丹麦王室的生活、工作环境，不仅可以看到多位丹麦国王的办公室，还有不同的王室展览，王室成员的珠宝、服饰、生活用具都可见一斑。

布鲁克多夫宫或费德烈克八世宫（Brockdorff 或 Frederik VIII）曾是已故的丹麦王太后英格丽德（Ingrid）的行宫，王太后去世之后，宫殿进行了全面整修，王储和王妃在成婚之后搬入了宫殿，现为王储夫妇在哥本哈根的官方住所，同时

也具有行政功能并能举办庆典活动。

在爱玛莲堡宫一旁，还有另一座黄色宫殿（the Yellow Palace），顾名思义，这座宫殿的外观是黄色，宫殿过去为王室成员和亲戚拜访哥本哈根的居住地，现在为丹麦王室和政府的办公用地。

丹麦女王和亲王并非经常住在爱玛莲堡宫中，但当她在王宫的时候，王宫屋顶上会升起丹麦国旗，作为标示。如果幸运的话，也许会与女王在王宫中擦身而过。

皇家卫队负责看守爱马莲堡王宫以及其他王宫和城堡，皇家卫队每两小时轮换一次。每天十一点半，皇家乐队从宫殿出发绕行哥本哈根的旧市区后回王宫，正午 12 点，皇家卫队在爱玛莲堡宫广场举行换岗仪式。

爱玛莲堡宫
地址：Amalienborg Slotsplads, 1257 København K
时间：10:00 — 16:00
票价：周日—周五 70 克朗，周六 90 克朗；17 岁以下儿童免费；学生周日—周五 50 克朗，周六 60 克朗

克里斯蒂安堡宫：八百多年的丹麦王宫

克里斯蒂安堡宫（Christiansborg）位于哥本哈根的城堡岛上，是丹麦权利的核心，已有 800 多年的历史，如今这里集中了许多国家重要机构。王宫的大部分宫殿归议会所有，总理办公室，高等法院与皇家会客厅也设于此。

克里斯蒂安堡宫经受了火焰的重重考验，才有今天的辉煌。在中世纪建造的哥本哈根城堡的地基上，克里斯蒂安堡宫历经十年在 1745 年完工，然而在仅仅使用了 51 年之后，宫殿毁于大火之中。第二座克里斯蒂安堡宫在 1828 年建造起来，可惜在 1884 年又被付之一炬。1907 年，丹麦王室修建了第三座克里斯蒂安堡宫，1928 年完成修建，这也是如今的克里斯蒂安堡宫。

克里斯蒂安堡宫最主要的功能是接待外宾，宫殿的王室会客厅位于建筑主体第一层的北角处与靠近 Prins Jorgen 庭院的一侧，供女王接见各国驻丹麦大使、在新年时接受皇家新年致词并在此会见来访的重要外国领导人使用。王室会客厅装饰极为华丽、讲究，收藏了许多珍贵的艺术品，包括从其两个前身宫殿中抢救出来的艺术品以及出自当时一流艺术家之手的作品。王室会客厅分为许多小房间，包括巨人厅、国王阶梯、皇冠室、弗雷德里克室、悬挂着巨型挂毯的大厅、皇家宴会厅及女王私人藏书馆等。这里可以参观的场所有 4 处，克里斯蒂安堡、议会、地下阿布萨龙时代遗址、剧院博物馆。

克里斯蒂安堡宫
地址：Kongevej, 6300 Gråsten
时间：10:00 — 17:00
票价：成人 110 克朗，学生 90 克朗，
可根据自己的需要选择参观的项目，价格更便宜

菲登斯堡宫：丹麦王室的夏宫

菲登斯堡宫（Fredensborg）1719 年为国王出游狩猎建造而成，一直是丹麦王室的夏季住所，丹麦女王夫妇和王储夫妻每年春、秋季都会居住在菲登斯堡宫。王宫也是王室成员举办重大活动的场地，尤其是庆祝结婚、结婚纪念日和生日。女王在这里接见世界各国元首，每位来访的元首都会在王宫留下名字，他们的名字会被刻在有钻石的玻璃上。

菲登斯堡宫的王宫花园是丹麦最大的花园之一，占地面积达 300 英亩，花园按照传统的法国巴洛克风格建造而成，花园中矗立着 68 个砂岩人像，他们分别代表挪威人、法罗群人的农民和渔民。花园中年全天免费向公众开放。

靠近宫殿的花园区域为王室私人花园（Reserved Garden），平时不对外开放，只有在每年七月份的时候，菲登斯堡宫和王室私人花园才会向公众开放，游客还可以参观蔬菜花园（Vegetable Garden）和橘园（Orangery）。今年的开放时间为 7 月 11 日— 8 月 11 日。

菲登斯堡宫
地址：Slottet 1B, 3480 Fredensborg
时间：7 月 11 日— 8 月 11 日 13:00 — 16:30
票价：成人 60 克朗，学生 20 克朗，12 岁以下儿童免费，

格罗斯滕堡

格罗斯滕堡（Gråsten）先后两次被烧毁，多次重建才造就了这座巴洛克风格的宫殿。16 世纪中期，格罗斯滕堡是德国贵族建造的狩猎行宫，1603 年被烧毁，在旧址上建造了另一座宫殿。约 1700 年，当时的丹麦首相阿赫菲尔德（Frederik Ahlefeldt）扩建、装修了宫殿，然而行宫在 1757 年再次被摧毁，只有礼拜堂及几个亭阁存留下来。1759 年，格罗斯滕堡再次重建，这也是人们所看到的王宫前身。

1920 年，格罗斯滕堡正式归丹麦所有。1935 年，格罗斯滕堡被列入丹麦王室的居住地，成为国王费德列克和王后英格丽德的夏季行宫，如今的丹麦女王延用了父辈的传统，每年夏季会到格罗斯滕堡避暑。

格罗斯滕堡的教堂和花园在四月到十月之间向游客开放，但是在丹麦女王夫妻在七月底到八月初下榻期间不接受参观。王宫花园为英式花园风格，已故的王太后英格丽德热爱花草和园艺，现在的花园依然保持了王太后当年的设计。

格罗斯滕堡
地址：Kongevej, 6300 Gråsten
时间：王宫教堂 4 月— 10 月周三、周末 14:00 — 16:00
王宫花园 07:30-18:00（夏季会延长至 20:00）
票价：免费

马赛琳堡宫

马赛琳堡宫（Marselisborg）王宫位于奥胡斯（Aarhus），是丹麦女王及亲王的私人行宫，供在女王夫妇夏季、复活节和圣诞节期间居住。这座宫殿被王宫花园环绕，花园约 13 公顷，根据传统英国风格设计，池塘星罗棋布，灌木丛郁郁葱葱。此外，公园还有很多艺术品，以及一个玫瑰园和草本植物园。

王宫不对外开放，但公园在王室成员不在时对公众开放使用。

当女王入住行宫时，皇家卫队会在正午举行换岗仪式。

马赛琳堡宫
地址：Kongevejen 100, 8000 Aarhus C
时间：全年
票价：免费

部分信息来自丹麦王室官方网站：cn.kongehuset.dk
摄影 © Amalla Pellegrini/Thomas Nykrog/Bob Krist/
Steffen N. Christensen

去芬兰寻找《海鸥食堂》

文 / 徐铭泽

本期跟着电影去旅行，小编将带大家一起跟着电影《海鸥食堂》走进北欧芬兰，感受这部赋予了微细情绪，融合了芬兰浅浅安宁，清透纯粹的芬兰时光!

剧情介绍:

日本女子幸惠，在风光如画的首都赫尔辛基独自经营一家叫做“海鸥食堂”的日式餐厅。刚开业一段时间，餐厅空无一人，门雀楼空。但幸惠仍然坚持不做登印在导游手册上的人气餐馆，她希望以简单却温暖的传统手卷留住客人的心。

五月的傍晚，太阳还留恋在海平面上，粼粼的海绵反射出耀眼的光，北欧终宵通明的白夜终于来临。地处欧洲东北的芬兰人口很少，全国上下加起来不过五百多万人口，大概比中国一个普通二线城市的人口还少。非旅游旺季事时，首都赫尔辛基晚上的街道常常空无一人，才离开市中心两个街区，只听见独自走在石板路上的脚步声，天色丝毫没有要暗下去的意思，清晰的有点不真实，这种感觉，像一脚踏入别人的梦境里，空荡荡，不太敢四处窥视,下意识地笔直走，几乎快到了路的尽头，一眼就看到它，蓝白的招牌，这就是海鸥食堂（KAHVILA SUOMI）。

当地人并不叫它海鸥食堂，大部分来这儿的客人，是因为它是07年日本与芬兰合作拍摄的《海鸥食堂》电影的取景地，多半是日本人，年轻姑娘们结伴而来，有些打扮入时，带着精致的妆容和蓬 松略带凌乱感的和风卷发，像从日系偶像剧里走出来的那样，也有高中生模样的，看上去还有些稚气未脱，挎着斜背小包，鼓出来一个水壶的形状，发髻通常高高的梳在头顶，扎成一个球，底部露出一小截糖果色发夹， 偶尔也会有沉默的背包客，行囊里装着旅途中满满的故事，脸上写着一股遗世独立的孤高气息，谁知道呢，他们可能刚刚航海了大半个地球来到这里。我心里想着当下是旅游淡季，游客们还不至于蜂拥而至，便推开门走了进去。里面的装修并不和电影的场景相同，但基本保持了相同的色调与感觉，店里果然坐着几桌日本姑娘……

就像电影里的儿一样，海鸥食堂淋漓尽致展现了日式的美学,素雅干净的禅意与北欧的简约风格。食堂使用的器具、家具堪称北欧生活的范本。从大自然中汲取设计灵感，让脑海里的每个奇思异想变成活灵活现的现实，实用、不做作的“芬兰设计”，奶油色的原木桌椅、开放式的厨房与窗明几净的空间让食堂的亲和力油然而生。

故事在几个有趣而真实的人物中展开。日本迷的年轻小帅哥，本来只是驻足指点观望后来却被肉桂卷香味吸引进来的芬兰老太太们，还有曾在这里工作过而忘不了原来咖啡机的中年男人，认真地询问如何扎稻草人诅咒老公的中年女人，他们围绕在海鸥食堂周围，结下了淡淡的情谊。惠幸的料理也博得了当地人的认可！

“我希望这里的人能够明白，有些东西虽然很朴素，但很好吃。”幸惠这句话把握住了芬兰人简约且注重品质的生活习惯，她用饭团做主食，不仅因为简单加工的食材更能保留住食物的原味，更让手工制作的人情味儿击中食客柔软的内心。

知道这部电影，是在芬兰独自旅行的时候，听一个生活在赫尔辛基四年的小伙伴推荐的。小伙伴学习艺术设计，和我有几分相像的是都会通过电影看这个世界。芬兰人是简单的。他们不轻易接受新鲜事物，三个中年妇女站在店外窃窃私语，面对幸惠的待客微笑，反而像心虚了似的走掉，直到食堂肉桂卷诱人的香气扑鼻，才迈出了亲近食堂的第一步。一旦跨越了微妙的心理防线，他们会表现出截然不同的热情，三位妇女从此成了海鸥食堂的常客。若要说严谨的民族性格让德国人适合做老师，那么以诚相待的单纯让芬兰人适合做一生的挚友！

走过胖海鸥们蹒跚啄食的海边，进门喝着食堂里的煮咖啡和肉桂卷，海鸥食堂似乎不再代表着某种景象，真真实实地成了日常生活的一部分。大多数因为转机路过赫尔辛基的国人都会觉得这座城市无聊，连穷游上都是这样的评论，因为这里远没有南欧那些欧洲城市那样厚重的历史，没有古典贵族气质的金光闪闪的大教堂和宫殿建筑，也没有什么名噪全球的奢侈品可供消费，更没有灯红酒绿、衣香鬓影的“资本主义世界”，就和这部日本电影里所透出的调调那样，赫尔辛基有的是掩藏在一片宁静气息下的趣怪之笔。

地球上没有哪个地方会符合全人类心里的愿景，赫尔辛基顶着全球最宜居十大城市的光环，能遇见和自己气场相吸的城市，是我的幸运。

芬兰是最接近日本的欧洲国家，坐飞机只要十个小时。这两个民族间有着莫名的对彼此的好感，总觉得他们这种惺惺相惜不仅仅是因为地缘上的相似，资源的稀缺也造成了文化与审美旨趣上的共鸣。日本最不乏这种把每日生活细节里一蔬一饭之光辉放大再细细打磨到极致的影视剧。从《海鸥食堂》到《眼镜》再到最近的《面包， 汤，猫咪日和》，荻上直子和加濑亮、市川实日子、光石研 、小林聪美等演员一起，几乎像一个宗教派别一样一部部的向大家传递着他们的生存观。

导演轻描淡写掠过三个女人的痛苦：幸惠母亲去世，正子父母相继离世，说起“父亲的饭团”时不禁潸然的绿子，但三位女性都在芬兰含笑地生活下来了，她们之间的爱，就像幸惠做的日本料理那样温暖！整部影像一杯淡淡的香草咖啡。弥漫着温婉的日语和芬兰的芳香。那便是形形色色的人。是人们的爱与宽容，涂鸦了雨后的彩虹。世界一如海鸥食堂般丰满。这也许就是类似众多日剧想要表达的：无论经历何种磨难，爱，总能治愈。

万事皆小，生活为大。这类影视作品其实最反智，人生谈何意义，最彻悟不若坦然虚度年华。

【海鸥食堂】
导演：荻上直子
编剧：荻上直子
主演：片桐入 / 小林聪美 / 罇真佐子 / 塔里娅 • 马库斯 / 马库 • 佩尔托拉
类型：喜剧 / 剧情
制片国家 / 地区：日本
语言：日语 / 芬兰语
上映日期：2006-03-11
片长：Japan: 102 分钟 / Finland: 104 分钟
又名：海鸥餐厅 / Ruokala Lokki / Kamome Diner / Kamome Shokudo

威尼斯彩色岛

--“致命”的魅力

文 & 图 /Jazzland

说起威尼斯，也许绝大多数的人第一反应就是："去过了"，"很美"，但仅此而已。这个梦幻水城虽早已成为闻名遐迩的热门旅游目的地，但每年来自全球各地逾2000万的游客们往往只是在此短暂停留，而这里真正的魅力却很少有人去深入挖掘或细细品味。因此，那些关于威尼斯的电影便是人们重新认识这座城的最佳渠道。

在威尼斯取景拍摄的电影不在少数，较为著名的包括《威尼斯商人（The Merchant of Venice）》、《偷天换日（The Italian Job）》、《007皇家赌场（Casino Royale）》等等，无不向世人展现威尼斯的大气华丽和小资精致。其中有一部电影深得我心，由Johnny Depp和Angelita Jolie联袂主演的悬疑大片《致命伴旅（The Tourist）》曾获电影金球奖最佳男女主角提名，讲述一个独身远赴欧洲一心治疗情伤的美国男子，在巴黎邂逅神秘女子后身心沉醉于二人世界，却对于渐渐逼近的致命危机全然不知，直至神秘女子真正身份的揭开，才惊觉自己已卷入一场精心布局的危险游戏.....

在这部电影里众多华美场景中，令我印象最深刻的要数位于意大利威尼斯本岛附近的布拉诺岛（Burano），而后我追随电影的踪迹来到这里，任由自己被其"致命"魅力深深迷醉。

布拉诺岛位于威尼斯本岛东北面7公里处的海面上，海岛面积不大，岛上共有人口近3000人。探访彩色岛的唯一交通方式是坐船，由威尼斯本岛圣马可广场出发，经玻璃岛（Murano）中转，大约1小时就能到达。岛上的居民在当地政府的统一协调下将自己居住房子涂上各种鲜艳的颜色，每家每户都不尽相同，五颜六色的房子构成了一个宛如梦境般的"七彩天堂"。色彩斑斓的民居是布拉诺岛最大的亮点，人们形象地为它起了一个易记的名字叫"彩色岛"。与喧闹嘈杂的威尼斯本岛相比，这里清幽静寂，恬静悠然，就像一处飘荡在碧波上的世外秘境。对于所有喜安静，好色彩，乐邂逅的人来说，这绝对是你来威尼斯旅行不可错过的惊喜选择。

邂逅一个迷幻的"七彩天堂"

未去过威尼斯之前，它犹如一座虚幻的"海市蜃楼"漂浮在我的脑海中，对于这座童话般水城的憧憬也由来已久。初识威尼斯是在小学课文，水城、贡多拉、叹息桥、圣马可广场…这些极具辨识度的典型标志造就了威尼斯的天下无双和不可取替。但当真正来到威尼斯，这里满是比肩接踵的游客，让本身就"摇摇欲沉"的水城更加有种不堪重负之感，所有的景致都淹没在人潮的噪杂中。让我有种"相见不如还念"之感。

而踏足"彩色岛"的那一刻，这里清静的环境、幻彩的民居、淳朴的民风、闲适的氛围……一切都那么对味，让我瞬间迷醉在这五彩缤纷的秘境之中。从地理格局来看，"彩色岛"就像威尼斯本岛的微缩版，岛上窄小的河道两旁分布着一栋栋紧密并排的矮小房子，每栋楼高两三层，外型方正，造型大同小异，装饰不尽相同，特别是每栋房子的外墙都涂着各种鲜艳夺目的颜色。在灿烂阳光照射下，热情的红、明朗的黄、优雅的紫、舒心的绿、开放的蓝、甜蜜的橙、单纯的白……红橙黄绿青蓝紫营造的"七彩天堂"，美得非常纯粹。比起古老的威尼斯，尽管这里没

有高大的钟楼、华美的教堂和宽敞的广场……，却更像一个巨人们用各种颜色的积木堆成的游乐园，充满新奇，充满迷幻，充满惊喜。

偶遇一扇华美的“心灵窗户”

迎着地中海艳阳在彩色岛上的小巷间徘徊，每座房子在主人精心装点下，仿佛变成了一座座巨型艺术品。如果说意大利人男人的无尽智慧和浪漫情怀在房子上显现得淋漓尽致，那每栋房子的窗台装饰，则充分展示了女主人的贤良淑德和心灵手巧。

漫步彩色岛，在感受斑斓色彩带来的视觉冲击的同时，细细品鉴每户人家的窗户，绝对是件让人永不倦怠且惊喜不断的乐事。每户人家的窗户造型各异，别具特色，有方形、有拱形，有木窗、有铁窗，主人悉心栽种的各色鲜花在窗台悄然绽放，花盆上的图案每每透着几分文艺复兴的艺术气息，深色的百叶窗棂内纯白色的蕾丝窗帘随风飘逸，各种雅致互相点缀，各种雅兴相互交融，时时处处都流露出一种温馨怡人的生活情趣。精致的摆设，精美的盆栽，精巧的装饰，无不显示了主人们对生活的热爱和品位。当地人把它恰如其分地称作“幸福窗台”，惬意高雅的点滴装饰不仅明媚了生活，还惊艳了时光。

在彩色岛，总有一扇门窗使你惊叹；在旅途中，总有一扇门窗让你驻足。

安享一段难忘的“精心之旅”

彩色岛游客不多，远离喧嚣，每天橘色艳阳普照，地中海轻风吹拂，岛上居民安逸逍遥，自由满足。树荫下歇息的老人、阳光下静阅的长者、悠闲遛狗的女士、乐享游艇的一家，还有那些自由慵懒的喵星人、汪星人，让人找不到半点时光匆匆的感觉，仿佛所有的“慢生活”步调都能找的到。在此即便什么都不干，静坐看时光流逝，生活也会多彩多姿。

正在沉醉在彩色岛的良辰美景之中，突然一只海鸥在头顶盘旋欢唱，打破了即刻的寂静。让我心头不禁幻想，如果能与挚爱生活在此，看日月星辰，观潮起潮落，洗尽铅华，无欲无求，彼此相守到白发苍苍，任凭彩色让生命变得纯粹、丰盈和满足，那真是一种千金难得的人生境界。

彩色岛注意事项:

1.岛上石板路较多，尽量避免穿高跟鞋或拖箱子行走。

2.拍照前先友好示意，经对方同意后在拍摄，避免纠纷。

3.岛上公共洗手间较少，且要收费约2欧/次。可在就餐时使用餐馆的免费洗手间。

4.夏季岛上阳光毒辣，应提前做好防晒。

当神游舞曲遇上中国风

文 / 徐铭泽、孙谦
图 / 徐铭泽

她 17 岁独身赴英留学，现读博专修地下音乐文化；
她是曾受邀参与 Trip Hop 大神 Tricky 大碟的唱作才女；
她的音乐以神游舞曲为骨架，
融入多元的中国民谣和地方戏曲元素；
她就是 Fifi Rong。

2014 年 5 月 4 日青年节， 由德国开元 kaiyuan.eu 主办，柏林艾梵葛艺廊 (Berlin Avantgarde) 、柏林洪堡大学中国学生会、柏林自由大学中国学生会、德国亚超 yachao.de 联手协办的“元缘不断 | 夜柏林：开元之夜 Fifi Rong live in Berlin”在中外观众的掌声和赞评中成功举办！活动当天现场出席了近百位在柏林学习和旅游的华人青年和外国友人。他们大多通过开元论坛，开元微信，berlin-tip 等平台报名加入。这次柏林场的表演，也是 fifi Rong 第一次看到这么多华人的面孔，加上艺廊自由，开放的创作空间和艺术气息，也给现场营造了更加专注的表演氛围。表演过后，开元网记者徐铭泽、自由杂志《小明》记者孙谦对 Fifi Rong 进行了采访，近距离的对话，让进一步了解她和她的音乐。

怪异，深刻并且真实，这是Fifi rong 对自己音乐的评价。她的音乐融合了多种不同的曲风，从最开始以Trip Hop作为出发点的尝试，到Jazz, Dub, UKG,另类摇滚等；再加上浓厚的中国韵味，Fifi Rong 的音乐独特而性感，像她本人一样，让人无法为她贴上一枚千篇一律的标签。

1. Q:这些音乐都是你创作的嘛？
A：没错，这些音乐，包括作曲，作词都是我用logic软件自编自写的，我的音乐MV也是我在伦敦在朋友
Q：可以谈谈你对小众音乐和大众音乐，或者是高雅音乐和通俗音乐的理解？
A：我觉得小众音乐无法变成大众音乐的原因，是我不会去“好声音”， 不会去妥协，炒作。大众音乐的目的性，好多是在赢利，而从音乐的角度，或是艺术的角度，就没有多大的贡献了。
（同时，像我这样的小众艺术家，其实是和时代很脱节的，现在流行的是什么，其实我并不感兴趣，是一种独居者的状态。）通俗音乐是对现在社会的一种反射，对人情的反射，是一种对时代的记载，比如经济情况怎么样，大多数人的想法是什么样，而

艺术价值在哪呢? 就很难说。而高雅音乐往往是有超越时间的价值, Timelessness, 是可以超越时代而传承的。

2.Q:对你的音乐而言, 对你触动最深的是强烈的感情, 那这些强烈的感情来自哪里呢?
A; 爱情, 更具体一点, 是得不到的爱情。

3.Q: 在你最开始做音乐的时候, 有过哪些困难呢?
A; 在中国, 大家都会想, 自己应该干什么, 比如你要做医生, 可是到底是你自己的梦想是要做医生, 还是父母想要你做医生, 或者还是大家说的? 可是自己到底想做什 么? 很多人都不会问这个问题。小时候, 我的父母也会说, 你长的不够漂亮啊, 唱的不够好, 走这条路会很辛苦。做音乐要成功, 要万里挑一。所以刚开始的时候, 就慢慢的尝试忘记这些事情。有趣的是, 在我尝试做其他事情的时候, 却又都做不成, 所以慢慢的一步步又回到了音乐这条路上。现在想想, 是因为其他事情, 别人 也看的出我是没有热情的, 我的热情都在音乐上。但在开始的时候, 还总是给自己留一条后路, 会想多读书。可是慢慢的在过程当中, 开始产生一种"嫁鸡随鸡嫁狗 随狗"的心态。就是你选择了这辈子的方向, 不管贫穷或者富有, 都认了。曾经觉得, 若是音乐不成功, 还有别的路好走, 可是, 现在觉得, 成不成功, 是小事, 而 做音乐, 是大事。坦白讲, 我已经不是喜欢音乐了, 我的一些歌迷比我更喜欢音乐。我在听音乐的时候, 已经没办法只是欣赏了, 而是会想, 我下张专辑应该怎样做。我爱的是那种创造的感觉, 不断不断的创造和寻找。

4.Q: 你对自己音乐使命感的定义是什么?
A: 我 觉得我对音乐是没有使命感的, 而是音乐赋予我的使命感.在我做音乐的时候, 我觉得自己没白活, 找到了自身价值的所在。Feeling alive, 我在活着, 这是音乐之于我的使命感。在我做音乐之前, 我觉得我从来没有快乐过。而在做音乐之后, 才觉得, 从未有过的强烈意识到, 自己是活着的, 原来我是要 做这件事的, 原来是这样的感觉。每个人都应当是有这种感觉的。

5Q: 你音乐中的爱情是什么样子的?
A: 而无条件的爱, 是大爱。若是有条件的爱情, 其实跟恨是很近的, 是差不多的, 因为有占有欲, 因而不健康。而这种爱情, 应该每个人都经历过。其实是因为爱自己爱的不够, 因为自我不够强大, 因为空虚, 若是生命是空的, 那么会把所有的寄托都投射在爱情上。

6Q:你的曲风很多变, 而且一直以来, 你一直都在尝试变化, 那么, 在这些所有的变化当中, 有什么是一直不变的么?
A: 其实不变的东西很多, 我的灵魂不变, 我的故事不变, 我的声音也没有变, 我也并没有用不同的唱腔。这些不同的尝试, 全部都是建立在真实的自我的基础上的, 然后不停的在进化。对于一个创作的人来说, 进步才是最终的要求。

7Q: 你希望你的音乐对听众有怎样的影响?
A; 说实话, 对于我这样的创作者而言, 在写歌的时候第一考虑的不是听众的感受, 而是自己。我是个很自我的人, 喜欢一个人, 一向不喜欢社交, 因此很多东西都是非常自然发生的, 而不是有意识而为之。我唯一的意识, 就是, 继续做音乐。

8Q: 你对自己音乐未来的期望是什么?
A: 具体大的方向是有的, 那就是做真实的音乐, 做好的音乐, 沿着自己的方向走下去, 但不管能走到哪儿, 我都觉得自己已经是很幸运的了。我总说, 我的梦想已经实 现了, 因为我的梦想是做好的音乐, 而这也是我现在一直在做的。我希望自己可以一直进步, 可具体未来怎样, 我觉得预期之外的惊喜和挑战才更有新鲜感, 才是最 好的。

更多关于fifi Rong

源自中国北京。Fifi Rong对音乐的直觉散发着一种蒙胧的, 神秘的亲切感, 可轻易将听众带入她梦幻般的感官视界, 聆听她轻声淡淡地阐述人性细腻的情感与脆弱。Fifi的音乐 不像时下劲歌热舞的商业化艺人般喧嚣华丽, 而像是对舞台落幕后的真实世界, 故事里的故事, 思考后的感觉的坦诚倾诉。她赋有诗意的歌词无所禁忌, 冷酷而简洁 的揭露人们心中常有, 却时而忽视或无法理解的黑暗和阴影。这些歌词时常来自她内心深处对感觉和情绪极端而冷静的分析与抽象的表达, 激起一种纯洁的, 原始 的, 美丽而隐痛的共鸣。Fifi对音乐超前的想像力与洞察力来自于对多种音乐流派与文化背景的吸收。她用感情丰富的声音与独特中西结合的唱腔不断尝试性的 配合电子音乐, Dub Reggae, 爵士, Soul, Dubstep, Trip Hop, Soundscapes和中国传统音乐等元素, 进一步增强了她的音乐的独特性与创新性。源自中国北京的原创歌手, 音乐制作人Fifi Rong, 17岁时独身赴英留学, 获得经济社会乐学士与媒体管理硕士学位, 随后在伦敦大学国王学院就读博士, 专修地下音乐文化。

德国最甜美清澈的女声
——音乐女诗人安耐特·露易珊

文 / 张亦可

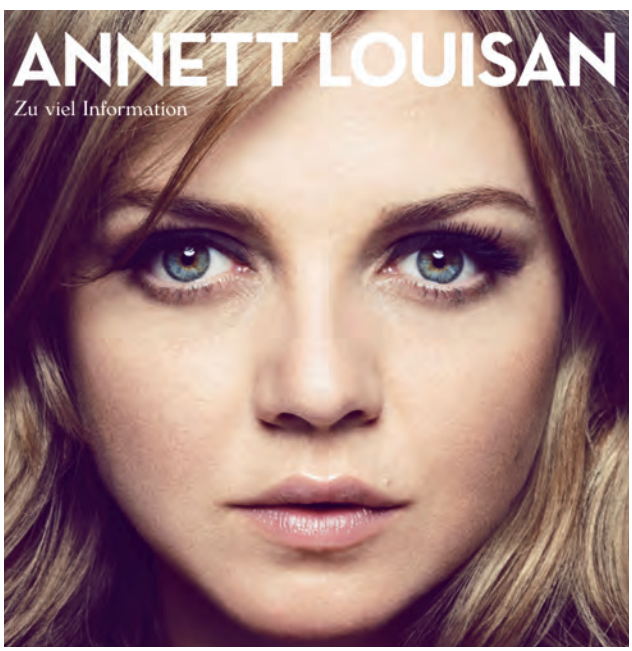
十年前，一个童声般纯真甜美的女生征服了德国，十年后，她带来了第六张音乐专辑，音乐诗歌再次席卷德国。她就是安耐特·露易珊。

安耐特·露易珊（Annett Louisan）本名Annett Päge，1977年4月份生于萨克森-安哈尔特州（Sachsen-Anhalt）的Havelberg小镇，她与母亲和祖父母相依为命。十二岁的小安耐特和母亲搬到了汉堡，汉堡对安耐特的人生起了至关重要的作用，安耐特认为汉堡才是他的家乡。安耐特在汉堡艺术高校主修绘画，课余时间在酒馆打工演唱来支付学习和生活的费用。汉堡的艺术文化大舞台不仅磨练了她的演唱技巧，培养了她独特的音乐创作风格，还为安耐特打开了音乐圈的关系网。安耐特独特的嗓音脱颖而出，从而被唱片公司发掘，2004年正式进入德国音乐圈。她的艺名露易珊取自祖母的名字，纪念祖父母的养育之恩以及童年美好的回忆。

安耐特第一张专辑《Bohème》发行六周就获得金唱片的桂冠，九周达到白金唱片，在德国音乐排行榜上停留了将近一年的时间。这张唱片是德国历史上销售最快的首张专辑，安耐特也迅速成为德国音乐圈炙手可热的女歌手。

出道十年，安耐特的个人第六张专辑《Zu Vielen Information》千呼万唤始出来。专辑创作历时一年半，是安耐特出道以来花费时间最长、最耗心血的作品。专辑制作班底豪华，集合了德国顶尖的制作人，专辑收录了十五首歌曲，歌迷特别版双CD更是集合了21首作品。新专辑展现了安耐特深厚的创作功底，歌曲从流行音乐到灵魂、民族和爵士，用音乐谱写世间百态的诗篇。

安耐特的歌声纯净如水，犹如天籁童声抚慰你的耳朵和心灵，歌词中讲述的故事犹如贫民童话，让人感同身受。本人最爱的安耐特歌曲是她的老歌《没有机会》（Chancelos），甜美的旋律却讲述着人生与时间残忍的真理。



Das Leben spielt auf Zeit bis es gewinnt;
So viele Dinge bekommt man erst dann,
wenn man sie nicht mehr gebrauchen kann.
生命玩弄着时间，直到它胜利；
很多东西，当我们不再需要它的时候才能得到。

用美食征服了以色列的德国人

文 / 张亦可 图 / © AT Verlag

德国从来不以他们的美食著称，德国饮食在世界上也没什么口碑。但是，正是这样的德国“特色”席卷了以色列，一个德国业余厨师一举夺得以色列“Master Chef”的头衔，用他的德国风以色列菜征服了整个以色列。

汤姆·弗朗西斯（Tom Franz）是标准的德国美男子，高大、健壮、英俊，在天主教家庭中长大。汤姆与以色列的不解之缘开始与学生时代，他曾经跟着学校互换项目在以色列生活、学习了一年。从下飞机的那一瞬间开始，汤姆就爱上了以色列，略微燥热的空气，越有越无的以色列歌曲，当地人的热情好客，这些都让汤姆对以色列充满了好奇和亲近。完成了中学学业之后，汤姆到以色列做义务公益服务（Zivildienst），在医院和老人院做了一年半的护工。随后，他回到了德国，完成了法律学业，成为了一名律师。

这段故事本来可以就此结束，但是汤姆依然忘不了以色列，在2004年毅然决然地回到了以色列。刚到以色列的日子并不好过，签证、工作、语言、宗教等处处让他碰壁。好在有着家人的支持，让汤姆坚持了下来。他对以色列和犹太教的兴趣最终让他决定皈依犹太教，参加了三年犹太教相关课程，终于在2007年正式皈依犹太教。这一年也是汤姆的幸运年，他皈依了犹太教，正式成为了以色列人，同时也认识了他的以色列妻子。

汤姆一直很喜欢烹饪，在大学期间就经常主厨，朋友们对他的美食十分推崇。对美食烹饪的热爱终于在以色列版《厨艺大师Master Chef》中找到了平台。他报名参加了《厨艺大师以色列》的第二季海选却落选。失败是成功之母，汤姆并没有放弃，花了一年多的时间来备战新一季的《厨艺大师》，与妻子到以色列的大小餐馆就餐、偷师，邀请朋友到家里试菜。功夫不负有心人，汤姆如愿以偿地入选了第三季《厨艺大师》，从此开始了他的电视烹饪之战。

从《厨艺大师》的海选开始，汤姆就是评委和观众的热门选手。他的故事让以色列人感动不已，他的德国式烹饪更是让评委乃至对手频频称赞。干净整洁地工作区域，精准到秒的烹饪计时器，汤姆的“德国品质”让整个以色列惊讶、敬佩。

凭借着出色的料理功底，搞怪的德国、以色列混搭，汤姆一路杀进了《厨艺大师》的决赛。决赛之战更是创下了以色列电视史上的最高纪录，超过三百万以色列观众收看了决赛，也就是说半个以色列都在那天晚上观看《厨艺大师》。最终，汤姆战胜了对手一位以色列家庭主妇，获得了以色列厨艺大师的桂冠。

对于汤姆来说，烹饪是一种享受，美食是“灵魂的营养”。汤姆最新推出的烹饪书《以色列是这个味》（So schmeckt Israel），向德国读者打开了以色列厨房的神秘大门。尽管以色列60%的国土面积是沙漠，这里依然是种植的伊甸园，以色列的蔬菜和水果高产且质优。以色列美食是一个大熔炉，来自世界各地的移民将他们本国的饮食带入了这里，久而久之也就塑造了以色列融会贯通的美食文化。地中海食材，传统犹太饮食，阿拉伯调料，新式食谱，这种美食混搭造就了以色列美食的千变万化，新意百出。

《以色列是这个味》是汤姆式以色列美食，带着一丝丝的德国家乡风情。汤姆邀请大家来品尝他的美食——加了德国调料的以色列美食。翻开烹调书，绝大部分的食谱是以色列传统饮食，异国情调十足。不过，也有不少德国人耳熟能详的菜肴，比如三文鱼芦笋蛋饼、奶酪蛋糕、土豆煎饼等等。土豆煎饼（Reibekuchen）是汤姆十分喜欢的德国小吃，传统的德国吃法是搭配着糖煮苹果一起吃，汤姆的以色列版土豆煎饼则将普通的糖煮苹果升级为五香糖煮水果，加入了以色列的传统调料，再搭配上红甜菜糖浆。汤姆曾经在《厨艺大师》上做过这道土豆煎饼，就获得了以色列评委的好评，这一次让我们也尝一尝这异域风情的土豆煎饼。

湖光山色瑞士

带你走过瑞士的那些城市

图 / © : Switzerland Tourism/swiss-image.ch
摄影 / © swiss-image.ch/Stephan Engler/Beat Mueller

这是一个自然风光旖旎的国度，古堡、小镇、湖泊、雪山、葡萄酒庄园、巧克力、中世纪、村庄；这是山之故乡，水之国度，纯净的世外桃源；这是瑞士，自然本色和人类文明发展到极致的完美与和谐；这是瑞士，一个不能擦肩而过的地方。

高山、湖泊、河流、农田、冰河、山谷，风景多姿多彩。瑞士得天独厚的地理位置也造就了瑞士的旅游资源，与德国、奥地利、列支敦士登、意大利和法国接壤。去往瑞士的旅游线路众多，这次给大家集中介绍瑞士大热的旅游城市，一网打尽你的瑞士之旅。

伯尔尼

如果只能用一天的时间来了解瑞士的话，那么瑞士首都伯尔尼自然是当之无愧的选择。伯尔尼（Bern）既保存了欧洲中世纪的古朴风格，又融合现代大都市的清新。老城区完整保存了中世纪的城市景观，在1983年被列入了联合国教科文组织世界遗产目录。

伯尔尼始建于1191年，中世纪的拱门、文艺复兴时期的喷泉，讲述了瑞士千年的历史。1848年，伯尔尼成为瑞士联邦的首都。 伯尔尼老城区到现在还能让人感受到中世纪的风情。充分发挥了12世纪建造的都市基础，又将现代化都市的机能巧妙地融合在一起，这一点在世界文化遗产认定审查中获得很高的评价。

钟塔是伯尔尼最具特色的城市标志之一，是中世纪钟表制作艺术的代表作。前身是13世纪时伯尔尼城门，钟塔中的报时雕像在1530年建成。钟塔每天在整点前四分钟开始报时。

伯尔尼当地人称之为Lauben的拱型商品购物长廊，长达六公里，是欧洲最长的有遮蔽的购物散步长廊。沿街的楼房底层门前是便道，临街的一面有拱柱支撑，如同形成宽大的拱门，廊道相连蜿蜒漫长，形成了长廊。这种拱廊建筑风格是典型的中世纪建筑，在欧洲很多城市都能见到。长六公里的伯尔尼长廊里应有尽有，服装店、古董店、工艺品店、画廊、珠宝店、餐厅和咖啡馆等等，

伯尔尼有“泉之城”的美称。城中共有100多处泉眼，其中11处至今还保留着旧貌，这些喷泉形态各异，正义女神像喷泉、信使喷泉、熊喷泉等点缀着伯尔尼的街道。带给游客神秘的追溯感，以其独特的方式，娓娓讲述着伯尔尼的故事。

瑞士联邦国会大楼是瑞士的权利中心，瑞士政府机构的所在地。参观国会大楼主要是它的两个会议厅和一个中央大厅。议会大厅最有特色的是最后一排拱形座椅，椅子分成22组，每一组都有一个州的标识，44把椅子的高靠背的木浮雕和椅背及左面的牛皮花饰没有一个重复。

周一至周六11:30-15:00可免费参观国会大楼，个人参观不需要预约。参观只能在导游的陪同下完成，全程60分钟。请一定要携带护照，在参观期间护照要上交给安检处。议会期间、公共假期和特殊活动期间不开放。团队参观需要提前一天预约，预约电话+41583229022，parlamentsbesuche@parl.admin.ch。团队应该提前30分钟抵达议会大楼东侧的安全检查口处等候安检。

洛桑

洛桑（Lausanne）位于瑞士的日内瓦湖畔北部，和日内瓦、伯尔尼、苏黎世相连接，搭乘火车可以直达巴黎。国际奥林匹克委员会从1915年开始设在洛桑，洛桑因此被誉为“奥林匹克之都”，是国际奥委会总部所在地。来这里，一定要来瞻仰这里的奥林匹克精神。

奥林匹克公园和奥林匹克博物馆由国际奥委会前主席萨马兰奇提议，于1988年开始兴建，1993年6月落成，其目的是用奥林匹克精神教育人们，使其能代代相传。该公园依山濒湖，风景优美，反映体育运动的雕塑作品散落其间，烘托奥运主题，并与周围环境融为一体，是体育爱好者的理想之园和著名的游览和疗养地。

奥林匹克博物馆占地2.3万平方米，耗资1.18亿瑞士法郎，是世界上最大的记录奥林匹克运动发展史的博物馆，也是世界上奥运资料最齐全的收藏所。通过艺术、文献、影片等向人们展示了从古代希腊到现在的奥林匹克运动的历史，把体育、艺术和奥林匹克精神及文化有机的结合起来。

因特拉肯

因特拉肯（Interlaken）拉丁文的原意是“两湖之间”，位于图恩湖（Thunersee）及布里恩湖（Brienzersee）之间，直译湖间镇，是瑞士著名的观光小镇。从因特拉肯去往艾格峰、僧侣峰和少女峰也十分方便。

图恩湖和布里恩茨湖风景秀美，最好的游湖方式当然是乘坐游船，在湖上游船，可以尽情享受湖岸上美丽的城堡景色，站在甲板上，四周美景浮动，十分惬意。

少女峰（Jungfraujoch）海拔4158米，终年积雪，如果天清气朗，极目四望，景象壮丽，毕生难忘，这里有欧洲最高的火车站可直达。少女峰登山铁路本身就是20世纪初年一大工程奇迹。修筑这条铁路用了16年时间，而为了避免滑坡和风雪，路线有相当长的部分是在艾格峰腹地内的隧道中盘旋而上的。爬山铁路有不同的路线，游客上下山在沿途可从不同角度瞻仰并肩耸立的奇峰峭岭。站在一个名叫艾格格莱奇的山间小站上，游客面前就是著名的冰川。

在少女峰海拔3571米的斯芬克斯观景台是欧洲最高的观景台，在这里可以观赏到阿尔卑斯山惊心动魄的全景图- - 长23.6公里，覆盖面积达117平方公里的雄奇的阿莱契冰川，它是阿尔卑斯山中最长的冰川；有壮丽的阿尔卑斯山在伯尔尼州、瓦莱州及汝拉山脉地区的一部分。天气晴朗的日子，甚至能看到远在法国境内的浮日山脉及远在德国境内的黑森林。同时少女峰的美充满了活力和变幻。

蒙特勒

蒙特勒（Montreux Riviera）依傍在日内瓦湖的避风湾，周围是葡萄园，背后是白雪皑皑的阿尔卑斯山，景色十分壮丽。著名的蒙特勒爵士音乐节于每年7月/8月举行，届时会在各式各样的舞台上以及公园里举办音乐会。

由于气候温和宜人，蒙特勒被称为沃州的首府。这里生长着地中海地区的植物，如松树、柏树和棕榈树。查理·卓别林、弗雷迪·默丘里 （Freddie Mercury）以及其他一些享誉全球的名人都曾在沃州生活过，有些仍继续在这里生活。 长长的湖畔漫步小径连接着沃韦和蒙特勒，并一直通往西庸城堡，路边繁花似锦，仿佛在邀请游客来湖边漫步。

西庸城堡（Château de Chillon）是中世纪防御要塞，集军事防御、仓储、牢狱、教堂和贵族宫廷等功能于一体的封闭式的古堡。由于历史过于久远，人们已经无法准确得知西庸城堡的起源，目前发现的有关西庸城堡的最早文字记录是1150年。西庸（Chillon）在法文中是石头的意思，也许它的得名就来源于它所在的那块凸出湖岸的巨岩。

古堡里有迷宫般的房间、洞穴、宽长的宴会厅和布满鲜花的庭院。从古堡的地牢缝隙，紧贴湖面，远望阿尔卑斯山风光。西庸城堡更是在1816年给拜伦带来灵感创作了名诗《西庸的囚犯》。

罗什德内土拨鼠乐园（Rochers-de-Naye Marmottes Paradis）位于蒙特勒东部的罗什德内山上，在这里可以鸟瞰日内瓦湖全景，天气好的时候能够看见欧洲最高峰勃朗峰。土拨鼠乐园自然是要与可爱的土拨鼠们亲密接触。园内饲养了来自欧洲、亚

洲及美洲的14个品种的土拨鼠，了解它们的生活习性及在世界的地理分布，还有机会在山野中直接观察野生土拨鼠。

卢塞恩

卢塞恩（Lucerne）又称琉森，位于瑞士的中心地带，被风景如画的湖泊和山峰围绕。卢塞恩湖畔风景，附近的瑞吉山、皮拉图斯山和石丹峰，还有瑞士精美的纪念品和奢侈品，造就了卢塞恩成为瑞士中部观光的首选目的地。

卡佩尔木桥（Chapel Bridge）又叫教堂桥，这座卢塞恩的地标是欧洲最古老的木制廊桥之一，始建于1333年。木桥上绘制有120副油画，讲述宗教历史的故事。卡佩尔木桥长200公尺，桥身近中央有一座八角型的水塔。卡佩尔桥在1993年被一场火烧毁，只有水塔未被破坏。现在的木桥被重新修缮完整，重修的彩绘与旧画差别明显，令人遗憾。

狮子纪念碑（Lion Monument），也叫垂死狮子像，是瑞士最著名的纪念碑。一支箭深深地插进了濒临死亡的雄狮背上，狮子面露痛苦的神情，前爪按盾牌和长矛，盾牌上有瑞士国徽。雕像是为了纪念1792年法国大革命，暴民攻击法国杜乐丽宫，为保护法王路易十六及玛丽王后而死亡的786名瑞士雇佣军而雕刻的，意在祈求世界和平，碑的下方有文字描述了此事件的经过。

卢塞恩地区的群山之首皮拉图斯山（Pilatus）是登山爱好者的必游之地，如果体力不济缆车也是不错的选择。具有传奇色彩的皮拉图斯山风景秀美，天气晴朗可以将阿尔卑斯山的73个山峰尽收眼底。皮拉图斯山高2132米，山峰这么高，传说就有这么多，据传，1420年一块龙岩石从天而降，当时罗马的统治者皮拉图斯可能埋在这里，一位被石化了的男子矗立在一个山洞的前面。

瑞士特别夏季美食

湖光山色的瑞士自然少不了鱼，尤其是纯天然的鲈鱼（Barsch）更是在夏季格外美味。在阳光明媚的日内瓦湖上游览，一定能够在当地餐厅看到各式各样的鲈鱼料理：油炸、香煎或是配搭着调制好的白葡萄酒酱汁一起食用的新鲜鲈鱼。可以在洛桑、蒙特勒、沃韦的港口以及当地的市场买到这些新鲜的海物。或者您也可以自己划着船去试试运气，看能否打捞到一些。

在瑞士的很多城市都能看到Marché® Freshness Concept餐厅的身影。新鲜，健康，快捷，Marché的瑞士菜肴不仅征服了瑞士人，更是感动了世界，在欧洲、亚洲和北美洲12个国家有97家Marché餐馆，让人一饱瑞士的口福。新鲜、自然、透明、从不敷衍，是Marché的核心理念。清新自然的装饰设计，轻松自由的就餐氛围，在Marché可以亲眼看到自己的餐点如何烹饪而成，使用当地新鲜天然的食材，提供季节性菜肴。

线路信息

线路名称	湖光山色瑞士四天精选
游览国家	瑞士
上下车点	法兰克福、斯图加特
行程安排	法兰克福－斯图加特－苏黎世－伯尔尼－洛桑－蒙特勒－因特拉肯－卢塞恩－沙夫豪森－斯图加特－法兰克福
线路名称	博登湖＋瑞士深度之旅＋列支敦士登
游览国家	德国，瑞士，列支敦士登
上下车点	法兰克福、斯图加特
行程安排	法兰克福－斯图加特－康斯坦茨－博登湖－列支敦士登－日内瓦－因特拉肯－卢塞恩－苏黎世－沙夫豪森－斯图加特－法兰克福

十六湖奇幻之旅

玩转东欧南天仙境

克罗地亚是上帝格外宠爱的国家，它在亚得里亚海的上千公里的海岸线，它几个世界级的国家公园都足以证明造物者的偏爱。有着“欧洲九寨沟”之称的十六湖国家公园更是东欧之行的必到一站。

十六湖奇幻之旅

克罗地亚的普利特维采国家公园（Plitvice Jezera）由 16 个相互连接的天然湖泊组成，因此被通称为十六湖。十六湖是克罗地亚最富盛名的旅游胜地，早在1979年就被联合国列为世界自然文化遗产。湖群位于克罗地亚西部利卡塞尼县（Lika-Senj），距离克罗地亚首都萨格勒布约2.5小时车程。

十六个湖泊高低错落，形成了上百个天然的瀑布，飞流直下三千尺，瀑布遍布整个国家公园，被称为世界上最梦幻的瀑布。

十六湖绿意葱葱，仿佛用尽了世界上所有的绿色。公园设置了八条参观路线，游客可以根据自己的行程、时间和精力来选择相应的路线，短的2-3小时，长的6-8小时。想要一览十六个湖泊的风景，请做好狂走的准备，全景路线需要六到八个小时，覆盖主要的景点。不过，也不用担心，参观线路虽然以徒步为主，也穿插了巴士和渡船，还是有可以歇脚的时候。但是，为了安全起见，还是建议大家准备舒适跟脚的运动鞋或登山鞋。

公园的指示标示十分清晰，不同的入口使用不同的颜色标出，相应的参观路线也使用相应的颜色标示。公园北门使用绿色标示，是最受欢迎的进入公园的大门，从北门出发的参观线路就有五条，分别是A、B、C和K。A线路时间最短，K路线最长。公园南门使用橙色标示，四条线路从E、F、H到K，E最短K最长。公园明确禁止以下事宜：不能在湖中游泳不能喂鱼等。园中有便衣警察巡视，违反规定有可能被罚款。

带着姜饼回家

姜饼是欧洲、美洲的圣诞节代言人，当空气里弥漫着姜饼的香味就是圣诞节的时候。但是，又有多少人知道风靡世界的姜饼其实是克罗地亚的特产呢？

姜饼是克罗地亚的传统点心，在饼干中加入蜂蜜、红糖及姜等调料，普通的饼干从而摇身一变成为了姜饼。

北克罗地亚的姜饼工艺被联合国教科文组织列入人类非物质文化遗产名录。姜饼工艺追溯到中世纪，姜饼手艺人聚集在北克罗地亚，手艺人除了制作姜饼之外，同时制作蜂蜜和蜡烛。传统的克罗地亚姜饼制作需要技巧和速度，将面粉、糖、水、泡打粉和相关香料混合成面团，使用模具塑形、烘培、烘干，使用食用颜料装点。每个姜饼手艺人都有自己的特色，一代又一代的传承下来，最初只传男不传女。每个姜饼师傅都有一定的活动范围，姜饼师傅之间不会存在直接的竞争关系。

克罗地亚的姜饼不只是圣诞姜饼，还是当地传统的年节礼物，更是表达爱意的佳品。情人节赠送心形姜饼更是克罗地亚的传统。姜饼能保存很久，中世纪的年轻女性会把装饰过的姜饼送给心仪的骑士，因此姜饼成了一种爱情象征。

到了克罗地亚，自然不能错过美味的姜饼。除了带些姜饼回家给亲朋好友品尝之外，还有心形的木质姜饼工艺品让你回忆起克罗地亚的旅行。在克罗地亚任意一家纪念品店都能买到这种红色的心形工艺品，正面装饰白色的花边和图案，并且写着“Zagreb”（萨格勒布）的字样。

线路信息

线路名称	东欧南天仙境五国六日游
游览国家	奥地利－斯洛伐克－匈牙利－克罗地亚－斯洛文尼亚
上下车点	慕尼黑
行程安排	慕尼黑－萨尔茨堡－维也纳－布拉迪斯拉发－布达佩斯－萨格勒布－十六湖－扎达尔－斯普利特－卢布尔雅那－布莱德湖－哈尔施塔特
线路名称	东欧十六湖奇幻之旅 -- 巴黎线
游览国家	法国－奥地利－克罗地亚－斯洛文尼亚－德国
上下车点	巴黎
行程安排	巴黎－巴塞尔－圣加伦－萨尔茨堡－格拉茨－萨格勒布－斯普利特－扎达尔－卢布尔雅那－奥格斯堡－斯图加特－巴黎

沐浴地中海的阳光 扫荡西班牙葡萄牙

一方水土养一方人，地中海的阳光养育了地中海的人情、风景和美食。西班牙和葡萄牙一直是欧洲旅行的热门。在开元的西葡循环线上，周游西班牙和葡萄牙。这里先带大家去往两国的首都，西葡两国的风情还需要我们尽情的探索。

马德里

马德里（Madrid）是西班牙的首都，也是拥有现代化设施的国际大都市。作为西班牙经济、金融、行政和服务中心，马德里还拥有无数文化和艺术遗产，这些都是西班牙数千年历史的宝贵遗留。

马约尔广场附近地区被称为“贵族中心”，不仅华贵的马德里王宫矗立在这里，周围华美庄重的广场、教堂、公园、博物馆让人应接不暇。来到马德里，怎么能不来贵族中心？

马德里皇宫（Palacio Real de Madrid）是仅次于凡尔赛宫和维也纳皇宫的欧洲第三大皇宫。它建于 1738 年，历时 26 年才完工，是世界上保存最完整而且最精美的宫殿之一。皇宫外观呈正方形结构，王宫建筑风格一直存在争论，有人认为是巴洛克风格，也有人认为是新古典主义的杰作，可以肯定的是王宫绝对富丽堂皇。

太阳门广场（Plaza de la puerta del sol）是马德里的市中心。广场上的零起点标志是西班牙的正中心，西班牙全国所有的公路里程碑都从这开始向外计算，马德里市的门牌号也是以这里为起点。广场北部的熊与杨梅树雕像是马德里的标志，熊抱着挂着红色果子的树的图像是马德里的城徽。这个雕像属于马德里之行必看、必拍的项目，因此做好准备，雕像附近永远人满为患。

说到这个雕像，网上流传着妈妈快跑的传说，一定要给大家辟谣，这个传说不是真的。网上说，马德里意为“妈妈快跑”，有个小男孩和妈妈出去玩遇到了棕熊，他爬树躲避熊，大喊“妈妈快跑”向母亲示警。这样美好的传说故事应该只是国人的想像，而事实远没有这么美好。1020 年起马德里政府和教会就周边土地的使用权起了争议，在 1222 年终于达成了协议，约定争议地区的林木和狩猎权归马德里，牧场归教会。因此，马德里就用熊抱树作徽章，表示对林木的所有权。而这棵树其实也只是结着红色果子的树，但马德里人慢慢认可了杨梅树，政府更是种植了不少杨梅树，从而做实了杨梅树。

里斯本

葡萄牙人说，没有看过里斯本的人等于没有见过美景。葡萄牙首都里斯本（Lisboa）是世界上最壮丽的自然港口之一，航海家在此扬帆起航。

热罗尼莫斯修道院和贝伦塔在 1983 年被国际教科文组织正式评定为世界文化遗产，2007 年被评为葡萄牙七大奇迹

之一，是葡萄牙的曼努埃尔式风格的典型建筑。除了这两个里斯本标志性建筑之外，葡萄牙还有不少曼努埃尔式建筑。这种建筑的特色是扭转造型的圆柱、国王纹章和雕饰精细又繁复的窗框，同时运用大自然图像，如在石头上镶着贝壳、锚等。

热罗尼莫斯修道院（Mosteiro dos Jerónimos）是葡萄牙最华丽雄伟的修道院，也被认为是葡萄牙最大的教堂。修道院在 1502 年由葡萄牙国王曼努埃尔一世开始修建，代表了葡萄牙全盛时期的辉煌壮丽与冒险精神，当时葡萄牙发现了好望角，将远东香料、中国丝绸瓷器、巴西黄金等带回了葡萄牙。1755 年，里斯本发生罕见的大地震，里斯本毁于一旦，唯有热罗尼姆斯修道院屹立不倒，拯救了当时在修道院祈祷的王室成员，修道院从此被赋予了重要的宗教和政治意义。

贝伦塔（Torre de Belém）位于热罗尼莫斯修道院附近，与修道院建于同一时期，这座防御工事塔本用来防御保护位于贝伦区的港口和修道院。塔内可以看到阴森的由仓库改造成的地牢，目前塔内存有 16 世纪火炮等文物。

贝伦塔附近还有两个里斯本的经典景点：航海纪念碑和 425 大桥。航海发现者纪念碑（Padrao dos Descobrimentos）为纪念航海家恩里克王子逝世五百年而在 1960 年建立。纪念碑的外形如帆船，上面刻有多个葡萄牙民族英雄的雕像。425 大桥全长为 2278 米，在 1966 年建成，为了纪念 1974 年 4 月 25 日葡萄牙人民推翻军政府，建立民主。

对了，逛累了的话，在热罗尼莫斯修道院附近可以吃到正宗的葡式蛋挞。贝伦甜点店（Pastéis de Belém）是葡式蛋挞（Pastéis de Belém）的始祖，这家百年老店在 1837 年推出了如今的葡式蛋挞。贝伦甜点店（Rua Belém 84-92, 1300-085 Lisboa）的蛋挞吃法是撒上肉桂和糖。另外一个特色甜点是葡式甜甜圈的贝伦球（Bola de Berlim）。这里总是人满为患，门口总是排长队。如果不想排队，可以邮件提前预约，在邮件中写清楚姓名、邮件、人数、时间和日期、选定的菜单。预定邮件：comercial@pasteisdebelem.pt

地中海饮食

2010 年，联合国教科文组织将地中海饮食评为世界文化遗产。地中海饮食不仅仅是健康美食而已，更是历史、社会文化传承、多样性和地中海地区的尊重、保护传统农业和渔业。西班牙、葡萄牙、意大利、希腊和摩洛哥等地中海国家拥有共同的地中海地区历史和烹饪文化，这些国家的美食都被列入地中海饮食之中。

地中海饮食的主要特点是低脂与高纤，换言之健康饮食。科学研究证明，地中海饮食可预防很多疾病，包括心血管疾病、肥胖及糖尿病等。因此，建议大家，到了地中海地区旅游要好好享受这里的美食，平时在家烹饪也来点地中海风情，健康又美味。

地中海厨房的主要食材包括橄榄油、谷物、水果、蔬菜、适量的肉类、鱼类和奶制品、大量的调味料，葡萄酒来佐餐。地中海饮食的健康核心就是以植物性食品为主，多食蔬菜、

水果、优质面包、谷物、干豆或新鲜豆类，干果和坚果。烹饪时使用橄榄油，作为主要的脂肪来源，用鱼类取代红肉，减少胆固醇和脂肪的摄入。

线路信息	
线路名称	西葡循环线
游览国家	西班牙、葡萄牙
上下车地点	巴塞罗那、阿里坎特、马拉加、塞维利亚、里斯本、杜丽多、马德里
行程安排	巴塞罗那 — 巴伦西亚 — 阿利坎特 — 格拉纳达 — 马拉加 — 塞维利亚 — 里斯本 — 罗卡角 — 杜丽多 — 马德里 — 萨拉戈萨 — 巴塞罗那

专业定制：德国休闲理疗之旅

【主题旅游分类】健康旅游
【上下团城市】法兰克福
【行程安排】理疗期间：巴特洪堡及周边
【行程备注】除以下疗养项目以外，若您还有其他特殊需求，如微整容整形手术，请联系本公司相关负责人。除此以外，本公司愿意为您制定在疗养以外的欧洲游览行程。对于以上各项疗养项目，最终解释权归本公司所有。
【咨询方式】邮件：frankfurt@kaiyuan.de；电话：0049 69 750069083

行程特色

1. 为您私人定制旅行行程，全程陪同翻译，给您宾至如归的体验；
2. 德国专业医师、营养师以及心理咨询师为您制定私人疗养日程；
3. 提供各种手续代办，减轻旅行负担；
4. 提供全程舒适住宿、营养膳食，多种房型供您选择；
5. 疗养结束后出具专业的医疗报告，建立医疗档案，以便后续健康跟踪管理；
6. 灵活安排您的在德行程，满足您在疗养之外的旅行需要；

流程

1. 了解健康之旅的各项费用及服务内容
2. 确认疗养日期
3. 提供国内医院出具的个人医疗报告，并翻译、公正该医疗报告（除疗养项目外，若无其他治疗需求，则无需提供医疗报告，直接报名即可）
4. 通过邮件将医疗报告翻译件以及公证件发于我们
5. 我们将根据医疗报告制定专属疗程并出具邀请函
6. 我们根据您的个人要求制定具体行程
7. 办理赴德签证
8. 开始健康之旅
9. 提供姓名、性别、护照号码
10. 报名需提前 6 周。

合作伙伴

巴特洪堡市旅游局

巴特洪堡市原是黑森洪堡伯爵的府邸，德意志皇帝的夏季行宫，并于 19 世纪成为举世闻名的温泉疗养地，至今还沿袭着那时的一些传统。 镇上的城堡和公园。疗养公园中林立的建筑和纪念碑，古色古香的老城，绵延到陶努斯森林的伯爵花园美景。这些都见证了巴特洪堡显赫的历史巴特洪堡同样是一座与时俱进的城市。她有着 52,000 人口，是法兰克福莱茵美茵经济发展区最繁华的商业中心之一。这里云集着国内外各知名企业总部，接待了来此参加会议的全球各地宾客。这座疗养小城享誉着 □ 健康中心 □ 的盛名。 急性病门诊和疗养中心保证了院外护理的有效进行。病人的康复和防治过程均采用最先进的医疗技术。皇家疗养中心，陶努斯温泉浴场提供了各种温泉治疗和理疗，为宾客们的健康提供了一份保障。缤纷的文化生活欢快又不失庄重。这里不仅有很多经典文化活动，比如诗歌文学艺术节，福加托管风琴节以及在疗养公园里举办的 Blickachsen 露天雕塑展览等， 还有众多精彩纷呈的音乐会，展览，戏剧表演。一年到头喜洋洋的街节气氛吸引着广大的游客。

德国黑森医疗联盟

德国黑森医疗联盟的成员是一批高效的，经过筛选的医疗，健康及疗养机构。
该联盟的目标是凭借高水平的医疗技术让病人在短时间内得到康复。每个成员都各自提供独立的医疗服务，并且都是德国的精英健康医疗机构。

该联盟的医疗理念建立在一套全面的诊疗方案基础上，以保障每个病人在医疗诊断和病后复健方面都能得一对一的治疗。作为病人，医生及医院间中心联络处的黑森医疗联盟同时也负责协调治疗等事宜，为病人寻求最佳治疗方案。诊所或者疗养康复中心会在病人到达黑森州之前就会为他们量身定制好一系列的综合诊疗计划，让病人在治疗期间与医生的互动也能得到保障。

该联盟尤其注重满足外国病人各方面的要求。医疗联盟在病人得到最佳专业治疗的同时，也会悉心照顾陪同病人前来的家属及其他客人，组织远足，购物游，健身项目及文化游等等。因为我们衷心希望，每一个客人都能充分享受他的逗留。
更多联盟成员信息，欢迎咨询开元旅游专业销售。

A 套餐　医疗检查（2 日）

检查范围：心脏，肺，甲状腺，肝脏，胃，肠，胰腺以及其它影响健康的重要因素如血脂，血糖，血压及肿瘤标志物。

B 套餐：活力疗养套餐（7 日）

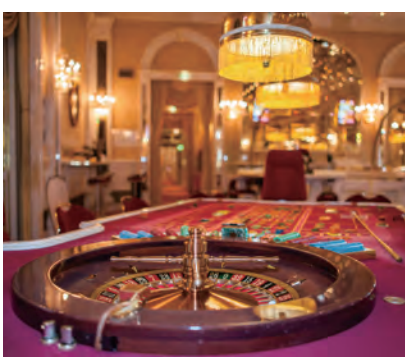
医疗常规血液指标检查
放松练习
集体体操
水中体操
越野行走
泥疗
舒适背部按摩
游泳池及健身房 （自由享用）
全膳宿
皇家都市水疗 - 皇家娇宠系列 4 小时礼券
医疗报告

C 套餐：皇家都市水疗中心套餐（7 日）

医疗常规血液指标检查
热疗 (泥 + 水床)
水中体操 & 越野行走 - 集体运动
放松练习
游泳池 & 健身房 - 自由使用
全膳宿
皇家都市水疗中心套餐项目
3 次皇家娇宠系列的 4 小时礼券
1 次夏威夷式按摩
1 次香薰精油按摩
医疗报告

D 套餐：瘦身 & 健美套餐（7 日）

医疗常规血液指标检查
饮食专业指导
放松练习
医学训练治疗
水上体操
集体体操
越野行走
淋巴排毒
娇宠背部按摩
游泳池 & 健身房 - 自由使用
全膳宿
皇家都市水疗 - 皇家娇宠系列 4 小时礼券
医疗报告

E 套餐：　放松疗养套餐（3 日）

医疗常规检查
局部按摩
水上健身
脊椎体操
越野行走
游泳池和健身房 - 自由使用
医疗报告